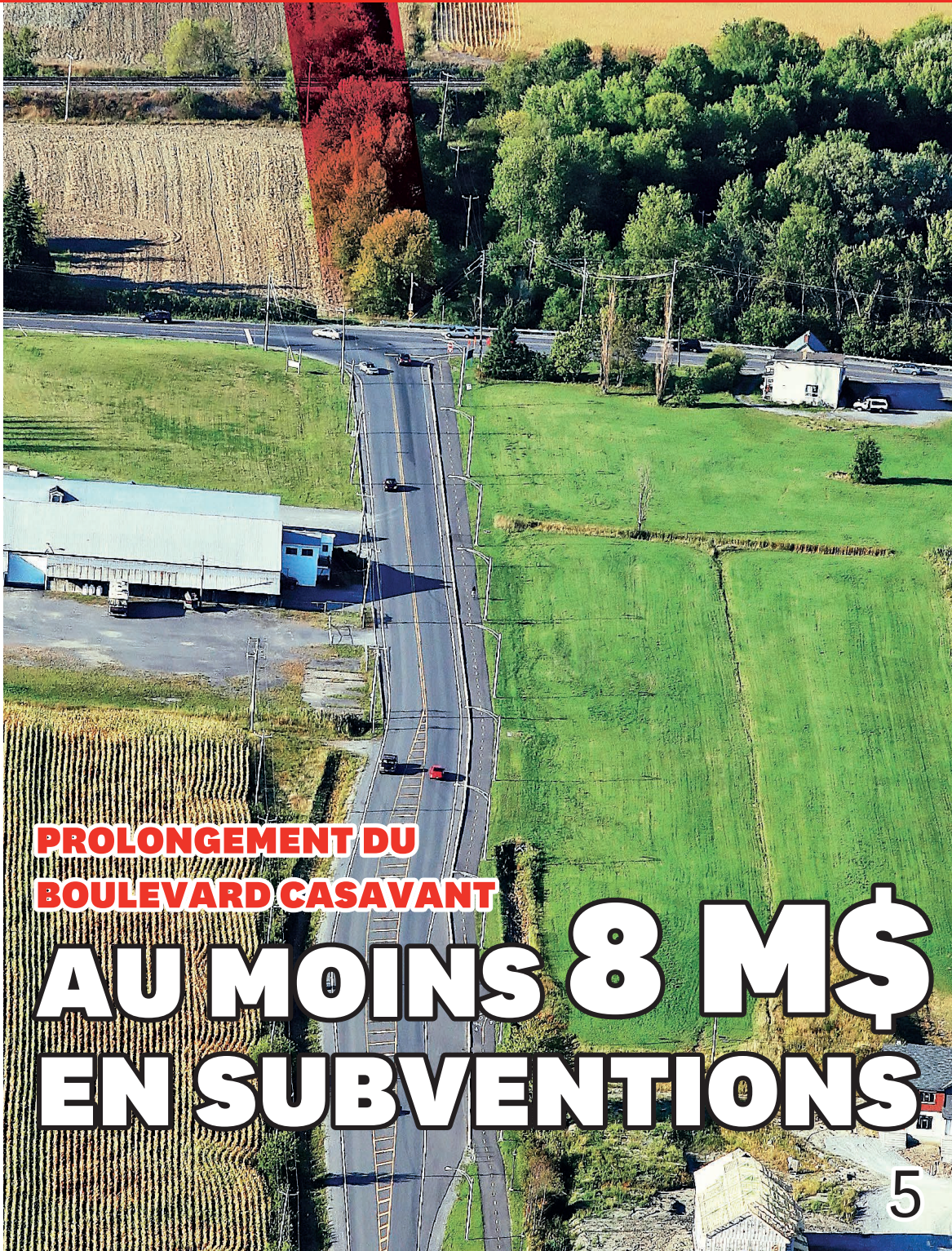


Le Courrier

de Saint-Hyacinthe



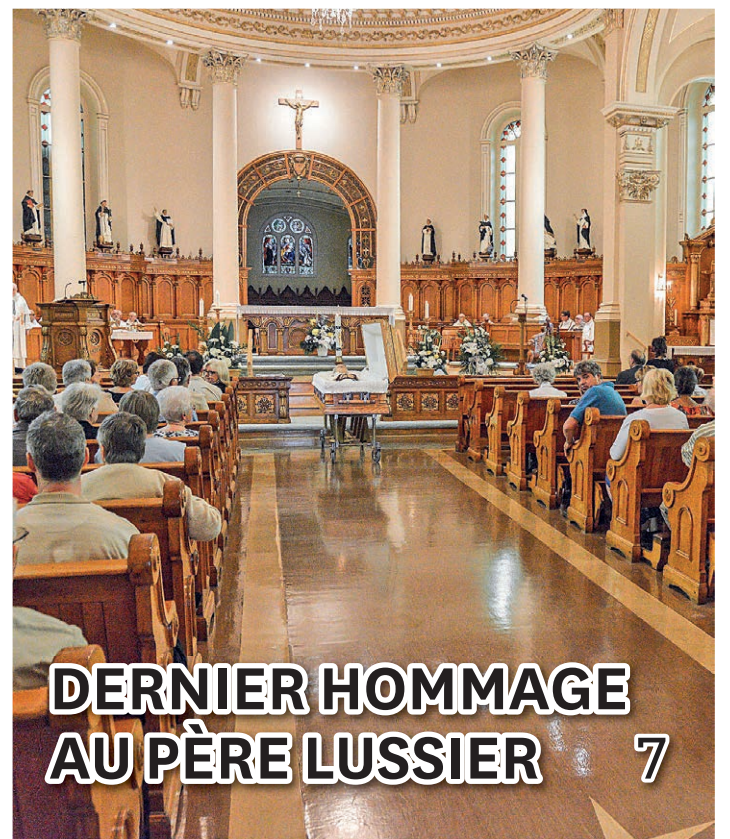
PETIT CAUCUS
AVEC LUC

37

**PROLONGEMENT DU
BOULEVARD CASAVANT**

AU MOINS 8 M\$ EN SUBVENTIONS

5



DERNIER HOMMAGE
AU PÈRE LUSSIER

7



L'ÉVÈNEMENT
ROULEZ EN **Mazda** CET ÉTÉ



**GARANTIE
ILLIMITÉE**
SUR LE KILOMÈTRAGE
MEILLEURE GARANTIE VÉHICULE NEUF
DE L'INDUSTRIE OFFERTE DE SÉRIE
LA CONDUITE SANS COMPROMIS

Mazda3

À PARTIR DE
205\$/MOIS**

ÉQUIVAUT À
47\$^{SEM}

LOCATION 60 MOIS
INCLUANT UN BONI DE 425\$
20 000 KM/AN COMPRIS
(8¢/KM EXCÉDENTAIRE)

ACOMPTE
0\$



mazda
du Boulevard
SAINT-HYACINTHE
Ça vaut le détour...

5650 rue Martineau, Saint-Hyacinthe
(Sortie 130 nord de l'autoroute 20)

Tél. : 450 774-1345
Sans frais : 866 974-3317

www.mazdashyacinthe.com

106221

*Voir détails en concession.

Modèle GT illustré

36^e édition du Granby International

28-29-30 juillet 2017

ON S'EST MIS BELLES!

LA PLUS GRANDE EXPOSITION
DE VOITURES ANCIENNES
AU CANADA



Voitures anciennes • Voitures modifiées
Hot Rods • Encan • Car Corral • Plus de 3000 exposants
Marché aux puces • Spectacles



HORAIRE

Vendredi 28 juillet • Fermeture des guichets à 17 h
8 h à 18 h
9 h à 16 h

- Ouverture du marché aux puces
- Inscription de voitures anciennes pour l'exposition de samedi et dimanche
- Inscription des voitures pour encan et enclos d'autos à vendre

IMPORTANT : TOUTES LES VOITURES DOIVENT ÊTRE EN EXCELLENT ÉTAT D'EXPOSITION.

Samedi 29 juillet • Fermeture des guichets à 17 h
8 h à 18 h
8 h à 17 h
8 h à 16 h

- Marché aux puces
- Ouvert au public
- Inscription des voitures jugées, non-jugées et enclos d'autos à vendre
- Inscription pour l'encan
- Encan
- Tous véhicules doivent quitter le site

Dimanche 30 juillet • Fermeture des guichets à 16 h
8 h à 16 h
8 h à 10 h

- Ouvert au public et Marché aux puces
- Arrivée des voitures pré-inscrites pour le jugement
- Inscription des voitures non-jugées
- 1^{er} spectacle : Les Baby Boomers (Groupe rétro)
- Jugement des voitures (Extincteur obligatoire)
- 2^e Spectacle : Les Baby Boomers (Groupe Rétro)
- Remise des trophées

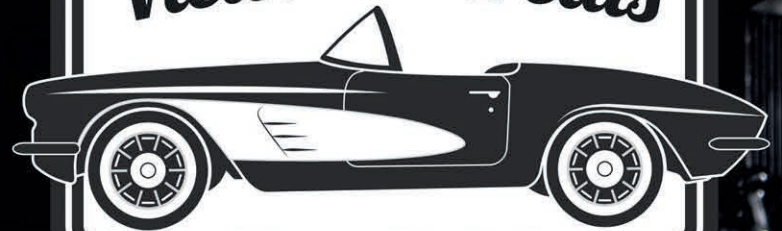
8 h à 12 h
10 h 30 à 11 h 45
10 h
13 h à 14 h 15
15 h

Parc Daniel-Johnson, Granby • www.vagi.qc.ca

EXPOSITION DE VOITURES ANTIQUES

PRÉSENTÉ PAR

Les
Vieux Mercredis



ST-HYACINTHE



LES VIEUX MERCREDIS SE DÉPLACENT À L'EXPO DE SAINT-HYACINTHE

DU 27 JUILLET AU 5 AOÛT 2017



sommaire

actualités

actualités 3

opinion

Carte blanche

La bonne affaire! 4

Éditorial

Remonter à la source 10

Forum

La Ville de Saint-Hyacinthe en fait-elle assez en matière de culture 11

affaires

Agroalimentaire 19

Finances 13

culture

culture 32

sports

sports 37

chroniques

Automobiles 20

Cinéma 33

Histoire d'ici 31

Plume verte 22

divers

Carnet de l'âge d'or 22

Communautaire 22

Horaire-télé 36

Horoscope 24

Jeux 35

Loisirs 21

Loteries 33

Nécrologie 29

Petites annonces 23

Les municipales 2017

La mairie intéresse Chantal Goulet

Benoit Lapierre | Le Courrier

L'ancienne coordonnatrice de la Corporation de développement communautaire de Saint-Hyacinthe (CDC), Chantal Goulet, pourrait se mesurer au maire de Saint-Hyacinthe, Claude Corbeil, aux élections municipales du 5 novembre.

Mme Goulet, qui œuvre maintenant à la Société Saint-Jean-Baptiste Richelieu-Yamaska, a confirmé au COURRIER qu'elle avait très envie de faire le saut en politique municipale tout en visant la mairie.

« J'y réfléchis, mais ce n'est pas encore la période électorale, et il n'y a rien d'officiel : ça viendra en temps et lieu. Ça va commencer le 22 septembre (début de la période de présentation des déclarations de candidature) et en attendant, je lis, je m'informe. J'encourage d'ailleurs les gens à se présenter aux élections, les femmes surtout. C'est bien plaisant de critiquer, mais on peut aussi s'impliquer », estime-t-elle.

Les chances que Claude Corbeil puisse continuer de voguer jusqu'à une réélection sans opposition viennent donc de diminuer d'un cran. Celle qui pourrait se dresser en travers de son chemin l'a souvent interpellé dans un dossier en particulier, celui de la taxe compensatoire



Chantal Goulet étudie la possibilité de se mesurer à Claude Corbeil aux élections municipales du 5 novembre à Saint-Hyacinthe. Photothèque Le Courrier

pour services municipaux rendus. Il s'agit d'une autre taxe sur la valeur foncière que la Ville impose aux organismes propriétaires qui ont été exemptés de taxe foncière générale en vertu d'une décision de la Commission municipale du Québec.

La façon dont Mme Goulet remplissait son mandat ne plaisait pas à tout le monde parmi les membres de la CDC, comme l'indique le conflit interne qui a mené à sa démission, au printemps 2017. ←

Un malaise aux Beaux Mardis



En plein pendant la performance de la Fièvre du country avec Guylaine Tanguay aux Beaux Mardis de Casimir, un homme a subi un malaise, nécessitant l'action de la firme chargée de la sécurité de l'événement et du comité des loisirs. Des policiers et des infirmières qui étaient sur les lieux ont aussi assisté l'homme en détresse, a confirmé Brigitte Massé à la Ville de Saint-Hyacinthe. « Il y a toujours des gens sur place prêts à intervenir, et il y a un défibrillateur en cas d'urgence. L'intervention a été très rapide et la personne était consciente à son départ vers l'hôpital. » L'homme a été évacué par civière et le spectacle s'est poursuivi sans autre incident.

Photo Dominique St-Pierre

Les découvertes de Manon



Chef invité

22

JUILLET 2017

de 9 h à 12 h

VÉGÉ SHACK

PRÊT-À-MANGER VÉGÉTARIEN

Démonstrations culinaires et solutions de repas prêts-à-manger, santé, végétariens et savoureux, composés en majorité de produits de leur jardin ou de produits locaux et écoresponsables.



actualité



carte blanche

Pierre Bornais
carteblanche@lecourrier.qc.ca

La bonne affaire!

Pour qui? Certainement pas pour les contribuables maskoutains qui ont déboursé collectivement plus de 288 000 \$ pour un terrain payé 61 000 \$ en mars 2017!

La spéculation foncière - une spécialité bien connue chez nous, selon certains - a toujours représenté une source de frustration pour l'observateur que je suis demeuré. Acheter un bien, au meilleur prix, en payer les taxes municipales selon le temps et l'usage souhaité, le vendre à bon prix, tout cela fait partie d'une vie économique normale.

A priori, ce principe devrait être la norme pour l'administration publique qui doit gérer les actifs de toute la communauté. Et prévenir les coups dans un secteur aussi fragile de la municipalité.

C'est de toute évidence loin de la réalité vécue dans la dernière acquisition de la Ville! « On le savait, mais on n'était pas rendu là! » Voilà qui donne une image particulière de la planification, pour ne pas dire de la vision, du conseil et des fonctionnaires en ce qui a trait à l'avenir du centre-ville.

La préoccupation du moment semblait l'achat et la démolition de maisons à un jet de pierre de cet espace pour y créer quelques places de stationnement supplémentaires. En suscitant bien sûr une résistance chez plusieurs citoyens qui se demandent quand l'administration municipale opérera pour une solution globale. Avant, bien sûr d'acheter et de démolir une partie du quartier! Comme si, comme le dit l'anecdote, on ne pouvait pas faire deux choses à la fois!

Une chose est certaine, la preuve est faite si besoin est, que l'utilisation des seuls moyens électroniques pour publiciser des opérations du genre (ventes en justice) a ses limites.

Se pourrait-il que l'argent public soit plus facile à dépenser que le personnel? ←

la question internet

Nous avons posé la question suivante sur notre site Internet du 13 au 19 juillet :

« **Croyez-vous que l'état de la rivière Yamaska s'améliore avec les années?** »

oui **19%** | non **81%**

Nombre total de votes enregistrés : 121

Selon le relevé effectué mercredi à 14 h

Nous ne compilons que les réponses d'internautes pour ce sondage qui n'a pas de valeur ou de prétention scientifique.

Répondez-nous sur notre site internet www.lecourrier.qc.ca

Voici la question de cette semaine :

« **Boul. Casavant : l'aide de 8 M\$ est-elle suffisante pour donner le feu vert au prolongement ?** »

météo



Jeudi :
Possibilité d'orages

Min.: 17°C | Max.: 26°C



Vendredi :
Possibilité d'orages

Min.: 17°C | Max.: 26°C



Samedi :
Ensoleillé avec passages nuageux

Min.: 12°C | Max.: 24°C

Normale pour la période : 14°C et 26°C

Levers et couchers du soleil

Date	Lever	Coucher	Durée
Jeudi 20 juillet	5 h 21	20 h 34	15 h 13
Vendredi 21 juillet	5 h 22	20 h 33	15 h 11
Samedi 22 juillet	5 h 23	20 h 32	15 h 09

Pour des prévisions gratuites, composez le : 450 771-BEAU

rumeurs & indiscretions



Le complexe Synergia du Groupe Robin en bordure de la 20 est pratiquement terminé et affiche complet. Les comptables de Mallette s'y installeront et quitteront donc le centre-ville, tout comme le cabinet Sylvestre et associés. La problématique du manque de stationnement au centre-ville serait-elle sur le point de se résorber d'elle-même?

Dure vente trottoir pour les nostalgiques que celle de la semaine dernière au centre-ville. Outre la fermeture de la Librairie Daigneault, une autre belle boutique enracinée depuis une trentaine d'années sur la rue des Cascades a vécu sa toute dernière braderie. La boutique de vêtements pour femmes Audrey Mode a fermé définitivement ses portes au terme du week-end. Depuis 1991, cette boutique était la propriété de Lise Lavallée, qui profite désormais d'une retraite bien méritée.

Le Journal de Montréal a fait ses choux gras la semaine dernière avec une histoire de dépôt sauvage de débris de démolition et de résidus sur le terrain de l'ancienne station-service située à proximité de l'aéroport de Saint-Hyacinthe. Les Entreprises Démofix de Longueuil n'ont pas paru tellement bien dans ce reportage. L'endroit a été nettoyé et la Ville de Saint-Hyacinthe a fait installer une signalisation interdisant de telles pratiques à cet endroit. Tout est bien qui finit bien. ←

116425

3 AU 6 AOÛT 2017

SPECTACLES D'HUMOUR

JEUDI 3 AOÛT

Andie
DUQUETTE

Jérôme
COUTURE

Yvan
PEDNEAULT

Renee
WILKIN

Alexe
GAUDREAU

SAMEDI 5 AOÛT

Festival du maïs
28 ans
ON FÊTE ÇA ENSEMBLE
À SAINT-DAMASE

Max
LEBLANC

Simon
GOUACHE

P-A
MÉTHOT

Guillaume
PINEAULT

Stéphane
POIRIER

Pour **SEULEMENT 15\$***
l'entrée et les spectacles sont inclus.
Spectacles variés pour tous les goûts!

festivaldumais.ca

Info : 450 278-2271

* Prix par jour par personne. Tous les spectacles de la journée.
12 ans et moins GRATUIT. • Forfaits 4 jours disponibles jusqu'au 30 juillet.

MERCI À NOS COMMANDITAIRES

Tunnel Casavant

Au moins 8 M\$ en subventions

Benoît Lapierre | Le Courrier

La Ville de Saint-Hyacinthe pourrait devoir se satisfaire d'un apport de 8 M\$ en subventions dans le cadre du projet du tunnel ferroviaire du boulevard Casavant Ouest, dont le coût est maintenant estimé à 32 M\$ par le maître d'œuvre, le Canadien National (CN).

Selon ce que LE COURRIER a appris de sources bien informées, tel pourrait être le montant total de la participation des deux gouvernements - 4 M\$ chacun - pour ce projet que la Ville a inscrit tardivement au programme Fonds chantiers Canada - Québec, volet des petites collectivités.

Voilà qui laisserait à la Ville un solde à payer de 24 M\$, ce qui est très éloigné de la règle habituelle de partage en trois parts égales qui est inhérente aux programmes fédéraux destinés aux municipalités, avec participation des provinces.

Toutefois, au bureau de la députée de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée nationale, Chantal Soucy, on affirme que les discussions entre les partenaires dans ce dossier ne sont pas terminées. « On ne connaît pas encore le montant final. Le projet est toujours analysé au ministère des Transports et on devrait avoir une réponse d'ici quelques semaines. On ne veut pas trop s'avancer, mais le dossier va bon train », a indiqué Virginie Brault-Lafleur, responsable des Communications de Chantal Soucy à l'Assemblée nationale.

Voilà qui laisse supposer qu'un apport de 8 M\$ serait la participation minimale des deux gouvernements au projet du tunnel, lequel a cessé de progresser après les élections municipales de 2013. Ne pouvant concevoir que la Ville assume seule une facture de plus de 28 M\$ pour compléter le boulevard Casavant Ouest, Claude Corbeil s'était mis à la recherche

de subventions au lendemain de son arrivée à la mairie.

LES ATTENTES DU CONSEIL

LE COURRIER n'a pu joindre M. Corbeil cette semaine, mais David Bousquet, un conseiller qui suit le dossier de très près depuis bientôt huit ans, a apporté son éclairage sur la question des subventions. « Si on obtient 8 M\$ comme vous le dites, ça répondrait aux attentes du conseil, parce que c'est nous qui avons sorti ce chiffre-là. On avait entendu dire que c'était le minimum, et on trouvait ça plus réaliste qu'une participation à un tiers, un tiers, un tiers. Si l'information que vous avez est la bonne, c'est une excellente nouvelle. Ça va enfin nous permettre de désenclaver tout l'ouest de la ville et de dynamiser le secteur industriel », a-t-il commenté.

Pour sa part, la députée de Saint-Hyacinthe-Bagot à la Chambre des

communes, Brigitte Sansoucy, a laissé entendre que du côté fédéral, elle n'était pas dans le secret des dieux. « Depuis plusieurs mois, à chaque fois qu'il y a une annonce (du fédéral), on ne met pas au courant. Et la dernière fois que j'ai parlé à Chantal Soucy et à Claude Corbeil, c'était à la Fête nationale. Mais si c'est venu à vos oreilles (une aide possible de 8 M\$), c'est qu'il y a quelque chose qui a bougé, il n'y a pas de fumée sans feu. Mais 8 M\$, je ne trouverais pas que c'est assez. En bas d'un support aux deux tiers, ce n'est pas assez. Mais je ne baisse pas les bras : si c'est confirmé, j'irai explorer d'autres avenues du côté fédéral. On parle quand même d'une traverse du CN et d'un projet qui peut se décliner en plusieurs volets, dont l'aspect environnemental avec le détournement du ruisseau Plein Champ », a confié la députée Sansoucy. ←



Saint-Hyacinthe pourrait n'obtenir que 8 M\$ en subventions pour son tunnel Casavant, ce qui lui laisserait une facture de 24 M\$.



COMPLEXE RÉSIDENTIEL

RESTAURANTS

SALLE D'ENTRAÎNEMENT

PISCINE INTÉRIEURE

OUVERT AUX VISITEURS 7 JOURS SUR 7

Tous les privilèges de la vie d'hôtel!

Appartements 1½ à 5½ • 55 ans et +

DIVERTISSEMENTS

SOINS DE SANTÉ

CHOIX DU CONSOMMATEUR
2017

SAINT-HYACINTHE

UNE RÉALISATION

ROBN

920, boul. Casavant Est, Saint-Hyacinthe • 450 250-8483 • www.leauvive.ca

actualité

MRC des Maskoutains

Le drapeau de Carillon trouve sa place

Benoît Lapierre | Le Courrier

C'est le drapeau du Québec tissé dans sa version originale de 1902 qu'arborera dorénavant la Municipalité régionale de comté des Maskoutains (MRC) à son siège administratif de l'avenue du Palais, au centre-ville de Saint-Hyacinthe.

Le déploiement du drapeau de Carillon, créé il y a 115 ans par l'abbé Elphège-Prime Filiatrault, curé de Saint-Jude, a eu lieu il y a quelques jours en même temps que le dévoilement d'une plaque commémorative racontant l'histoire de la bannière suspendue quelques mètres plus haut, en façade de l'édifice.

Ce drapeau sera bientôt classé comme bien culturel national, suivant l'avis d'intention donné le 21 janvier 2017 par le ministre de la Culture et des Communications et ministre responsable de la Protection et de la Promotion de la langue française, Luc Fortin.

C'est le drapeau de Carillon que le premier ministre Maurice Duplessis a transformé en emblème national en 1948, après en avoir redressé les quatre fleurs de lys qui pointaient vers son centre, a rappelé dans son discours la préfète de la MRC, Francine Morin.

« Le drapeau du Québec est rassembleur, comme on peut le constater aujourd'hui. Il est le point de ralliement d'une culture, d'un peuple, d'une nation. Il représente notre histoire, nos valeurs et notre inspiration », a déclaré Mme Morin devant les nombreux invités à la cérémonie, dont les maires de la MRC.

Elle a raconté que l'abbé Filiatrault, comme il l'explique dans son ouvrage « Aux canadiens-français notre drapeau » publié en 1903, voulait créer un symbole national distinct, libre de tout symbole religieux, ce qu'il fit en s'inspirant de la bannière des troupes du général Montcalm à la bataille du Fort Carillon. Il en conserva le fond bleu-azur,

les fleurs de lys et la croix blanche symbolisant la France, en hommage à la mère patrie.

« C'est avec énormément de fierté que la MRC des Maskoutains, en respect de l'histoire de notre emblème national et de l'histoire de notre région, désire commémorer ce moment historique de la création du drapeau du Québec sur notre territoire, dans la municipalité de Saint-Jude en 1902 », a-t-elle poursuivi. Elle a ensuite annoncé que le drapeau de Carillon demeurerait hissé de façon permanente à la MRC, suivant la volonté du conseil des maires.

« Saint-Jude a toujours éprouvé énormément de fierté d'être le village d'origine du drapeau québécois. La municipalité s'est fait un devoir de faire connaître l'histoire du drapeau et de favoriser la mise en valeur du Carillon. Vous n'avez qu'à vous promener dans nos rues pour comprendre l'intime relation entre le village et l'histoire du drapeau du Québec. Sur les maisons ou l'hôtel de ville, un peu partout sur le territoire, vous allez voir le Carillon battre au vent », a souligné pour sa part le maire de Saint-Jude, Yves de Bellefeuille.

Il a signalé que l'unique exemplaire du drapeau de Carillon attribué à l'abbé Filiatrault avait été trouvé au milieu des années 1950 dans le grenier du vieux presbytère incendié, au moment de sa démolition. Propriété de la famille Girouard, cet authentique ancêtre du fleurdelisé est conservé au Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe.

Présent à la cérémonie, le député péquiste de Richelieu, Sylvain Rochon-Saint-Jude appartient à sa circonscription -, a salué le ministre Fortin pour l'ouverture dont il a fait preuve lors de l'annonce concernant le drapeau de Carillon, le 21 janvier à Saint-Jude. « Il m'a invité à faire cette annonce avec lui, moi qui suis un député de l'Opposition, et j'ai beaucoup apprécié son attitude. Au-delà des allégeances, le fleurdelisé est notre emblème à tous, et il l'a bien illustré par son geste », a-t-il confié au COURRIER. ←



Robert Mayrand, chargé de projet en patrimoine à la MRC des Maskoutains, Yves de Bellefeuille, maire de Saint-Jude et Francine Morin, préfète de la MRC des Maskoutains, tenant le drapeau de Carillon maintenant déployé au siège administratif de la MRC, avenue du Palais.

Photo François Larivière | Le Courrier ©



Une plaque commémorative à l'intention des passants a été fixée au muret de la façade, sous le drapeau de Carillon flottant quelques mètres plus haut. Photo François Larivière | Le Courrier ©

117327

SALLE DE MONTRE

amaro

amaro DISTRIBUTIONS

MAINTENANT OUVERT

Cadeau aux 200 premiers clients

Vous pourrez vous procurer tous les produits Amaro Refroidisseur d'eau «Thermo Concept» Disponible sur place et beaucoup plus...

2605, av. Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe Qc J2S 5J4 (voisin de Remax)
450 774-2626 • www.distributionsrc.com

L'ÉVÈNEMENT

ROULEZ EN **MAZDA** CET ÉTÉ

MAZDA CX-3

À PARTIR DE **217 \$/MOIS**

AVEC TRANSMISSION AUTOMATIQUE INCLUSE
LOCATION 60 MOIS ACOMPTÉ DE 775 \$
INCLUANT UN BONI DE 425 \$
20 000 KM/AN COMPRIS (8 C/KM EXCÉDENTAIRE)

ÉQUIVAUT À **50 \$** /SEM.

MEILLEUR CHOIX PROTEGEZ-VOUS RECOMMANDÉ

SKYACTIV TECHNOLOGY VROOM-VROOM

Modèle GT illustré

GARANTIE ILLIMITÉE SUR LE KILOMÈTRE

MEILLEURE GARANTIE VÉHICULE NEUF DE L'INDUSTRIE OFFERTE DE SÉRIE

LA CONDUITE SANS COMPROMIS

mazda du Boulevard SAINT-HYACINTHE

5650, rue Martineau, Saint-Hyacinthe (sortie 130 nord de l'autoroute 20)
Tél.: 450 774-1345 • Sans frais : 1 866 974-3317
www.mazdashyacinthe.com

*Voir détails en concession.

115943

Les adieux au père Lussier

Rémi Léonard | Le Courrier

Les Maskoutains ont fait leurs adieux au père Roger Lussier le 14 juillet lors de ses funérailles à l'église Notre-Dame-du-Rosaire, là où il a servi durant les quarante dernières années de sa vie. C'est donc devant ses paroissiens, au terme d'une cérémonie présidée par Mgr François Lapierre, que le père Lussier a été porté à son dernier repos.

Décrit comme un « infatigable travailleur », il avait même célébré une messe le 1^{er} juillet dernier, avant d'être admis le lendemain à l'hôpital Honoré-Mercier, où il est finalement décédé le 12 juillet, à 91 ans. Le père Lussier avait semble-t-il passé un pacte avec Dieu : il continuerait de parler de Lui et de le faire connaître jusqu'à ce que sa santé le lui permette. « Et il m'a pris au sérieux », avait-il dû constater au crépuscule de sa vie.

Le parcours de l'homme d'Église a été retracé en détail durant la célébration, permettant ainsi de constater que « sa vie entière a été consacrée à aimer et à faire aimer Dieu ».

Natif de Montréal, il est entré au noviciat des Dominicains à Saint-Hyacinthe en 1947, à l'âge de 21 ans, et est ordonné prêtre cinq ans plus tard, alors qu'il étudie la philosophie et la théologie au couvent dominicain Saint-Jean-Baptiste, à Ottawa. Roger Lussier sera par la suite vicaire à Montréal et à Trois-Rivières avant de revenir en 1978 à Saint-Hyacinthe, à la paroisse Notre-Dame-du-Rosaire, toujours comme vicaire. Il est devenu curé en 1983 et le restera jusqu'à son décès, hormis un intervalle de quelques années, a-t-on résumé pendant la cérémonie.

Le procureur provincial des Dominicains, le frère Jean-Jacques Robillard, ainsi que le supérieur du Séminaire de Saint-Hyacinthe, le chanoine Gilles Mathieu, ont pris part à la célébration, durant laquelle l'étole du père Lussier (le morceau de tissu que les prêtres portent sur les épaules) a été symboliquement déposée dans son cercueil.

UN RELIGIEUX IMPLIQUÉ

Connu pour « l'accueil bienveillant qu'il réservait à tous », l'implication communautaire du père Roger Lussier a



Mgr Lapierre en train de célébrer les funérailles. On remarque l'étole du père Lussier, qui a été placée à ses côtés durant la cérémonie. Photo François Larivière | Le Courrier ©

évidemment été soulignée, lui qui œuvrait depuis longtemps comme vice-président du conseil d'administration de la Maison L'Alcôve.

Le centre est en effet en deuil de l'un de ses piliers fondateurs. Faisant partie d'un groupe de personnes désireuses d'aider ceux aux prises avec des problèmes de consommation, le père Lussier a été en 1985 « la pierre angulaire » des débuts de la Maison L'Alcôve, a affirmé sa directrice générale, Manon Desrosiers. L'homme de foi a permis d'apporter une plus grande légitimité au projet et de surmonter les embûches qui ont permis à L'Alcôve de naître. Sa présence a aussi contribué à l'apport précieux reçu des communautés religieuses. « C'était une figure de proue de l'organisme », n'hésite pas à dire Mme Desrosiers.

Le père Lussier apportait également une dimension spirituelle au centre, qui préconise une approche en douze étapes incluant notamment une dimension spirituelle. Malgré tout, « il ne tannait jamais les gens avec la religion, il n'arrivait même pas en se présentant comme prêtre », a témoigné Manon Desrosiers, décrivant un homme « simplement accueillant », à l'approche avant tout humaine.

Roger Lussier a toujours été impliqué au sein du conseil d'administration de la Maison L'Alcôve et a été actif jusqu'à ses tout derniers moments. « Il était en quelque sorte la permanence, on était habitué de le voir. Il a même siégé à la dernière réunion du 13 juin », a témoigné avec émotion Manon Desrosiers.

UN FIDÈLE SERVITEUR

« Redonner le goût de vivre à quelqu'un, ça n'a pas de prix », a-t-il déjà dit pour expliquer son inébranlable implication. En parallèle, Roger Lussier a toujours été « fidèlement dévoué » à faire connaître la parole de Dieu, a-t-on souligné pendant les funérailles. Il allait souvent à la rencontre des gens afin de créer des liens et ses paroissiens reconnaissaient en lui un homme au grand cœur. Avec Roger Lussier se tourne également une page d'histoire maskoutaine, puisqu'il s'agissait du dernier curé dominicain qui exerçait encore chez nous.

« Merci Dieu de nous avoir donné un apôtre de la trempe de Roger Lussier », a conclu Mgr François Lapierre, peu avant que le cercueil ne quitte l'église sous les applaudissements nourris de l'assistance. ←



L'église Notre-Dame-du-Rosaire était en bonne partie remplie pour les funérailles du père Roger Lussier, qui était curé de la paroisse depuis 1983. Photo François Larivière | Le Courrier ©

.....La Maison.....
d'Élisabeth

Appartements style condo • Loft • 3 ½ • 4 ½ • 5 ½



Profitez des petits bonheurs
à 2 pas de chez vous

CONSTRUCTION NEUVE

Près des restos, du marché public, des boutiques et de la vie du centre-ville.

APPARTEMENTS

- Grande fenestration, plafonds hauts et balcons
- Lieu sécurisé, ascenseurs, aire de détente et gym
- Câble, Internet et téléphone inclus



Visitez notre appartement modèle 7 jours sur 7 de 9h à 17h

805, avenue Raymond, Saint-Hyacinthe | 450 250-7777 | grouperobin.com/maisondelisabeth

UNE RÉALISATION

ROBIN
GROUPE

Les revenus d'Algonquin Power ont fondu

Benoit Lapierre | Le Courrier

Après avoir franchi la barre du million de dollars en 2015-2016 - ils ont atteint 1 043 682 \$ -, les revenus bruts que la firme ontarienne Algonquin Power tire de l'exploitation de la minicentrale hydroélectrique T.-D.-Bouchard ont passablement diminué au cours de la dernière année financière.

Entre le 1^{er} juin 2016 et le 31 mai 2017, ses ventes d'électricité à Hydro-Québec lui ont rapporté 483 713 \$, indique le résultat des revenus bruts que l'exploitant a fourni à la Ville de Saint-Hyacinthe pour cette période.

Cette diminution est attribuable à une révision à la baisse du généreux tarif de 7,4 cents le kilowattheure (kWh) auquel Hydro-Québec consentait, jusqu'à tout récemment, à acheter l'électricité produite par Algonquin Power avec l'eau de la rivière Yamaska.

C'est ce qu'on apprend dans le relevé de production qu'Algonquin Power a transmis à la Ville pour la période du 4 juillet au 6 septembre 2016 et sur lequel LE COURRIER a pu mettre la main.

« Un nouveau prix inférieur avec effet rétroactif au 1^{er} décembre 2014 est attendu dans l'avenir proche, entraînant un rajustement des pertes de revenus nets associées à l'arrêt de turbinage pour

les périodes estivales 2015 et 2016 », peut-on lire dans le document.

DE 7 À 9 M³/S

Ce relevé porte donc, grosso modo, sur la période qui était visée dans l'entente 2015-2016 conclue entre la Ville et Algonquin Power au sujet du maintien d'un débit d'eau minimal de 7 m³/s dans la rivière Yamaska entre le 1^{er} juillet et le 7 septembre de chacune des deux années visées.

Cette exigence excède de 5 m³/s le faible débit réservé de 2 m³/s fixé par le gouvernement dans le certificat d'autorisation de 1993 par lequel il avait donné son feu vert à la construction d'une minicentrale de 2,54 MW au barrage Penman's, au terme de l'appel de propositions de 1991 aux producteurs privés.

Pour l'été 2017, le débit réservé vient d'être augmenté à 9 m³/s, norme qui s'appliquera du 1^{er} juillet au 7 septembre, précise le nouvel accord que la Ville a passé avec Algonquin et dont le conseil municipal a approuvé la signature à sa séance du 3 juillet. Autre nouveauté : la Ville n'assumera dorénavant que 25 % des pertes encourues par Algonquin pour les baisses ou les arrêts de turbinage, au lieu de 50 % en 2015 et 2016, et 100 % auparavant. Ces pénalités ont toujours entraîné une réduction de la redevance de 3 % sur les profits bruts que l'exploitant



Le débit d'eau réservé à la rivière Yamaska à l'entrée de la centrale devra demeurer d'au moins 9 m³/s du 1^{er} juillet au 7 septembre. Photothèque | Le Courrier ©

s'était initialement engagé à verser à la Ville. Pour l'exercice 2016-2017, la Ville a touché une redevance de 14 511 \$.

C'est en 1999 qu'Algonquin Power s'est porté acquéreur de la Centrale T.-D.-Bouchard, mise en service cinq ans plus tôt par la société Hydraska, laquelle détenait de la Ville un bail de 20 ans pour l'utilisation de barrage. Ce contrat entré en vigueur au printemps 1994 a été renouvelé en 2014 pour une autre période de 20 ans, au même titre que les ententes conclues avec le gouvernement et Hydro-Québec pour l'utilisation de la force hydraulique et l'achat de l'électricité

produite. C'est dans le cadre de ce renouvellement qu'Hydro-Québec a obtenu une baisse substantielle du prix d'achat. Reste à voir quel est ce nouveau tarif qui apparaîtra probablement dans un prochain relevé de production d'Algonquin Power.

Dans le cas d'un autre producteur privé, Ayers Ltée, de Lachute, Hydro-Québec avait proposé en 2013 d'abaisser son prix d'achat de 8,3 cents à 4 cents le kWh, rapportait le journal La Presse en août 2015. Ce prix de 4 cents n'est sans doute pas loin de la vérité dans le dossier de la centrale T.-D.-Bouchard. ←

FÊTE DE *Sainte Anne*

Une messe solennelle
à l'occasion de la
fête de Sainte Anne sera
célébrée à



La Cathédrale

CE MERCREDI 26 JUILLET À 16 H

L'orgue et les chants traditionnels nous
permettront de trouver nos racines de foi.

Bienvenue à tous et à toutes

**CHANOINE GASTON GIGUÈRE
450 773-8581**

VACCINATION VOYAGE



**CLINIQUE
VACCINATION
RIVE-SUD**



VOTRE
DESTINATION

santé

**Vaccination
VOYAGE**

Hépatite A et B
Turista (intestin fragile)
Fièvre jaune
Typhoïde • etc.

CVRS.CA

Déménagé!

Maintenant au 2350, avenue Sainte-Anne
à Saint-Hyacinthe (porte d'à côté) 450 250-9009

**Vaccins pour les
50 ANS +**

Contre le zona
Contre la pneumonie
Contre la grippe
(gratuit* ou payant)



11 points de service
en Montérégie

Faculté de médecine vétérinaire

Les étudiants résidents deviennent syndiqués

Rémi Léonard | Le Courrier

La soixantaine d'étudiants en résidence et en internat à la Faculté de médecine vétérinaire (FMV) de Saint-Hyacinthe viennent d'obtenir leur accréditation pour se joindre au Syndicat des étudiant-e-s salarié-e-s de l'Université de Montréal (SÉSUM).

Ces étudiants ont complété le doctorat de cinq ans en médecine vétérinaire, ont obtenu leur droit de pratiquer et poursuivent leurs études en internat ou en résidence dans une spécialité précise en médecine vétérinaire. Tous les étudiants passent par un internat d'un an et peuvent par la suite faire leur résidence, qui dure trois ans, à la FMV ou ailleurs.

Selon Samuel-Élie Lesage, responsable aux affaires internes du SÉSUM, ces étudiants salariés se sont tournés vers la syndicalisation en raison de conditions de travail « difficiles », notamment parce que la rémunération n'est pas à la hauteur du travail qu'ils accomplissent, selon eux. Ils voudraient aussi que les disponibilités qu'on leur demande soient plus raisonnables et que leur travail soit plus sécuritaire, a rapporté M. Lesage. « Le SÉSUM continue à lutter contre la précarité des

personnes salariées étudiantes à l'Université de Montréal en défendant ces nouveaux membres », a-t-il affirmé.

La requête en accréditation a été déposée le 22 juin. Maintenant fraîchement syndiqués, la prochaine étape pour eux sera de négocier leur première convention collective avec l'Université de Montréal, l'employeur. « Le SÉSUM entend obtenir des conditions de travail « avantageuses, respectueuses et plus sécuritaires » pour les cliniciens résidents et les internes », a déclaré le syndicat.

La signature d'une première convention collective est d'ailleurs le processus que la cinquantaine de professeurs cliniciens ont aussi entrepris dans la dernière année, qui a été ponctuée de plusieurs jours de grève et d'un lock-out. Ceux-ci sont plutôt affiliés au Syndicat général des professeurs et professeurs de l'Université de Montréal. Devant l'absence d'accord entre les cliniciens et l'Université, un processus d'arbitrage est en cours pour établir les termes du premier contrat de travail.

Le SÉSUM regroupe quant à lui plus de 4 000 étudiants salariés de l'Université de Montréal et est affilié à l'Alliance de la fonction publique du Canada, région du Québec. ←



Après cinq ans d'études, les étudiants en médecine vétérinaire peuvent passer quatre autres années à faire leur internat puis leur résidence à la FMV en étant rémunérés.

Photo François Larivière | Le Courrier ©

Tournoi de golf 16^e édition
au profit de la **Fabrique Saint-Hugues**

COMMANDITAIRE OFFICIEL  **Desjardins**
Caisse des Chênes

COMMANDITAIRES MAJEURS :

Gestion financière Lanoie inc.	Ferme Louise et Pierre Lanoie
Law-Marot-Milpro inc.	Le Groupe Synergie Xpress
Complexe Porcfection	Municipalité Saint-Hugues
Marché Désilets	Ferronnerie Désilets

Nous tenons à remercier sincèrement toutes les personnes et les organismes qui, par leur soutien, ont contribué au succès de cette collecte de fonds, assurant les activités pastorales et le maintien des édifices.

Denis Bonin, Josée Lemaire

Un gros MERCI !

117564

SYLVESTRE
& ASSOCIÉS S.E.N.C.R.L.

Le passé, le présent
Votre futur...

Avocats et notaires

**LE BUREAU DE SAINT-HYACINTHE
CHANGE D'ADRESSE**

Nous sommes heureux de vous faire part du déménagement de notre bureau à compter du 24 juillet 2017, alors que la grande famille Sylvestre s'installera au sommet du magnifique Complexe Synergia à Saint-Hyacinthe.

À cet endroit nous regrouperons sur un même étage tous les services juridiques que nous offrons.

Nous sommes fiers de souligner que cette nouvelle tour à bureaux a été construite selon les normes strictes de développement durable.

Toute notre équipe sera ravie de vous y accueillir et de continuer à assurer un service personnalisé de haute qualité.

Nos nouvelles coordonnées :

Sylvestre & Associés, s.e.n.c.r.l.
1395, rue Daniel-Johnson Est, bureau 600
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7Y6
Téléphone : 450 773-8445

www.jurisylvestre.ca • etude@jurisylvestre.ca

SAINT-HYACINTHE | BROSSARD | SOREL-TRACY

éditorial

Désastre écologique de la Yamaska

Remonter à la source



Martin Bourassa
mbourassa@lecourrier.qc.ca

Oui, il nous semblait pertinent de revenir sur le sujet un an plus tard et de nous rendre sur les rives de la rivière Yamaska, dans le Rapide-Plat Nord, un secteur qui sonnait davantage comme le Rapide-Plat mort l'été dernier quand un bris à l'usine d'épuration de Saint-Hyacinthe a provoqué une surverse d'eaux usées non traitées à la rivière.

Avec les résultats que l'on connaît bien entendu et qui ont fait le tour des bulletins de nouvelles, s'apant du même coup tous les efforts investis dans la nouvelle image de marque de la grande région de Saint-Hyacinthe.

Luc Brodeur-Jourdain, notre gentil Alouette de Montréal, me racontait d'ailleurs au Mardi de gars de février dernier à quel point cet épisode avait fait du bruit. À un coéquipier américain avec qui il discutait dans le vestiaire de l'équipe, il avait confié venir d'une petite ville à l'extérieur de Montréal du nom de Saint-Hyacinthe. Son interlocuteur s'était alors bouché le nez avant de lui parler des poissons morts dans la rivière.

Nous sommes donc retournés sur les lieux du crime un an plus tard. Bon, il n'y a pas eu crime comme tel, mais mort de milliers de poissons. On parle d'un désastre écologique ou d'un saccage écologique. Ce n'est guère mieux si vous voulez mon avis. On y a retrouvé un résident de l'endroit et un habitué de la rivière, Philippe Gentile, pour prendre le pouls de la rivière. Un exercice qui n'avait rien de scientifique, mais un exercice révélateur et pertinent quand même. Notre homme est celui qui a sonné l'alerte l'an dernier quand il a vu des choses inhabituelles sur et dans la rivière. Technicien de la faune de formation, il y pêchait avant et il y pêche encore. Ce segment de rivière, il le connaît par cœur. Ce serait même le paradis du pêcheur, mais il ne faut pas le dire trop fort.

Bref, son point de vue est aussi bon, sinon plus, que celui d'un expert externe de passage. Son constat? Même si la Ville a refusé d'y faire de l'ensemencement pour réparer des dégâts, la nature tout

court est quand même plus forte et bienveillante que la nature humaine. La rivière, les poissons et la flore se remettent peu à peu de cette agression, même si le doré tarde à y revenir.

Parlant de tarder, la palme de la lenteur revient dans ce dossier au ministère de l'Environnement qui, un an plus tard, n'a pas encore complété son enquête au sujet de ce déversement plus ou moins planifié. On nous dit que la conclusion pourrait prendre encore plusieurs mois, sinon des années. Tu parles!

À propos de la Ville de Saint-Hyacinthe, ce retour sur le désastre n'aura pas été vain. Il nous aura permis de confirmer ce que nous savions déjà et que la Ville s'entêtait à ne pas voir ou avouer, c'est-à-dire son incapacité à savoir ce qui se passe au barrage du centre-ville opéré par Algonquin Power.

L'an dernier, la direction générale de la Ville jurait dur comme fer que le turbinage avait cessé au barrage quelques jours avant le désastre. Même quand nous lui présentions des données et un graphique prouvant le contraire la Ville persistait à nier l'évidence et à mettre en doute l'impact du turbinage sur le niveau d'eau dans la rivière Yamaska. Un an plus tard, les faits prouvent que nous avions raison au sujet du barrage. Un rapport envoyé à la Ville par Algonquin démontre noir sur blanc que le turbinage a cessé le 4 juillet et non avant le 28 juin, date du désastre. Selon l'entente, le turbinage aurait dû cesser le 1^{er} juillet.

Cela n'explique pas tout bien évidemment, mais de là à prétendre que les opérations au barrage ne peuvent pas être un facteur à prendre en considération sur ce qui s'est passé en aval cet été là, il faudrait se garder une petite gêne.

La Ville n'a peut-être pas avoué qu'elle était dans l'erreur, ce n'est pas trop son genre, peu importe le dossier, mais elle s'est au moins donné la peine de revoir les termes de son entente avec Algonquin Power. C'est le point positif à retenir. La Ville a trouvé le moyen de réduire de 50 à 25 % la compensation annuelle qu'elle verse à Algonquin pour compenser la perte de revenus provoquée par la diminution du turbinage en été.

Mieux elle s'est entendue pour hausser le débit d'eau minimal dans la rivière en période estivale. Le débit minimal est passé de 7 m³/s/sec à 9 m³/s/sec cet été. L'été dernier quand l'exploitant a mis ses trois turbines à l'arrêt le 4 juillet, le débit n'était que de 5,4 m³/sec. Ces changements ne sont pas la mer à boire, mais la Yamaska ne s'en porte que mieux. ←

LA SANTÉ PUBLIQUE RECHERCHE DES PARTICIPANTS POUR UNE ÉTUDE SUR LES VAGUES DE CHALEUR



les fleurs de la semaine

LA ROSE Au père Lussier



Une rose posthume bien méritée va au père Roger Lussier, décédé à l'âge de 91 ans après une vie consacrée à propager la parole de Dieu et à aider son prochain. La paroisse Notre-Dame-du-Rosaire a perdu un pasteur inspiré et inspirant. Sa sagesse et ses paroles réconfortantes nous manqueront à tous. En voilà un qui a mérité tous les hommages qui lui ont été rendus. Mais il ne laisse pas que des souvenirs derrière lui. Il laisse également un héritage vibrant qui lui survivra longtemps : la Maison L'Alcôve et sa fondation bienveillante qui aident les gens à vaincre leurs dépendances. La mission sur terre du père Lussier est loin d'être terminée. ←

LE PISSENLIT À un mauvais calcul



La Ville de Saint-Hyacinthe a beau dire que l'achat de l'ancien garage Concorde Autos (227 000 \$) sur la rue du même nom et la réhabilitation du terrain (300 000 \$) ne doivent pas être pris en considération dans les dépenses municipales (3,6 M\$) provoquées par la venue de Réseau Sélection, la réalité est toute autre. Surtout quand on sait que cet achat s'est fait sans l'aval du conseil d'administration de l'Office municipal d'habitation (OMH), qui ne voulait rien savoir de ce site. Cet achat traduit une certaine improvisation, voire une panique certaine afin de trouver des solutions au problème de stationnement, avant d'y construire des logements sociaux au profit de l'OMH. ←

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

Le doyen des journaux français d'Amérique
ÉDITEUR : Benoit Chartier

RÉDACTEUR EN CHEF ET ÉDITORIALISTE : Martin Bourassa
JOURNALISTES : Olivier Dénoimée, Benoit Lapierre, Véronique Lemonde, Rémi Léonard, Jean-Luc Lorry, Maxime Prévost-Durand
ADJOINTE À LA RÉDACTION : Josée Bachand | PHOTOGRAPHES : Robert Gosselin, François Larivière,
DIRECTEUR DE PUBLICITÉ : Guillaume Bédard | PUBLICITAIRES : Louise Beaugard, Michel Bienvenue, Manon Brasseur, Candy Corriveau, Luc Desrosiers, Philippe Dumaine, Johanne Lafontaine, Josée Malo, Isabelle St-Sauveur
COORDONATRICES AUX VENTES : Linda Douville, Marlène Laurence
DIRECTRICE DE PRODUCTION : Josée Cusson
CONTRÔLEUR : Monique Laliberté
DIRECTEUR DU TIRAGE : Pierre Charbonneau

Le Courrier de Saint-Hyacinthe est membre de:



DÉPÔT LÉGAL :
Bibliothèque nationale du Québec © 239971
ISSN : 0841-3037
ABONNEMENT :
Par le camelot, 1,40\$ la semaine, 53\$ par année.
À l'extérieur du Canada 250\$ par année.
Il faut ajouter les taxes s'il y a lieu.
Salle de rédaction : redaction@lecourrier.qc.ca
Publicité : publicite@courrierclairon.qc.ca

Financé par le gouvernement du Canada



Hebdomadaire publié par:
DBC COMMUNICATIONS INC.

PRÉSIDENT, DIRECTEUR-GÉNÉRAL ET ÉDITEUR : Benoit Chartier
655, avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe J2S 5G4
Téléphone: 450 773-6028 Télécopieur: 450 773-3115
admin@dbccomm.qc.ca | www.dbccomm.qc.ca
Imprimé par Imprimerie Transcontinental SENC division Transmag, 10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou H1J 1T7.
«Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes. Contrat de vente de produits no 421898»
Toute reproduction des annonces ou des informations est interdite

PAPIER FABRIQUÉ
AU QUÉBEC
FAIT À 40% DE
PAPIER RECYCLÉ.



La Ville de Saint-Hyacinthe en fait-elle assez en matière de culture?

Sincères félicitations à Martin Bourassa, rédacteur en chef du COURRIER de Saint-Hyacinthe pour soulever cette question des plus pertinentes dans une ville qui se voudrait en ébullition, afin d'augmenter sa population.

Comme lectrice assidue de votre journal hebdomadaire, je ne peux m'empêcher de commenter certains articles de votre édition du 15 juin dernier qui soulignent le peu d'intérêt de la Ville pour la culture.

Le centre-ville de Saint-Hyacinthe avec son joyau historique qu'est le Marché public (le 1555) et son parcours patrimonial inexploité me paraît vivre sur un respirateur artificiel et les artistes locaux qui tentent de s'y faire voir manquent totalement de support des élus municipaux.

Le symposium annuel de peinture Visit'Art qui s'est tenu à la Porte des anciens maires et au parc Casimir-Dessaulles ces dernières années et qui réunissait de nombreux artistes peintres

locaux a été abandonné par des bénévoles épuisés qui manquaient d'appui financier et de support de la part de la Ville.

L'Atelier libre de peinture de Saint-Hyacinthe qui regroupe plusieurs artistes peintres maskoutains qui furent expatriés loin de l'action du centre-ville dans le Centre culturel Humania, manque de visibilité et est aussi sous financé par la Ville.

Le centre d'exposition Expression situé en haut du marché, bien que mieux subventionné, s'adresse à un public choisi et restreint et est surtout visité par des écoliers tout en étant méconnu de la population.

Les galeries d'art O en Art et le 1855, situées sur la rue Des Cascades, qui regroupent plusieurs artistes locaux en art visuel populaire sont aussi méconnues du grand public et manquent de fréquentation par la population.

Le centre d'informations touristiques permet bien un petit espace discret et restreint d'exposition aux artistes peintres, mais sans leur faire d'importantes promotions. La Médiathèque

maskoutaine offre ses espaces d'exposition en bibliothèques en exigeant des artistes-peintres qui y exposent des dons de toiles à la municipalité.

Un complexe culturel et un musée au cœur du centre-ville, avec des salles d'exposition pour l'art pictural maskoutain et populaire, demeure un rêve qui ne paraît pas être une priorité pour les élus.

Malgré le dépôt d'une pétition de 572 noms à l'Hôtel de Ville le 31 mai dernier par l'artiste peintre Manon Marchand, les ouvertures à l'adoption immédiate d'une telle politique d'acquisition d'œuvres d'art maskoutaines se font rares du côté de la municipalité.

Les artistes locaux en art visuel essaient de se faire voir et de se faire entendre, mais c'est « SILENCE RADIO » du côté des représentants municipaux.

Le centre-ville avec son vieux marché en rénovation, son parcours patrimonial, ses charmantes boutiques et galeries d'art, le Centre des arts Juliette-Lassonde, ses édifices municipaux, son nouveau centre de congrès et nouvel hôtel Sheraton sont

des lieux privilégiés qui devraient faire l'objet de visites structurées et organisées par le centre d'information touristique.

Et ce, afin de faire mieux connaître à toute la population maskoutaine, aux touristes et congressistes, la richesse du patrimoine de notre ville tant au point de vue historique que du bâti de Saint-Hyacinthe « La Jolie » et l'importante richesse des talents maskoutains en art visuel qui s'y trouvent.

Y aura-t-il enfin quelqu'un qui prendra le flambeau pour réveiller les élus maskoutains sur la nécessité d'adopter une vraie politique culturelle connue de tous dans cette ville qui se prétend en croissance et en ébullition, mais dont le sens du patrimoine culturel qui en assure l'originalité et la vitalité font autant défaut.

En de telles circonstances, l'indifférence de la municipalité se transforme en éteignoir. À savoir si Saint-Hyacinthe en fait assez en matière de culture?

Je réponds tout simplement... NON...! ←
Manon Tétreault

Après-bal et raccompagnement

Le 22 juin avait lieu à Saint-Pie un après-bal et le 23 juin à Saint-Valérien. Ce service de raccompagnement, tout à fait gratuit et affectueusement appelé le « Nez Rouge pour ados » était présent pour une dixième année consécutive.

Ces nuits passées à la belle étoile, en supportant une cause, alentour d'un feu de camp, pendant que les étudiants fêtent la fin de leur secondaire procure beaucoup de sourires et de fous rires qui laissent de beaux souvenirs.

Quand les étudiants, ceux et celles qui n'ont pas de conducteurs désignés ou que les parents ne peuvent venir les chercher, viennent nous voir parce qu'ils ne sont pas aptes à conduire leurs voitures, alors les bénévoles sont prêts pour leur mission. C'est-à-dire ramener les jeunes en toute sécurité.

Mais des bénévoles, encore faut-il en avoir. Certains sont là depuis le début, comme François Gunther, Yannick Fréchette, Alex Méthot, sans oublier Benoit Forest et sa femme Carole Piques jusqu'à l'an dernier. Ces gens dont la disponibilité et la générosité méritent d'être soulignées. Aussi chaque année se greffent de nouveaux visages qui permettent à ce service d'accomplir sa mission.

Cette année, pour la première fois, le 23 juin à Saint-Valérien, quelque chose de triste s'est passé. Le manque cruel de bénévoles aurait pu tourner au drame. Seulement trois équipes de bénévoles étaient présentes. Remercions-les chaleureusement. Malgré tous les efforts pour les recruter, que ce soit Le Courrier, Le Clairon, les médias sociaux, les nombreux

appels téléphoniques, rien n'y fit : trois équipes seulement.

La date était mal choisie. Entendre chanter « Gens du pays, c'est à ton tour de te laisser parler d'amour » n'arrive qu'une fois par année. Une belle occasion de fêter en famille ou entre amis.

Pendant ce temps, les bénévoles du service de raccompagnement sont sur la route. Des clients, des jeunes évidemment, sont en attente de leur retour pour être raccompagnés à leur tour.

Pour certains, cette attente en vaut la peine parce que leur sécurité et peut-être leur vie est en jeu. Pour d'autres, comme cette jeune fille qui trouvait l'attente trop longue et qui nous mentionne son intérêt de partir quand même avec son copain qui attendait dans l'auto qui n'était lui non plus en état de conduire. Malgré notre insistance pour qu'elle attende la prochaine équipe, elle est partie rejoindre son copain et ils sont partis en ne manquant pas l'occasion de nous faire un doigt d'honneur bien senti qui nous a transpercé le cœur.

Nous en voulaient-ils personnellement à cause d'un service qui ne répondait pas à leurs attentes ou en voulaient-ils à la société adulte de ne pas être présente pour leur sécurité.

Qu'importe, le mal était fait. Ils sont partis. Heureusement, leurs visages n'étaient pas dans les médias le lendemain. Sinon, nous les aurions eus sur la conscience longtemps.

Cette lettre se veut un cri du cœur pour que lors des prochains après-bals, cette situation ne se reproduise plus. ←

Yves Frenette

Connaissez-vous Alain Marcoux ou André Legault?

Avez-vous déjà entendu parler d'Alain Marcoux ou d'André Legault? Est-ce que vous les avez déjà vus sur la place publique?

Et bien, ce sont les directeurs généraux des villes de Montréal et Québec. Les avez-vous déjà vus ou entendus en conférence de presse à côté de leurs maires respectifs. Moi, non.

Avant de continuer, j'aimerais vous faire part de deux définitions de DG :

1 - Celle de Montréal : Sous l'autorité du comité exécutif, la direction générale assure la gestion des activités administratives de la Ville, soutient le processus décisionnel des instances politiques et voit à la mise en œuvre de leurs décisions. Elle établit les priorités des services centraux et en assure le suivi.

2 - Un texte de Raymond Chabot Grant Thornton : Travaillant dans l'ombre, le

DG au sein d'une municipalité joue un rôle crucial. Son rôle est important puisque c'est lui qui assure la cohérence, la cohésion et la continuité de la gestion de la municipalité.

Je suis bien d'accord que toutes les municipalités ont besoin d'un DG, et de préférence un bon. Mais loin d'être dans l'ombre, à Saint-Hyacinthe, Louis Bilodeau est de toutes les tribunes et de tous les projets. C'est souvent lui qui mène le bal dans les conférences de presse de notre municipalité. Je ne mets aucunement en cause ses qualités et ses compétences, mais je me demande s'il n'en mène pas trop large, s'il ne déborde pas de son mandat premier, soit celui de gérer les activités administratives de notre ville? Poser la question, c'est un peu y répondre. ←

**Daniel Malenfant
Saint-Hyacinthe**

Écrivez-nous

Le Courrier invite les lecteurs à faire connaître leurs opinions et il accordera une attention spéciale aux textes traitant des questions locales ou régionales. Les lettres doivent être courtes et précises. Chaque lettre doit obligatoirement être signée de la main de son auteur qui en assume l'entière responsabilité. Celui-ci doit aussi fournir les indications relatives

à son nom au complet, adresse et numéro de téléphone, afin de faciliter toute communication si nécessaire. Le Courrier se réserve le droit d'abrégier les lettres.

Faire parvenir toute correspondance à : Lettres ouvertes, 655 avenue Sainte-Anne, Saint-Hyacinthe (Qc), J2S 5G4. Nous recevons aussi vos courriels à : redaction@lecourrier.qc.ca

LE GRAND SOLDE DE L'ÉTÉ

VALIDE JUSQU'AU 29 JUILLET 2017



TÉLÉVISEUR 55"
 ULTRA HD  **LG**
 MODÈLE : 55UJ6300

ÉTAIT 1324 \$
MAINTENANT 1024\$ ÉCOFRAIS INCLUS



AUSSI DISPONIBLE DANS LE 43" POUR SEULEMENT 709 \$ ÉCOFRAIS INCLUS (304292)

TÉLÉVISEUR 40"
 1080P • MODÈLE: RT4038

ÉTAIT 424,95 \$
MAINTENANT 350\$ ÉCOFRAIS INCLUS



(296901)

BARRE DE SON 2.0 YAMAHA AVEC SUB INTÉGRÉ
 MODÈLE : YAS106

ÉTAIT 330,80 \$
MAINTENANT 270⁸⁰\$ ÉCOFRAIS INCLUS



(284374)

MARLEY HAUT-PARLEUR BLUETOOTH
 MODÈLE : CHANT SPORT

ÉTAIT 120,80 \$
MAINTENANT 90⁸⁰\$ ÉCOFRAIS INCLUS



(294390)



GERMAIN LARIVIÈRE

 /germain.enchante
 GERMAINLARIVIERE.COM



enchanté!

SAINT-HYACINTHE
 (SECTEUR SAINTE-ROSALIE)
 450 799-5522

Les photos sont à titre indicatif seulement. Certaines conditions s'appliquent. Sur modèles sélectionnés seulement. Détails en magasin. Financement disponible en magasin. Sous réserve du Service de crédit des Services de cartes Desjardins.

affaires



FORT ET
SANS FAILLE

20

Droit

Therrien Couture s'implante à Montréal

Jean-Luc Lorry | Le Courrier

Le cabinet maskoutain Therrien Couture peut maintenant hisser son drapeau sur le sol montréalais. Cette firme qui compte déjà des bureaux satellites à Brossard, Sherbrooke et Laval a mis la main début juillet sur le cabinet juridique Boivin & Associés.

Celui-ci offrait ses services en droit de la construction aux membres de l'Association des professionnels de la construction et de l'habitation du Québec (APCHQ) et aux intervenants du milieu de la construction.

Sa directrice, Me Natacha Boivin sera responsable du nouveau bureau montréalais de Therrien Couture.

Trois avocats des six que comptait Boivin & Associés se joignent à l'équipe de Therrien Couture. Parmi ceux-ci, Me Isabelle Labranche offrira son expertise en droit de la construction. Cette avocate est bien connue du milieu maskoutain pour avoir travaillé plusieurs années à la firme d'avocats de Saint-Hyacinthe, Sylvestre & Associés.

Grâce à l'intégration de ce cabinet, l'équipe de Therrien Couture compte dorénavant 156 personnes, dont 68 avocats et avocates et quatre notaires.

« Une de nos valeurs est l'audace. Dans notre plan d'affaires, nous visons un nouveau bureau par année jusqu'en 2019. Montréal était la prochaine pierre que l'on souhaitait poser dans l'organisation », indique en entrevue au COURRIER, Normand Therrien, associé et chef de la direction de Therrien Couture.

Cet entrepreneur qui s'est lancé à son compte en janvier 1992 a toujours voulu gérer son entreprise comme une PME.

« La force d'un cabinet est d'être multidisciplinaire en ayant à une même adresse une panoplie de services professionnels composée d'avocats, de notaires, de fiscalistes, de spécialistes en ressources humaines et maintenant d'experts en droit de la construction », mentionne Me Therrien.

Celui-ci tient à préciser que le cabinet qu'il dirige n'aurait pu se développer sans un travail d'équipe.

Disposer de plusieurs bureaux régionaux permet à ce cabinet de jouer la carte de la proximité avec ses clients. À Saint-Hyacinthe, la firme compte parmi ses clients le Groupe Lacasse, Câbles Ben-Mor, Delimax et le Cégep de Saint-Hyacinthe entre autres.

Therrien Couture s'adresse essentiellement aux secteurs des petites et moyennes entreprises, aux institutions et aux ordres professionnels. « Nous avons de plus en plus de municipalités comme client », se félicite Normand Therrien.

COMPLEXE JOHNSON

La firme déménagera début décembre son siège social du boulevard Casavant Ouest au Complexe Johnson, une tour de sept étages, actuellement en construction en bordure de l'autoroute Jean-Lesage.

« Nous occuperons le dernier étage sur une superficie d'environ 15 000 pieds carrés comparativement à 10 000 pieds carrés actuellement », précise M. Therrien.

À Montréal, le cabinet s'installera bientôt dans des locaux temporaires à proximité des autoroutes 25 et 40 afin de lui permettre de poursuivre une certaine croissance à court terme.

Il profitera de cette période pour dénicher le meilleur site possible sur l'Île de Montréal où il compte ensuite s'installer de façon plus permanente. ←



Le chef de la direction du cabinet Therrien Couture, Normand Therrien est fier d'ouvrir un cinquième bureau à Montréal. Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©

Un record canadien pour Royal Pyrotechnie



Après avoir offert le plus grand spectacle de feux d'artifice au pays lors des festivités du 1^{er} juillet à Ottawa, Royal Pyrotechnie repoussera une fois de plus ses limites. La firme de Saint-Pie réalisera, le 21 juillet, la plus grande performance de son histoire au-dessus du parc historique du Fort William, près de Thunder Bay. Dans le cadre du 150^e anniversaire de l'Ontario et du Canada, pour l'évènement *Karnival on the Kam*, Royal Pyrotechnie présentera un feu pyromusical de 24 minutes, composé de 13 300 livres d'explosifs. Ceux-ci illumineront le ciel jusqu'à 425 mètres d'altitude afin de raconter l'histoire du Fort William. Ce sera le deuxième record canadien de suite pour les artisans de Saint-Pie.

Beaulieu Canada : la paix sociale pour 4 ans

Martin Bourassa | Le Courrier

Les négociations entourant le renouvellement de la convention collective des quelque 225 employés du manufacturier de tapis Beaulieu Canada à Acton Vale sont maintenant chose du passé. Les deux parties se sont entendues sur les termes d'un nouveau contrat de travail de quatre ans. Il doit être signé autour du 10 août.

Les employés syndiqués étaient sans contrat de travail depuis septembre 2016.

Selon nos informations, la nouvelle convention collective prévoit entre autres des augmentations salariales de 10 % sur quatre ans et une journée de congé rémunérée additionnelle chaque année pour l'ensemble des travailleurs.

C'est dans une proportion de 80 % que les employés syndiqués ont accepté le 11 juillet en assemblée générale les termes de la dernière offre déposée par l'employeur.

La direction s'est dite satisfaite de cette entente qui assure la stabilité au niveau de la production et des opérations. L'entreprise réserve toutefois ses commentaires pour un communiqué de presse qu'elle compte émettre au cours des prochains jours.

Du côté syndical, on s'est aussi réjoui de ce règlement négocié survenu au terme d'une négociation serrée. Le syndicat avait en main depuis quelques semaines un



La paix sociale est assurée pour quatre ans chez Beaulieu Canada à Acton Vale. Photo Marie-Pier Leboeuf

mandat de grève générale qu'il n'a pas eu à utiliser. Si un terrain d'entente avait été trouvé rapidement concernant les clauses normatives, les discussions achoppaient sur le cadre monétaire où les attentes des salariés et les premières offres patronales étaient disant-on à des années-lumière l'une de l'autre au départ.

« Les négociations se sont déroulées dans un climat harmonieux et respectueux dans l'ensemble. Nous ne souhaitons pas le déclenchement d'une grève, car nous étions en mode solution avant tout. Cette conclusion heureuse est une bonne nouvelle pour les employés et la direction de l'usine », a commenté

Guy Boisvert, président du syndicat regroupé sous la section locale 800 chez Beaulieu Canada.

Le dernier contrat de travail chez Beaulieu Canada, couvrant les années 2012 à 2016, prévoyait pour sa part des augmentations salariales de 9 % sur quatre ans. ←

Ubald Lalime poursuit sa croissance



Le Complexe funéraire Ubald Lalime, dont le siège social se trouve à Saint-Hyacinthe, vient de réaliser une nouvelle acquisition dans la région d'Acton Vale en intégrant la Résidence funéraire Raymond Girardot, de Roxton Falls. Cette entente prévoit le transfert de tous les services de cette dernière vers les installations valoises d'Ubald Lalime d'ici le 31 décembre. On se souviendra que Lalime avait d'ailleurs incorporé les activités des Résidences funéraires Marcel Boisvert d'Acton Vale en 2015. L'entreprise compte des salons funéraires à Saint-Hyacinthe, Acton Vale, Saint-Dominique, Upton et Sainte-Hélène-de-Bagot. Raymond Girardot pose en compagnie d'Anthony Marcil, président et chef de la direction du Groupe funéraire Lalime. Photo Alain Bérubé

Fabie rénove ouvre ses portes au centre-ville

Marie-Pier Leboeuf | Le Courrier

Le nouveau commerce Fabie rénove s'est récemment installé au centre-ville de Saint-Hyacinthe, sur la rue des Cascades, sous la bannière du Centre de la couleur. Bien que les clients pouvaient déjà trouver une boutique de décoration à cette adresse, c'est avec un vent de fraîcheur qu'ils y retourneront.

« Tout ce dont on a besoin pour décorer une maison se retrouve ici », a résumé l'entrepreneure Fabienne Gemme. Coussins, tapisseries, tissus, rideaux préparés, bibelots, tableaux, horloges et miroirs sont quelques-unes des décorations qui feront partie de l'offre, en plus d'un service à domicile.

La propriétaire s'appuie cependant sur plusieurs exclusivités pour se démarquer de la concurrence, notamment avec l'accès à la collection privée de papillons décoratifs de Georges Brassard, la vente des toiles de la peintre Marie-Ève Prince et la vente de la pellicule adhésive *NSK Surface*. Autre exclusivité, *Fabie rénove* est le seul distributeur sur le territoire de la Rive-Sud jusqu'à Québec à vendre la *Transformer Table*, dont le produit a été propulsé à la suite de son passage à l'émission *Dans l'œil du dragon*.

À son compte depuis 40 ans, Mme Gemme se spécialise dans la rénovation clé en main, allant de la

démolition jusqu'à la serviette dans l'armoire. Charmée par Saint-Hyacinthe, elle espère charmer à son tour la clientèle maskoutaine par ses services. ←



Fabie rénove a ouvert ses portes le 11 juillet dernier sur la rue des Cascades au centre-ville. Photo Robert Gosselin - Le Courrier

Vente trottoir : un rayonnement au-delà de la région

Olivier Dénommée | Le Courrier

Les autorités maskoutaines se plaisent à répéter chaque année que Saint-Hyacinthe propose la plus grande vente trottoir au Québec, et la présence de plus en plus marquée d'acheteurs venus de l'extérieur du 12 au 16 juillet semble confirmer ce titre. Les trois pôles commerciaux n'ont pas hésité à qualifier cette nouvelle édition de succès.

M RENDEZ-VOUS MARCHANDS

« La vente trottoir s'est très bien passée en général. Le magasinage s'est poursuivi même si nous avons dû annuler deux activités vendredi à cause du mauvais temps », remarque Véronique Blais, conseillère marketing et communication pour le Groupe Robin, propriétaire du complexe. Selon elle, c'est la démonstration de djembé avec Pierre Lucien qui a connu le plus grand succès, samedi. « Les gens en demandaient plus et la musique apportait une belle ambiance », note-t-elle.



LES GALERIES ST-HYACINTHE

L'achalandage était particulièrement élevé mercredi, aux Galeries, mais plus modéré vendredi et samedi. La réussite de la vente trottoir est notamment due à l'ajout de la brigade mobile et à de la publicité élargie, croit Janie Fontaine, coordonnatrice marketing aux Galeries St-Hyacinthe. « On a reçu des gens venant d'un peu partout, dont certains de Sorel, voire de Montréal. »

CENTRE-VILLE

Simon Cusson, directeur général de la SCD, soutient que « l'ensemble des commerçants est extrêmement content » du résultat de cette vente trottoir. Selon lui, la météo n'a pas fait de mal aux commerçants. Ceux qui voulaient profiter des rabais au centre-ville choisissaient leur journée en fonction de la température annoncée. Le jeudi a particulièrement bien fonctionné, en raison d'une météo clémente et d'une programmation maskoutaine aux Rendez-vous urbains. Remarquant davantage de gens venus de l'extérieur, M. Cusson estime que la vente trottoir maskoutaine est en voie de devenir un attrait touristique à part entière. ←



Photos François Larivière | Le Courrier ©



Langelier | assurances

CABINET EN ASSURANCE DE DOMMAGES ET SERVICES FINANCIERS



Assurance des ENTREPRISES



Fabricants & usines



Propriétaires immobiliers



Construction & cautionnement



Distributeurs & grossistes



Professionnels



Restauration & hôtellerie



Détaillants & entreprises de service



Franchisés & franchiseurs



Spécialisés

Auriez-vous droit à une indemnité pour la perte de revenu subie suite à un sinistre touchant votre entreprise ? Nous sommes en mesure de vous fournir la garantie appropriée afin d'être bien couvert dans un tel cas.

Croyez-vous que vous pourriez être tenu responsable de dommages causés à un tiers en raison de votre produit ? Nous pouvons vous offrir l'assurance nécessaire pour bien protéger cet aspect important de votre entreprise, et ce, même pour les ventes de vos produits à l'extérieur du Canada.

Assurance des PARTICULIERS



Habitation



Automobile



Véhicule récréatif

SAINT-HYACINTHE | LONGUEUIL | LAVAL

2500, boul. Casavant Ouest,
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7R8
450 773-8435

www.LangelierAssurances.com

La sécurité DE VOTRE DEMEURE *nous tient à cœur!*



Armer le système d'alarme, allumer les lumières, vérifier ce que font les enfants... la domotique vous permet de sécuriser votre maison à distance.



Et si vous protégez votre maison... à distance?

Vous prévoyez vous absenter pendant plusieurs jours pour vous offrir des vacances bien méritées (ou vous êtes souvent en déplacement), et vous aimeriez optimiser la sécurité de votre résidence? Avec les divers systèmes de sécurité résidentielle intelligents offerts sur le marché, vous pouvez désormais avoir accès à votre propriété... où que vous soyez!

En effet, grâce à la domotique, soit l'ensemble des techniques qui permettent de centraliser et d'automatiser la gestion de divers systèmes (surveillance, chauffage, éclairage, etc.), vous pourriez gérer à distance la protection de votre résidence, car les systèmes de sécurité intelligents permettent une connectivité en tout temps. Vous pourriez donc activer ou désactiver une foule de fonctions à partir de votre ordinateur ou d'un appareil mobile. Ainsi, où que vous vous trouviez (même outre-mer!), vous pourriez notamment :

- Armer et désarmer votre système d'alarme;
- Verrouiller et déverrouiller vos portes et vos fenêtres;
- Allumer et éteindre les lumières ou la télévision de façon à donner l'impression qu'il y a quelqu'un à la maison;
- Voir qui sonne à la porte de votre résidence ou ce que font vos enfants (ou vos animaux de compagnie) en votre absence, par exemple;
- Recevoir des notifications (courriels, textos, etc.) concernant des événements présélectionnés (en cas de tentative d'effraction, par exemple).

Les coûts pour l'automatisation de vos divers systèmes (éclairage, appareils électroniques, etc.) et la mise en place de dispositifs de sécurité (caméras de surveillance, système d'alarme, serrures intelligentes, etc.) dépendent évidemment de vos besoins. Ceci dit, il existe des solutions intéressantes pour tous les budgets — renseignez-vous dès maintenant!

117187

Sécurité et Alarme
Tél. : 450 250-4141

1. INCENDIE
2. INTRUSION
3. ACCÈS
4. CAMÉRA
5. INTERCOM

RBQ 2166-9957-64 - C.C.Q. 64 160-396

InGENiUS
connexions intelligentes

Cinéma maison

Domotique

surveillance

Contrôle d'accès

Vidéo

Alarme



DÉFI HAÏTI

Plus de
18 000\$
amassés cette année
Merci à tous!

Un autre grand succès pour le tournoi de golf Défi Haïti

Le tournoi de golf « DÉFI HAÏTI » a rassemblé 76 golfeurs au Club de Golf Acton le samedi 15 juillet 2017 et s'est poursuivi au Centre communautaire de Sainte-Hélène-de-Bagot où les bénévoles ont accueilli près de 170 personnes pour un pique-nique.

La grande générosité des commanditaires, parents, amis et golfeurs a permis de récolter **plus de 18 000 \$**, ce qui inclut les gains de 3 500 \$ de Joël Legendre qui a participé aux émissions « La guerre des clans et Le Tricheur ». Nous sommes fiers de remettre ce montant qui permettra de nourrir, habiller et éduquer les 56 orphelins de Soeur Marielle Legendre qui oeuvre depuis 33 ans à l'orphelinat Marie Porte du Ciel de Cap-Haïtien.



Notre maître de cérémonie depuis le tout début de cet événement humanitaire soit 13 ans, Joël Legendre en compagnie de Soeur Marielle Legendre.



Commanditaires : De gauche à droite, Michel Dorais (Pensée de Bagot), Soeur Marielle Legendre, Pierre Picard (Caisse Desjardins de St-Théodore), Jézabelle Legendre (Municipalité de Ste-Hélène) François Lapierre (Caisse Desjardins Seigneurie de Ramezay), absent Normand Choquette (Caisse Desjardins Seigneurie de Ramezay) et René Chagnon (Caisse Desjardins d'Acton-Vale-Rivière Noire).



Organisateurs : De gauche à droite, Renée Therrien, Serge Legendre (principal organisateur et instigateur du tout premier DÉFI HAÏTI), Soeur Marielle Legendre, Jacques Lapierre, Claire Lapierre, Germain Legendre et Diane Racine.



Gagnants pour une deuxième année consécutive : de gauche à droite, Mario Bessette, France Trottier, Martin Bessette et Jean Laroche.

Autres partenaires :
Champagne Drywall Company (Mathieu Legendre), Caisse Desjardins de St-Hyacinthe, Provigo de St-Hyacinthe, Bijouterie St-Arneault d'Acton Vale, Clinique Esthétique Isabelle d'Acton Vale, Liquidagolf de St-Hyacinthe, Docteur du Pare-brise de St-Hyacinthe, Boutique Amigo d'Acton Vale, Hélène Houle.

Fières partenaires du
DÉFI HAÏTI



Desjardins
Caisse de la Seigneurie de Ramezay



Desjardins
Caisse populaire de St-Théodore d'Acton



Desjardins
Caisse d'Acton Vale-Rivière Noire

LAIT vs LNI

UN MATCH LÉGENDAIRE!

Afin de terminer en beauté les festivités entourant son 30^e anniversaire, la LAIT (Ligue d'amateurs d'improvisation théâtrale) a accueilli une formation de la réputée LNI le 1^{er} juillet, à L'Espace Rona du Centre des arts Juliette-Lassonde de Saint-Hyacinthe. C'est à guichets fermés, devant plus de 300 spectateurs, que les deux équipes ont donné tout un spectacle dans un match qualifié de «légendaire»! Six représentants de la LNI étaient sur place. En plus de l'équipe formée de Pier-Luc Funk, Joëlle Paré-Beaulieu, Salomé Corbo et Mathieu Lepage, l'arbitre d'origine maskoutaine Christian Vanasse et Réal Bossé (qui a accepté généreusement de jouer avec la LAIT) ont participé à cette magnifique soirée. » La présence d'un joueur aussi remarquable que Réal Bossé a été pour nos joueurs

une expérience inoubliable. Quant à la soirée elle-même, elle a dépassé de loin toutes les attentes que nous avons pour cet événement», soutient la présidente Jacinthe Dingman.

Pour en arriver à un résultat aussi fracassant, le comité organisateur a travaillé d'arrache-pied afin de faire de ce match un moment marquant pour les amateurs d'improvisation de la région.

«Tout s'est très bien déroulé et les spectateurs ont adoré leur expérience. Les animateurs, Ian Lalonde et Jean-Yves La Rougery - eux-mêmes d'anciens joueurs de la LAIT - ont rempli leur rôle à merveille, en faisant notamment plusieurs clin d'oeil à l'histoire de la LAIT», mentionne Renée Laroche, cofondatrice et membre du comité organisateur.

Mme Laroche souligne avec fierté que la LAIT a su, malgré les tendances et les modes, continuer de respecter la tradition implantée par Robert Gravel et Yvon Leduc, à tel point que plusieurs centaines de spectateurs ont assisté aux matchs qui ont lieu au Centre culturel Humania depuis l'automne 2015.

«Nous sommes une des rares ligues au Québec à perpétuer cette manière de jouer. Et si je me fie sur le succès du match du 1^{er} juillet, il y a encore bien des adeptes d'impro qui sont d'accord

avec notre choix. J'ai d'ailleurs confiance que la relève saura porter la LAIT vers de nouveaux sommets», affirme-t-elle.

Le comité organisateur souligne le travail colossal accompli par Nelson Archambault, adjoint à la direction générale et coordonnateur aux opérations, en tant que président d'honneur. «Sans lui, nous n'aurions pu obtenir un tel succès. Son implication et son enthousiasme ont été très porteurs pour l'équipe», conclut Mme Laroche.



Rangée du haut: William Bouchard (juge de ligne), Dannick Tremblay (LAIT), l'arbitre Christian Vanasse, Louis-Félix Couture (LAIT), Xavier Larocque (LAIT), Mathieu Lepage (LNI), Joëlle Paré-Beaulieu (LNI), Réal Bossé (LAIT) et Jason Desbiens (juge de ligne). En avant-plan: Michel Charbonneau (LAIT), Pierre-Luc Funk (LNI), Mariane Lapierre (LAIT), Salomé Corbo (LNI) et Marie-Andrée Corbeil (LAIT).



La députée provinciale de Saint-Hyacinthe, Chantal Soucy, a tenu à souligner les 30 ans de la LAIT en leur remettant un certificat de l'Assemblée nationale. De gauche à droite: Geneviève Lemay, attachée politique de Mme Soucy, Jacinthe Dingman, présidente de la LAIT, Renée Laroche et Gaëtan Montreuil, deux des fondateurs de la LAIT ainsi que les animateurs Jean-Yves La Rougery et Ian Lalonde.



Le président d'honneur Nelson Archambault et Anne-Marie St-Germain, administratrice à la Caisse Desjardins de la région de Saint-Hyacinthe (partenaire majeur pour le match du 1^{er} juillet), posent ici devant un panneau regroupant les noms des plus de 300 personnes ayant été associées à la LAIT depuis 30 ans.

La Caisse Desjardins de la Région de Saint-Hyacinthe était fière d'être le présentateur officiel du match spécial 30^e anniversaire.



Bravo et longue vie à la LAIT!

Desjardins
Caisse de la Région de Saint-Hyacinthe

117553

Félicitations à la  pour ses 30 ans d'improvisation!

Le Centre des arts Juliette-Lassonde est fier de contribuer à la diffusion de l'improvisation à Saint-Hyacinthe.

Prochains rendez-vous :
15 novembre 2017 | 18 avril 2018



CENTRE DES ARTS
JULIETTE-LASSONDE
SAINT-HYACINTHE

centredesarts.ca • 450 778-3388 • 1 855 778-3388
1705, rue Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe J2S 9E2



117107

En progression constante depuis 1962

Joyal

SAINT-DENIS 450 787-2105
STANBRIDGE STATION 450 296-8201
NAPIERVILLE 450 245-3565
SAINT-GUILLAUME 819 396-2161
LYSTER 819 389-5793

Financement par **CNH CAPITAL**

2009 CNH America LLC. Tous droits réservés. Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH Capital est une marque de CNH America LLC. www.cnh.com

CASE IH
AGRICULTURE

46591

Remise du Prix de la Technopole

Deux nouveaux étudiants s'ajoutent à la liste des récipiendaires du prestigieux Prix de la Technopole. En effet, Saint-Hyacinthe Technopole a annoncé, au cours des derniers jours, le nom des lauréats du volet académique de cette récompense pour les institutions d'enseignement de niveau collégial de Saint-Hyacinthe.

Pour 2016, c'est Jasmin Fréchette qui a été choisi lauréat parmi les candidats de l'Institut de technologie agroalimentaire du Québec (ITA) campus de Saint-Hyacinthe. Finissant du programme Technologie du génie agromécanique, M. Fréchette a reçu le prix ainsi qu'une bourse de 1 000 \$ des mains du directeur général de Saint-Hyacinthe Technopole, André Barnabé, dans le cadre du Gala Méritas de l'Institut qui s'est tenu le 28 avril.

Quant à elle, Sophie Bourassa, finissante en Technique de santé animale au Cégep de Saint-Hyacinthe, a été primée, parmi l'ensemble des postulants, par le comité de sélection chargé d'évaluer les candidatures. Elle a également mérité une bourse de 1 000 \$ qui lui a été remise le 10 mai par le président de Saint-Hyacinthe Technopole, Bernard Forget.

Le volet académique du prix de la Technopole est remis annuellement à quatre finissants inscrits dans des programmes liés à l'industrie agroalimentaire des établissements d'enseignement supérieur de Saint-Hyacinthe. Il récompense les étudiants dont l'engagement et les réalisations, tout au long de leurs études, ont contribué au développement et au rayonnement du secteur agroalimentaire.

Rappelons que le Prix de la Technopole a été attribué par Saint-Hyacinthe Technopole pour la première fois en 2001. Une dizaine d'entreprises et quelque 70 étudiants en ont été les récipiendaires. ←

Jasmin Fréchette, finissant de l'ITA, a reçu une bourse de 1 000 \$ des mains d'André Barnabé, directeur général de Saint-Hyacinthe Technopole.



Bernard Forget, président de Saint-Hyacinthe Technopole, a remis une bourse de 1 000 \$ à Sophie Bourassa, finissante en Technique de santé animale au Cégep de Saint-Hyacinthe, en compagnie de Roger Sylvestre, directeur général du Cégep de Saint-Hyacinthe.

Région de la Montérégie

Bilan de mi-saison 2017 en assurance récolte

La Financière agricole du Québec présente le bilan de mi-saison en assurance récolte pour la région de la Montérégie. Ce bilan décrit les conditions climatiques et leurs effets sur les cultures produites dans cette région.

Il fait également le point sur l'état des cultures vivaces, des ruches, de l'ensemencement et du développement des cultures annuelles, ainsi que sur le déroulement des premières récoltes.

PORTRAIT DES CULTURES EN DATE DU 4 JUILLET

Dans la région de la Montérégie, les conditions hivernales ont été généralement propices à la survie des plantes vivaces, des pommiers et des fraisières. Toutefois, des pertes hivernales ont été observées dans les luzernières par

endroit. La survie des abeilles a été difficile et des pertes hivernales ont été constatées dans les ruches.

La saison a débuté par une récolte de sirop d'érable supérieure à la moyenne, tant en quantité qu'en qualité. Par la suite, le printemps a été tardif, avec des précipitations abondantes et des températures fraîches en avril et en mai. Les conditions climatiques printanières exceptionnelles ont causé des inondations ayant entraîné l'ouverture de 19 avis de dommages. Les champs concernés se retrouvent majoritairement dans des secteurs situés le long du Lac Saint-Pierre. Dans ce contexte défavorable à l'ensemencement des cultures, très peu de semis ont été effectués avant la mi-mai. Le mois de juin a aussi été caractérisé par des précipitations fréquentes, et des reports de dates de fin des semis ont été requis pour plusieurs

cultures. Le climat a toutefois été favorable à l'émergence des cultures.

Depuis la fin mai, plusieurs épisodes de grêle sont survenus dans différents secteurs de la Montérégie, causant des dommages d'intensité variable dans des vergers ainsi que dans plusieurs autres cultures. En ce qui a trait aux pommes, les conditions climatiques ont été favorables au développement de la brûlure bactérienne et des applications de bactéricides ont été nécessaires. La récolte de la première fauche de foin a bien progressé en juin et les rendements sont près des moyennes en quantité et en qualité, malgré la difficulté de faire du foin sec. Pour les fraises, les rendements sont supérieurs à la moyenne et de bonne qualité.

Dans l'ensemble, les cultures accusent un retard de croissance en raison du report des semis et du manque de chaleur

du début de la saison. Toutefois, l'émergence des cultures est bonne et la croissance se poursuit de façon satisfaisante. Globalement, pour le moment, des rendements près des moyennes sont prévus pour l'ensemble des cultures.

« Ce bilan de mi-saison dresse un portrait de l'état des cultures de nos régions. Pour les producteurs agricoles, le Programme d'assurance récolte est un outil avantageux de gestion des risques, qui permet de sécuriser les revenus issus des récoltes lors de conditions climatiques difficiles ou de phénomènes naturels incontrôlables », mentionne le directeur du Centre de services de Saint-Hyacinthe, Pierre Girouard.

Pour en connaître davantage sur l'état des cultures des différentes productions couvertes par le Programme d'assurance récolte, consultez le site Internet de La Financière agricole au www.fadq.qc.ca ←

en voiture

VW Atlas 2018



Le véhicule qui peut supporter le monde



Marc Bouchard
autos@cgocable.ca

Il me faut admettre mon scepticisme face au Volkswagen Atlas. Quand on a présenté ce gros véhicule utilitaire sport capable d'accueillir 7 passagers en tout confort, disaient-on, je souriais intérieurement, croyant que d'une part le véhicule serait d'un ennui mortel à conduire, et d'autre part que le tout confort se résumerait, comme c'est souvent le cas, à un tout petit espace étriqué pour la troisième rangée.

J'admets ici mes torts, et sur toute la ligne de surcroît. Prenons simplement les places arrière par exemple. Avec une dimension de 24 centimètres plus longue que celle du Touareg (qui en est à ses derniers balbutiements, VW l'a confirmé), soit à peine quelques cheveux de moins d'un gros Ford Explorer, le gros VUS allemand a cependant un avantage : un empattement beaucoup plus long, ce qui lui permet d'offrir un espace intérieur plus que décent.

Ainsi, en faisant simplement coulisser les sièges de deuxième rangée, et ce, même si un siège pour bébé y est installé, il est possible de se hisser sans trop de problèmes dans la troisième rangée. Mieux encore, on ne s'y sent pas trop à l'étroit et même moi, et ma taille de jeune homme depuis longtemps oubliée, y ait trouvé une position confortable.

CONDUITE AGRÉABLE

Quand on le regarde, ses dimensions impressionnent. Car, il faut le dire, pour un modèle Volkswagen, il est imposant cet Atlas. Une fois au volant cependant, on a l'étrange sensation qu'il n'est pas aussi gros qu'on pourrait le croire.

La position de conduite élevée et la visibilité sans reproches de tous côtés

permettent de se sentir en plein contrôle du véhicule. En fait, même sans l'usage des caméras de recul par exemple, le gros Atlas est facile à manœuvrer pour se stationner dans les espaces restreints.

Tout cela grâce à une direction précise qui permet de recevoir une bonne somme d'information de la route, dans toutes les conditions. Étonnamment, sur la route, le VW Atlas se comporte avec un certain dynamisme bien supérieur à la majorité des rivaux de la catégorie.

Le freinage est d'une remarquable efficacité, et le châssis et les suspensions bien assez rigides pour éviter le tangage inutile, sans pour autant faire d'énormes compromis côté confort. En fait, pour un utilitaire sport, le VW Atlas a une conduite plus agréable et dépasse même à ce chapitre son propre frère Touareg.

Plusieurs modes de conduite sont disponibles, allant du mode neige au mode hors route, en passant par la version confort. Ce sont surtout les composantes de la direction et de l'accélérateur qui modifient leur comportement en utilisant cette fonction, mais un test plus précis dans des conditions plus extrêmes devra être de mise pour en évaluer l'efficacité.

VIF MALGRÉ TOUT

Sous le capot du VW Atlas, au choix, un moteur 4 cylindres turbo de 235 chevaux capables de remorquer 2000 livres, que je n'ai pas eu l'occasion de conduire. Ma

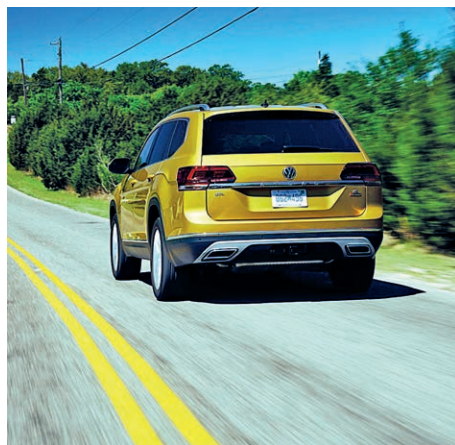


Photo VW Canada



Photo VW Canada

semaine s'est en revanche déroulée au volant du VW Atlas muni du moteur V6 de 276 chevaux et avec rouage intégral. Ici, la capacité de remorquage est plus que doublée, atteignant 5000 livres, ce qui devient déjà plus raisonnable pour un VUS.

Jamais, au cours de mon essai, le gros Atlas n'a-t-il été à court de puissance. Il se montre assez vif, malgré ses dimensions. Un bémol pour la consommation - je n'ai pu faire mieux que 12,4 litres aux 100 km - mais un bon mot pour le dynamisme de conduite.

Quant à l'habitacle, il est confortable, et tout à fait Volkswagen : sans artifices, mais efficace. L'écran central et le tableau de bord sont sobres, mais ergonomiques et faciles à lire. Les menus sont simples et tout est compatible avec Apple Car Play et Android Auto. Les sièges offrent aussi beaucoup de support pour une longue randonnée et l'espace de chargement est bien assez abondant pour les besoins d'une famille.

EN RÉSUMÉ

Le dieu Atlas avait comme mission de tenir le monde sur ses épaules parce qu'il était fort et sans faille. Le VW Atlas mérite bien son nom. Il fait la preuve qu'il est capable de soutenir toute une famille sans encombre, tout en offrant confort et agrément de conduite. Après le Tiguan, le

Atlas vient confirmer le retour en force de Volkswagen. ←

Fiche technique

FORCES :

Confort intérieur
Habitacle bien équipé
Conduite dynamique

FAIBLESSES :

Consommation
Design un peu carré
Peu d'accessoires de confort à l'arrière

FICHE TECHNIQUE

Moteur : VR6 3,6 litres
Puissance : 276 chevaux
Couple : 258 livres-pied
Transmission : automatique 8 vitesses
Rouage : intégral

Autre moteur : 4 cylindres de 236 chevaux

Consommation : 12,4 l aux 100 km (observé)

Prix : à partir de 35 690 \$ (sans rouage intégral)

CÉLÉBRATIONS DU 100^e anniversaire

LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE EST ENCORE MEILLEURE.

10 ANS/160 000 KM
Garantie limitée sur le groupe motopropulseur**

10 ANS/160 000 KM
Garantie limitée sur un nouveau véhicule**

10 ANS, KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ
Assistance routière**

GARANTIE PROLONGÉE SANS FRAIS
D'UNE VALEUR ALLANT JUSQU'À 2 600 \$, POUR UNE DURÉE LIMITÉE.

ST-HYACINTHE MITSUBISHI

4885, boul. Laurier Ouest (secteur Douville)
450 774-2227 Sans frais: 1 877 774-2257
www.st-hyacinthemitsubishi.ca

Voir tous les détails chez St-Hyacinthe Mitsubishi
MITSUBISHI MOTORS
MIEUX CONSTRUIT. MIEUX GARANTI.

Fermeture des bassins au Centre aquatique Desjardins

La population est priée de noter que les bassins seront fermés du 22 juillet au 20 août inclusivement, pour le nettoyage et l'entretien annuels. Aujourd'hui et demain, on peut encore profiter du bain libre intérieur de 13 h 30 à 15 h 25 et de 20 h à 21 h 55.

ÉMISSION DE LA CARTE ACCÈS-LOISIRS

Pour faire émettre une carte Accès-Loisirs, le secrétariat de la Corporation aquatique maskoutaine vous accueille du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 55 jusqu'au 18 août.

Il est également possible d'obtenir la carte Accès-Loisirs à l'une des deux bibliothèques.

La bibliothèque T.-A.-St-Germain est ouverte du lundi au jeudi, de 12 h à 21 h; le vendredi, de 10 h à 21 h; le samedi, de 10 h à 17 h; et est fermée le dimanche, jusqu'à la fête du Travail.

Quant à la bibliothèque Sainte-Rosalie, les heures d'ouverture sont : les lundi, mardi, jeudi et vendredi, de 13 h à 20 h 30; et le samedi, de 12 h à 17 h. La bibliothèque est fermée les mercredi et dimanche.

Pour information complémentaire, composez le 450 778-8335. ←



Qui joindre ?

Service des Loisirs 450 778-8333

Corporation Aquatique Maskoutaine
450 778-8335

Maison des Jeunes 450 774-2249

DANS NOS QUARTIERS :

Assomption | Julie Dansereau
450 771-6914

Bourg-Joli
(Sacré-Cœur et Saint-Sacrement)
Élizabeth Caron 450 773-1824

Christ-Roi | Cynthia Dolbec
450 773-1102

Douville | André Beauregard :
450 773-7811

La Providence | Amélie Faille
450 773-7711

Notre-Dame | Nancy Maillet :
450 773-4559

Saint-Joseph | Nicole Champagne
450 778-7728

Saint-Thomas-d'Aquin | Bernard
Leroux : 450 796-4466

Sainte-Rosalie / Guillaume Lemieux
450 223-2091

Relâche des Beaux Mardis

La saison des Beaux-Mardis se poursuit le mardi 25 juillet avec le spectacle de Marie-Josée Lord, soprano.

Les Beaux Mardis feront ensuite relâche le 1^{er} août pour laisser place à l'Expo de Saint-Hyacinthe, qui offrira une foule d'activités du 27 juillet au 5 août. Les Beaux Mardis seront de retour le 8 août pour clôturer la saison en compagnie de Richard Séguin.

Pour connaître tous les détails, suivez les Beaux Mardis sur la page Facebook ainsi que sur le site internet de la Ville de Saint-Hyacinthe. ←

Séances de zumba au parc Les Salines

Les séances de zumba en plein air se poursuivent.

En collaboration avec le Studio Hipnoze mise en forme, venez vous entraîner sur la musique rythmée tout en profitant du grand air de 19 h à 20 h les jeudis 20 juillet ainsi que les 10 et 17 août. Emmenez toute la famille!

Activité annulée en cas de pluie. Suivez notre page Facebook. Information : 450 253-5082. ←



Dimanche-découverte le 23 juillet : les papillons de nuit



Si les papillons sont souvent le symbole de la frivolité, les papillons de nuit restent mystérieux. Que connaissons-nous d'eux si ce n'est leur présence autour des lumières et dans nos pare-brise? On considère souvent qu'ils sont ternes, en réalité certains sont très colorés, d'autres utilisent la bioluminescence. La réserve naturelle du Bois-des-Douze leur offre un habitat de qualité. Nous apprendrons à les observer malgré leurs astuces de camouflage très efficace et à les identifier par la forme de leurs antennes. En cas de pluie, l'activité se déplacera au Centre culturel Humania Assurance, salle 210, pour un partage scientifique. Point de rencontre : au stationnement de la rue Brouillette, à 20 h. Contribution volontaire et gratuite pour les membres. Information : jkirouac@sciencepourtous.qc.ca ou 579 228-1479. Information et itinéraire sur le site boisedesdouze.org



La soprano Marie-Josée Lord.
Crédit Laurence Labat

Une réalité derrière le « buzz »

Les insectes pollinisateurs sont responsables de la beauté de vos plates-bandes et jardins, le saviez-vous? En effet, ces mignonnes bestioles permettent au pollen de voyager entre les plantes, assurant ainsi leur reproduction. Ce processus est utilisé commercialement dans plusieurs de nos cultures agricoles, la plus connue ici étant le bleuet. Pour ce faire, les apiculteurs louent des ruches d'abeilles domestiques (*Apis mellifera*) aux agriculteurs. Malheureusement, notre chère amie ailée vit des difficultés depuis quelques années, car sa population est en déclin.

Les scientifiques ont nommé ce phénomène « le syndrome d'effondrement des colonies ». Depuis 2006, de nombreux apiculteurs retrouvent leurs colonies dépeuplées juste après la saison hivernale : les abeilles ouvrières sont introuvables et il ne reste plus à la ruche que la reine, les larves et les réserves de nourriture. Sans ses travailleuses, une colonie ne peut subvenir à ses besoins, ce qui résulte en sa perte. Selon la United States Environmental Protection Agency (2017), cette baisse de population est d'environ 28,7 % par année.

Ce problème suscite des recherches un peu partout dans le monde, y compris à Saint-Hyacinthe, où la docteure Marie-Odile Benoit-Biancamano, de la

Faculté de Médecine vétérinaire, étudie l'aspect microscopique des organes des abeilles normales afin de les comparer à ceux des abeilles affectées par diverses maladies ou pesticides comme les néonicotinoïdes (usuellement utilisés dans les grandes cultures comme le maïs). Il est important de noter que ce n'est pas parce qu'un pesticide n'est pas instantanément létal qu'il est inoffensif. Certains peuvent se bioaccumuler (se concentrer dans les tissus de certains organismes au fil du temps) et/ou réduire la résistance des abeilles à diverses maladies ou infections.

Grâce à ses recherches et à celles d'autres scientifiques, les causes du déclin de population commencent à être de mieux en mieux comprises, mais de nombreuses études restent à faire. Ainsi, nous ne connaissons pas encore l'ampleur des conséquences que pourrait amener la disparition de l'abeille domestique, même si nous savons que cette disparition affecterait certainement les secteurs économiques et sociaux puisque ces abeilles sont essentielles à la culture de nombreux fruits et légumes. De plus, nous manquons de données sur l'état de santé des autres insectes pollinisateurs, qui sont beaucoup plus nombreux, mais plus discrets qu'*Apis mellifera*. Ces insectes non domestiqués jouent également un rôle crucial dans la pollinisation des plantes sauvages; leur disparition aurait un effet direct sur



l'environnement et sur la biodiversité de différents écosystèmes (Lemoine, 2017).

Heureusement, vous pouvez faire quelque chose pour aider autant les abeilles domestiques que les autres insectes pollinisateurs! Pour commencer, il faut à tout prix éviter l'utilisation de pesticides sur votre terrain. Afin de compenser, pensez à prioriser des plantes que les insectes nuisibles n'apprécient guère. Notamment, le trèfle peut très bien remplacer le gazon traditionnel : en plus d'être détesté par les verts blancs qui

rendent notre gazon jaune, il fixe l'azote atmosphérique, réduisant ainsi le besoin d'appliquer de l'engrais. En outre, vous pouvez faire un petit jardin à insectes pollinisateurs contenant des plantes riches en pollen, dites mellifères, et indigènes (Renaud, 2010). Voici une liste de plantes recommandées: <http://maisonsaine.ca/sante-et-securite/electromog/disparition-abeilles-jardiniers-a-la-rescousse.html>.

À vos marques, jardinez! ←
L'équipe de la Plume verte

communautaire

MÉDITATION BOUDDHISTE

Le dimanche 23 juillet, de 13 h à 13 h 30. SVP, arriver 10 minutes à l'avance. La méditation sera guidée par Kelsang Guènyin, moniale bouddhiste kadampa. Coût : 3 \$ / méditation ou 10 \$ pour 5 méditations. Endroit : La Vie La Vie comptoir-santé, au 438, avenue Saint-Simon, à Saint-Hyacinthe. Infos : meditationmontreal.org/

pres-de-chez-vous/saint-hyacinthe ou 514 521-2529.

ATELIERS SUR LES DROITS DES LOCATAIRES AÎNÉS

Le comité Logemen'mêle offre un atelier sur les droits des personnes âgées en résidence privée et en logement le lundi 24 juillet, à 13 h 30, au 1195, Saint-Antoine, local 104, à Saint-Hyacinthe. Cet

atelier d'environ deux heures s'adresse à toutes personnes âgées vivant en résidence ou en logement ou toutes personnes qui s'intéressent aux droits des locataires aînés. Accessibilité universelle. Café et thé. Infos auprès d'Andrée au 450 502-5643.

COLLECTE DE SANG À SAINT-LIBOIRE

Le Camping Plage La Liberté vous invite à la collecte de sang qui se tiendra le mardi 25 juillet, entre 14 h et 19 h 30, à bord de l'unité mobile d'Héma-Québec installée dans le stationnement de la salle communautaire du camping situé au 129, rang Charlotte. Objectif : 50 dons. Infos : www.hema-quebec.qc.ca ou 1 800 343-7264.

Partage La Mie. Un grand merci à nos clients et à toutes les personnes qui par leurs dons de matériel nous permettent de tenir ces ventes. Le local est présentement fermé jusqu'au 1^{er} août. Merci de ne rien laisser à l'extérieur de la remise ou de l'église. Prochaine vente le 31 août.

CENTRE DE FEMMES L'AUTONOMIE EN SOIE

La ressource sera fermée du 24 juillet au 21 août. Les travailleuses vous accueilleront le mardi 22 août, à 13 h. Vous aurez l'occasion de venir chercher la nouvelle programmation tout en savourant, en bonne compagnie, un délicieux thé glacé. Infos : 450 252-0010.

COLLECTE DE SANG À SAINT-HYACINTHE

Les Galeries de St-Hyacinthe vous invitent à la collecte de sang le mercredi 26 juillet, de 10 h à 16 h 30 et les jeudi 27 et vendredi 28 juillet, de 10 h à 20 h, au Centre d'activités situé au 1050, boulevard Casavant. Objectif : 345 dons. Infos : www.hema-quebec.qc.ca ou 1 800 343-7264.

SOLIDARITÉ-SECOURS LA PROVIDENCE

Une question nous est souvent posée : Où va l'argent de vos ventes? Nous vous assurons que les profits de nos ventes sont remis à la communauté maskoutaine. C'est environ 25 000 \$ que nous partageons annuellement entre nos principaux bénéficiaires qui sont La Fabrique de la Paroisse du Précieux-Sang, La Moisson maskoutaine et le Comptoir

PARCE QUE LA VIE CONTINUE...

Depuis plus de vingt ans, l'Association des traumatisés cranio-cérébraux (TCC) de la Montérégie offre des services personnalisés de type psychosocial et communautaire aux personnes qui ont subi un TCC, afin de faciliter leur intégration sociale. Notre équipe supporte également les familles et les proches des personnes ayant subi un TCC, tout en veillant à la prévention des accidents et l'éducation du public. N'hésitez pas à communiquer avec nous pour plus d'informations sur nos services, sans frais au 1 877 661-2822 ou par courriel : atcc@atccmonteregie.qc.ca.

COMPTOIR FAMILIAL SAINT-BERNARD

Le comptoir familial sera maintenant ouvert les 1^{er} et 3^e mercredis du mois, de 13 h à 16 h, à l'église. ←

carnet de l'âge d'or

CLUB SPORTIF D'ÂGE D'OR

Le lundi 24 juillet. Inscription de 12 h à 13 h. Si mauvais temps, remis au mercredi. Infos : Roger Richer au 450 774-4911, Réjean Bilodeau au 450 261-8738.

FADOQ SAINT-BARNABÉ-SUD

Viactive les mardis, à 9 h 30, au centre multifonctionnel situé au 233, rang de Michaudville. Club de marche. Infos : André Rodier au 450 792-3508 ou 450 792-3553. Pétañque les lundis, à 19 h, au terrain des loisirs, au 269, rang de Michaudville. Infos : André Richard au 450 792-2054. Réunion du conseil le lundi 7 août, à 8 h 30, au centre multifonctionnel. Souper des marcheurs du Cap-de-la-Madeleine le mardi 8 août, à 17 h 30, au même endroit.

FADOQ SAINT-DAMASE

Tournoi de pétañque au Festival du Maïs le jeudi 3 août. Inscription de 10 h à 11 h 30. Coût : 5 \$. Maximum de 90 joueurs.

SVP, apportez votre dîner. Infos : Roland Sansoucy au 450 797-2249.

SATA SACRÉ-CŒUR

Bingo les mardis, à 19 h. Danse les samedis, à 19 h 30, avec la musique de Serge Blais, suivie d'un léger goûter. Coût : 6 \$ (membres) et 7 \$ (non-membres). Pratique de danse les mercredis, à 18 h 30. Veuillez noter que le club sera fermé du 23 juillet au 7 août en raison de l'Exposition agricole. Les activités reprendront avec le bingo le mardi 8 août. Infos : 450 774-1050 ou 450 773-4119.

FADOQ UPTON

Pétañque les mardis et jeudis, à 13 h, avec notre président Marcel et son frère Arthur. Dernière escapade de la saison le samedi 23 septembre, à Magog. Brunch Orford Express. Dîner et randonnée en train de trois heures, ainsi qu'une visite guidée dans la belle région de Stanstead et Georgeville (en autobus).

Les petites annonces 450 771-0677

HEURE LIMITE : L'heure de tombée pour les petites annonces est le mercredi 13 h. Après cette heure, elle seront automatiquement reportées à la parution suivante.

Informations générales : 450 773-6028

Rive-Sud et Montréal: 514 875-1948

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

index des rubriques

IMMOBILIER À LOUER

- 100 À partager
- 105 Bureaux - locaux
- 110 Chalets
- 115 Chambres
- 120 Condominiums
- 125 Garages - entrepôts
- 130 Lofts
- 135 Logements 1-1/2 - 2-1/2
- 140 Logements 3-1/2
- 145 Logements 4-1/2
- 150 Logements 5 -1/2 et plus
- 155 Maisons unifamiliales À LOUER
- 160 Maisons de campagne

IMMOBILIER À VENDRE

- 200 À revenus
- 205 Chalets
- 210 Commerces - Édifices commerciaux
- 215 Condominiums - lofts
- 220 Fermes - Terres
- 225 Maisons de campagne
- 230 Maisons unifamiliales À VENDRE
- 235 Terrains

À VENDRE

- 300 Ameublements - Électroménagers
- 305 Animaux
- 310 Antiquités
- 315 Articles de sports
- 320 Bois de chauffage
- 325 Machinerie et pièces agricoles
- 330 Matériaux de construction
- 335 Musique
- 340 Outillage
- 345 Ventes de garage
- 350 Divers

SERVICES

- 400 Amitiés - Rencontres
- 405 Astrologie
- 410 Construction - Rénovation
- 415 Cours - Formation
- 420 Entretien ménager
- 425 Événements - Voyages
- 430 Garderies
- 435 Occasions d'affaires
- 440 Offres d'emploi
- 445 Perdu - Trouvé
- 450 Santé
- 455 Services comptables - Impôts
- 460 Services divers
- 470 Recherche divers

VÉHICULES

- 500 Automobiles
- 505 Bateaux - Motomarines
- 510 Camions - Camionnettes - Vus
- 515 Motoneiges-Motocyclettes-VTT
- 520 Véhicules - Garages
- 525 Véhicules récréatifs

PRIÈRES - REMERCIEMENTS

- 600 Prières - Remerciements

ENCANS

- 700 Encan

105 BUREAUX / LOCAUX

AU 2780, avenue Raymond, Saint-Hyacinthe; 275pi² à 3,250pi²; chauffés/éclairés, climatisés; aménagement clé en main. Sans frais: 1-877-767-4456, www.gestionagodin.com

BUREAUX à sous-louer, Laval, 2550, Daniel-Johnson, jonction:440-15, 1700pi.ca, ensoleillé/cuisinette, 3bureaux fermés. Peut accueillir 6postes travail. Salle/entreposage. 4,600\$/mois. 514-861-2088, poste 23.

LOCAL-BUREAU au 1930 rue Cascades, Saint-Hyacinthe; accessible personne à mobilité réduite: 1,200pi²; face Groupe Intact et BNC; www.immeubleqf.com 450-771-8797.

115 CHAMBRES

BELLE chambre chauffée, pour étudiant(e); Internet, cuisinière/réfrigérateur inclus; buanderie sur place; 450-779-2534.

BOURG-JOLI; (près écoles, Galeries Saint-Hyacinthe), chambre meublée avec lavabo, câble, Internet, cuisine équipée, non-fumeur, tranquille, prix raisonnable, 1275, Prince; 450-773-3875.

CHAMBRE à louer; semi-meublée, salle de bain et câble privés, chauffage/éclairée; cuisine communautaire; 280\$/mois, libre immédiatement; 450-252-8519, 450-791-2213, cell.:450-230-2668.

CHAMBRE meublée, chauffée/éclairée, buanderie, cuisinette, salle de bain et salon, endroit tranquille, non-fumeur, références demandées; pour étudiant(e), libre immédiatement; 450-774-9124.

DOUVILLE, câble, Wi-Fi inclus; chauffé/éclairé, salle de lavage gratuite; cuisine/salle de bain communes; 300\$/mois; 450-771-4157, 450-774-5054.

120 CONDOMINIUMS

CONDO 4-1/2, Domaine du Vert (golf La Providence), très ensoleillé, 2e étage, juillet gratuit, a/c, aspirateur central, non-fumeur. Décoration tendance! Voisins tranquilles, 950\$/mois. Sylvie: 514-703-2706.

125 GARAGES / ENTREPÔTS

ENTREPOSAGE B.C.G.M. St-Jean-Baptiste. Entrepôt général, sécuritaire, grandes surfaces, mini-locaux et véhicules; 450-464-2246.

125 GARAGES / ENTREPÔTS

LOCAL, 720 pi.ca., porte 10x14, chambre de bain, chauffage électrique, 5695, Lamoureux, Saint-Hyacinthe, 450-796-4770 ou 450-778-4122.

135 LOGEMENTS

1-1/2: 360\$/mois, 2-1/2: 430\$/mois, meublé/chauffé/éclairé; libre immédiatement; service buanderie; propriétaire sur place; au 280, rue Saint-François, Saint-Hyacinthe; 450-888-1511.

1-1/2 et 2-1/2 meublés ou semi-meublés, chauffés/éclairés; situés près hôpital; salle de bain privée, buanderie, stationnement automobile; non-fumeur. S'adresser: 2805, Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe; 450-773-0107.

1-1/2 et 2-1/2, refaits à neuf, 515, avenue Mondor, Saint-Hyacinthe, buanderie, 350\$/mois et 400\$/mois, chauffés/éclairés, libres immédiatement. 450-278-0093.

1X-1-1/2, 250\$/rabais sur premier mois. Campus, 1400 Boullé, grand loft étudiant, chauffé, éclairé, meublé, WI-FI, près du Cégep. Visite 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222 www.grouperobin.com

1X-1-1/2, Campus, 1200 Boullé, grand loft éclairé, salle/bain privée, cuisine complète. A/c, chauffé, éclairé, meublé, WI-FI, près Cégep. Libre juillet. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222 www.grouperobin.com

2-1/2, semi-meublé, câble, éclairé, 400\$/mois, libre 1er août, centre-ville, Saint-Hyacinthe. 450-791-2213, 450-252-8519.

140 LOGEMENTS

3-1/2 Bourg-Joli, sous-sol, planchers flottants/céramique, inst. lav./séch., terrasse arrière privé, près services, libre immédiatement, 560\$/mois, références demandées; 450-771-4619.

1X3-1/2, Carré Urbain, construction récente, grand îlot cuisine, plafond 9 pieds, parfait pour étudiant ou professionnel. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222 www.grouperobin.com

1X3-1/2, Saint-Anne. Beaucoup de cachet, très éclairé, près salle de spectacles, services, piste cyclable, bord de l'eau, Marché Centre, boutiques et restaurants. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222 www.grouperobin.com

140 LOGEMENTS

3-1/2; 1127, Marguerite-Bourgeoys (centre-ville Saint-Hyacinthe); semi-meublé, chauffage/électrique, idéal personne seule/semi-retraitee, non-fumeur, pas d'animaux, aucun stationnement, enquête de crédit, 475\$/mois; Libre. 450-774-1774 (laissez message).

3-1/2, 2205, Bourdages Nord, 1er étage, stationnement, 495\$/mois, libre 1er août. Aucun chien. 450-250-7605.

3-1/2; centre-ville; chauffé/éclairé; eau chaude lav./séch. fournies; belle luminosité; frais peint, possibilité stationnement, libre immédiatement, 500\$/mois. Robert Vigneault: 514-863-9856, Félix: 514-377-0649.

AU 840, Prince, Saint-Hyacinthe (près centres commerciaux, hôpital); intercom; aspirateur central, buanderie; 495\$/mois, libre immédiatement, 450-771-0360.

LOGIS SCHL 3-1/2 Oasis-Assomption, 12925, avenue Wilson (secteur Annexe), pour personne âgée 55ans et plus, autonome, non-fumeur, pas d'animaux, 2e étage, électricité fournie, stationnement déneigé, libre 1er octobre, 549\$/mois; 450-774-1208.

PROMOTION EN COURS

Appartements 3 1/2 pour 55 ans et+. Loyer incluant: eau chaude, câble, stationnement, ascenseur...
Le Yamaska: 450-768-6705.

145 LOGEMENTS

1775, RUE TURCOT, 4-1/2, 2^e étage, très bien éclairé, balcons avant/arrière, près hôpital, école/centre d'achats, rangement sous-sol, aucun chien, disponible maintenant. François du Groupe Futurocot: 450-278-6923.

1 GRAND 4-1/2 rénové, idéal 50ans+, non-fumeur; 625, boulevard Casavant Est (près Galeries Saint-Hyacinthe); 3^e étage, 2 grands balcons, inst. laves-vaiss., rangements int./ext., stationnement; pas d'animaux; libre immédiatement, 665\$/mois; 450-278-5633.

1X4-1/2; 2e étage, libre 1er août, 2925, avenue Sainte-Catherine; 1er plancher, 2970, Dumesnil, Saint-Hyacinthe, libre immédiatement, corde/linge; 450-773-2349, 450-513-3694.

145 LOGEMENTS

1X4-1/2, 500\$/rabais sur premier mois, 1400 Boullé, logement étudiant, moins de 10 min. à pied du cégep/Med.Vét/ITA. Meublé, chauffé, éclairé, WI-FI. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

1X4-1/2; 850, Chambly, Saint-Hyacinthe (Douville), près services; aspirateur central, inst. lav./séch./lave-vaisselle; comptoir lunch; pas d'animaux/non-fumeur, possibilité 2stationnements; immédiatement, 450-773-1627.

1X4-1/2, dans triplex. Près cégep/université. Arrêt autobus à proximité. Belles pièces ensoleillées avec grand balcon. Près terrain tennis/services. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

1X4-1/2, immeuble tranquille. Douville, 4780, rue Gouin, Saint-Hyacinthe, remis à neuf, libre 1er août 450-774-6944.

1X4-1/2 très ensoleillé; 2^e étage (Saint-Joseph), bois franc, rangement sous-sol, aucun chien, libre immédiatement, 550\$/mois, références; 450-774-0888 (après 10h00am).

4-1/2, 2040, Paul-Sauvé, Saint-Hyacinthe (Annexe), demi-sous-sol, frais peint, libre immédiatement, idéal couple ou personne seule, références demandées, pas d'animaux, 450-796-5493.

4-1/2, 2042, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe(Bois-Joli), rez-de-chaussée, a/c, laveuse/sècheuse superposées, aspirateur central, plancher chauffant, 1stationnement, rangement intérieur, aucun animal, idéal 55ans+, libre immédiatement, 755\$/mois, 450-278-2994.

4-1/2; 3-1150, rue Bourassa, Saint-Hyacinthe, 3^e étage d'un logements, chauffage électrique, inst. lav./séch./lave-vaiss., non-fumeur, pas d'animaux, 1stationnement; idéal personne seule ou semi-retraitee, enquête crédit, 570\$/mois, libre. 450-774-1774 (laissez message).

4-1/2, avenue Laval, Saint-Hyacinthe, (près des services); foyer, inst. lav./séch., grand balcon; 2stationnements; libre immédiatement, 620\$/mois. 450-779-2534.

4-1/2, av. Saint-Louis, Saint-Hyacinthe, 2càc dont une très grande, inst. lave-vaisselle, remise, libre immédiatement, 770\$/mois électricité/chauffage inclus, 450-513-0280 après 15h30 (laissez message).

4-1/2; secteur Sainte-Rosalie, chauffé/éclairé, armoires de cuisine neuves, non-fumeur, 1 stationnement déneigé, 665\$/mois, libre immédiatement, 450-799-0086.

145 LOGEMENTS

4-1/2; boul. Casavant, Ovest, Saint-Hyacinthe près Galeries, hôpital; 2e étage; planchers flottants/céramique; stationnement; 1^{er} juillet; 700\$/mois; pas d'animaux; non-fumeur; cell.:450-779-1939.

4-1/2, Impasse Sainte-Catherine, libre immédiatement, repeint, sous-sol, 610\$/mois, près centre d'achats et Provigo endroit tranquille, insonorisé, intercom, références demandées, 450-778-3542.

4-1/2 libre 1er août, très luxueux, 2e étage; beaucoup commodités, climatisation murale, 2stationnements, remise, grand balcon avant, pas d'animaux.7320, du Crépuscule, Saint-Hyacinthe (Saint-Thomas-d'Aquin); 450-253-4924.

4-1/2, secteur La Providence, libre immédiatement, 1er plancher, 626\$/mois, grande luminosité, propre, planchers neufs, aucun chien, références demandées, 450-501-3533.

4-1/2; secteur Notre-Dame, beaux planchers de bois franc, rangement sous-sol, libre immédiatement, 500\$/mois; 450-501-0325.

4-1/2, secteur Saint-Sacrement, 2e étage, aucun animal, libre 1er août, 550\$/mois; 450-252-1324.

AU 615, rue Rouleau, Saint-Hyacinthe, demi-sous-sol, près centre d'achats, hôpital et autres services, libre immédiatement, 565\$/mois, 450-771-0360.

GRAND 4-1/2, bien éclairé, Saint-Hyacinthe (Sainte-Rosalie), planchers chauffants cuisine/salle de bain, stationnements, références demandées, 600\$/mois, libre immédiatement; 450-230-2479.

GRAND 4-1/2, Choquette, Saint-Hyacinthe, ensoleillé, libre immédiatement. Intercom, nouvelle fenestration, corde/linge, 1 ou 2stationnement(s), non-fumeur, aucun chien, 450-773-2349, 450-513-3694.

GRANDS 4-1/2 libres immédiatement; rue Saint-Pierre Ouest, Saint-Hyacinthe; 450-261-9610.

150 LOGEMENTS

1X5-1/2, Bois-Joli. Idéal petite famille. Près des services, centre commercial, hôpital, CLSC, école professionnelle. Visites 7/7 soirs/week-end. 450-250-2222. www.grouperobin.com

3X5-1/2, 2940, Nichols, porte-patio, près Fac.Méd.Vét., 1er, 2e, 3e étage, libres immédiatement. Aussi autres logements disponibles; 450-772-5791 (laissez message).

5-1/2, rue Saint-Louis, 3 cac, salon, salle à manger, cuisine, remise extérieure, 770\$/mois, libre 1er septembre, 450-513-0280 (laissez message après 15h30).

150 LOGEMENTS

5-1/2; rue Sicotte, Saint-Hyacinthe (près Faculté Médecine Vétérinaire); idéal personnes tranquilles, inst. lav./séch./lave-vaiss., intercom, stationnement déneigé; références demandées; 450-252-9292.

GRAND 5-1/2, demi-sous-sol, près centre d'achats et hôpital, 2stationnements, rangements intérieur/extérieur, libre immédiatement, 685\$/mois; 450-774-5662.

GRAND 5-1/2 rénové; 655, boulevard Casavant Est (près Galeries Saint-Hyacinthe); 3e étage, rangements int./ext., stationnement; pas d'animaux, non-fumeur; libre immédiatement, 695\$/mois; 450-278-5633.

TRÈS grand 5-1/2; très éclairé; rez-de-chaussée (niveau terrasse), libre immédiatement; 3455, Saint-Pierre Ouest, Saint-Hyacinthe; 850\$/mois; 450-261-9610.

215 CONDOMINIUMS

CONDO 3-1/2 Montréal, à côté du tunnel et du métro, stationnement inclus, parfait pied-à-terre pour étudiant(e)s, jeune couple, etc. Bas prix. Moins cher qu'un loyer. 144,900\$. Voir Sutton: 19661784 au 514-364-3315.

220 FERMES - TERRES

TERRE agricole à louer située au 5e Rang à Saint-Bernard-de-Michaudville, drainée, nivelée et sans bâtiment. Cadastre 2708498 pour 209,0466 acres (208,962 acres en culture), cadastre 2709795 pour 221,6487 acres (219,336 acres en culture) cadastre 2709796 pour 147,2716 (147,212 acres en culture). Communiquer par tél.:450-787-2310 avant le 15 septembre. Certaines conditions s'appliquent.

TERRE agricole à vendre située sur la route de Michaudville à Saint-Bernard-de-Michaudville, drainée, nivelée et sans bâtiment. Cadastre 2708375 pour 66,430 acres (63,5047 en culture). Faire parvenir votre offre par la poste avant le 15 septembre à Mais St-Denis, 55, 4e Rang des Grands Bois, Saint-Denis, J0H-1K0.

235 TERRAINS

PROMOTION ÉTÉ : Notre-Dame-des-Bois, jusqu'au 30sept. Rabais 33% terrains/financement 0%(10 ans). Domaine des Appalaches: 3montagnes, étangs/sentiers, 40km routes privées déneigées.+Rabais 2,000\$ si don Projet Ecole-Communauté. Certaines conditions s'appliquent. 819-888-2314 www.domainedesappalaches.ca

300 AMEUBLEMENTS / ELECTROMÉNAGERS

LIT complet: matelas 48po semi-ferme (demi-lit), 1an d'usage avec base mélamine grise, très propre, payé: 500\$, laisserais 150\$(négociable); 450-771-0041.

AJOUTEZ DE LA VISIBILITÉ

Mettez-y de la couleur **365\$** DE PLUS taxes incluses **POUR SEULEMENT**

Une photo vaut mille mots **575\$** DE PLUS taxes incluses **POUR SEULEMENT**

Disponible dans **Le Courrier de Saint-Hyacinthe** **CLAIRON** SAINT-HYACINTHE ET RÉGION **450 771-0677**

1065\$ 20 mots par annonce 35¢ + taxes le mot additionnel **+ TAXES** Sauf exception rubrique 700 encans PRIX SUR DEMANDE

LES PETITES ANNONCES SONT PAYABLES À L'AVANCE HEURE DE TOMBÉE MERCREDI 13 h

AVIS AUX ANNONCEURS
Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique. Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première apparition de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à parution ou tout retrait d'une petite annonce doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le mercredi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

Toutes les petites annonces sont disponibles sur Internet à l'adresse **lecourrier.qc.ca** et ce, sans frais additionnels.

LOGEMENT À LOUER POUR JUILLET

Beau grand 4 1/2 rénové, salle de bain neuve, inst. lav.-sècheuse.

PISCINE EXTÉRIEURE **450 771-4994**

315 ARTICLES SPORTS

TRICYCLE pour femme, en très bon état avec panier. Très peu utilisé, avec cadenas. Prix: 500\$ (négociable); 450-778-2292.

320 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS de chauffage en 8 pieds aussi en 16 pouces. 819-398-7535.

TREMBLE, peuplier, prix:75\$. Bois franc 16», prix:95\$. Bois de camping, prix:50\$. Avec livraison. Pour plus d'infos: 450-501-1799.

325 MACHINERIE ET PIÈCES AGRICOLES

HERSE 14 et 16 rouleaux; vibros, dont 1 avec côtés rabattant; ébague New Holland; revireuse d'ondins; moulin à faucher, Inter, peu servi; gratte à tracteur, 7'; herse à "pacage"; épandeur à fumier; voitures à foin, 23 et 25'; "broke" à fumier neuf avec lame à gravier 5-1/2"; remorque dompeuse 10' comme neuve, 2 ensembles de roues; génératrice sur roues, activée par tracteur, parfaite condition; ventilateur d'étable, 8forces, 1an; 6 trayeuses à vaches, chaudières suspendues, compresseur 60forces avec réservoir en vitre pour la traite; balance pour contrôle laitier; tuyaux à lait en acier inoxydable, 2" et 1-1/2"; réservoir à eau chaude, gaz propane; chauffelette gaz propane; 30 poteaux neufs en acier pour étable; 15 tuyaux galvanisés 2" neufs et autres 1-1/2"; 4 leviers sur roues avec palettes 3' sur rouleaux; ventilateurs "genre écu-reuil"; rotoculteur à jardin, 8 forces; comptoirs de garage, 30"x7"; certains sur roues et autres articles. 413, 2e rang Est, Saint-Simon. 514-823-4405.

340 OUTILLAGE

SCIERIES mobiles à partir 4,397\$. Coupez bois toutes dimensions avec votre scierie à ruban portative. Info/DVD gratuits. www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995 poste:400QN.

345 VENTES DE GARAGE

GRANDE vente de garage, au 2775, Nelson, Saint-Hyacinthe, 22-23 juillet. Beaucoup d'antiquités, meubles, lampes, beaucoup d'articles antiques de toutes sortes....

350 DIVERS

CABANONS (remises à jardin): 10'x12', 1,975\$/2,300\$; 10'x16', 2,350\$/2,725\$; 12'x16', 2,600\$/3,050\$; 15'x20', 3,600\$/4,350\$; 15'x30', 5,150\$/6,150\$; 20'x30', 6,500\$/8,100\$. Autres grandeurs disponibles. Livraison et installation gratuites. #RBQ:8213-9338-04; 450-632-0007.

POELES à granules, à bois, au gaz, cheminées et tuyaux. Installation, prix compétitif; 450-798-2686.

400 AMITIÉ / RENCONTRES

CONTACTS et rencontres. Service#1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues. Goûtez la différence. Appelez:1-877-661-2626 ou cell.: #6910(des frais peuvent s'appliquer).

405 ASTROLOGIE

ANA Médium pure, 40ans d'expérience. Ne pose aucune question. Réponses précises et datées, confidentielles. 514-613-0179 (avec ou sans Visa/MasterCard).

LES voyants(es) Connexion Médium, 24h/24: 1-900-789-1818, cell.:#(carré) 1818. Carte de crédit, 1-866-779-1454. Obtenez 5minutes gratuites. Entrez le promo-code 99857 www.connexionmedium.com

425 ÉVÉNEMENTS / VOYAGES

AVIS. Monsieur Philippe St-Hilaire se mariera avec Madame Véronica Hurtado à Boucherville, le 16 août 2017.

440 OFFRES D'EMPLOIS

COIFFEUR(EUSE), avec automobile pour résidence personnes âgées autonomes, centre d'accueil. Clientèle assurée. 5 1 4 - 7 6 6 - 3 5 5 3, 1-800-448-3553.

HOMME pour entretien et mécanique légère sur camions lourds/semi-remorques, soir ou fin de semaine; chauffeur(euse) classe 1 pour neige de nuit à Montréal, expérience obligatoire. Multi-Trans:450-278-1131.

RECHERCHE camelot Journal de Montréal, secteur Saint-Hyacinthe. Martin Labbé: 514-706-9996.

RECHERCHE personne fiable, gardien(ne) pour clientèle vulnérable. Occasionnel, week-end, 24h. Bienvenue assisté social ou retraité en forme. Revenu d'appoint; 450-768-5243.

440 OFFRES D'EMPLOIS

TAXI Beloeil chauffeur(euse) demandé(e), 12h/jour, (jour ou soir). Pour plus d'informations appeler Joe: 514-947-4942.

450 SANTÉ

ONGUENT rhumatismale, ingrédients, Menthol: 10,0%, Salicylate: 10,0%, Camphre: 10,0%. pour le soulagement des douleurs arthritiques et rhumatismales. Sans obligation de votre part. Notre liste de prix et notre brochure gratuites. Produits Gerbex, 7345, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe, QC J2R 1E3, 450-796-5868. Courriel: gerbex@gerbex.qc.ca Internet: www.gerbex.qc.ca

PRODUITS Gerbex inc. Gelée Royale 24amp. 400mg par ampoule 25\$. Ginseng de Corée 4000mg, 24amp. 26\$. Geriton Tonique 500ml, formule B1-B2-B5D-B6-B12-B3. Coût: 27\$. Courriel: gerbex@gerbex.qc.ca 7345, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe, J2R-1A0; 450-796-5868.

TABLE à massage avec étui de transport; 450-772-6194.

460 SERVICES DIVERS

MASSOTHÉRAPIE suédoise, californienne à Saint-Hyacinthe, sur rendez-vous, 438-988-9176.

PRÊT 500\$ à 1000\$. Ouvert 7jours; Obtenez argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté. Dépôt d'argent 7j/7. Crédit Yamas-ka: 1-877-661-4721, www.credityamaska.com

460 SERVICES DIVERS

PRÊTEUR hypothécaire privé, 1er/2e niveau. Financement rapide, toutes régions. Service professionnel, taux compétitifs et conditions de financement flexibles. Financement Brisson:1-866-566-7081.

SAAQ. Victime d'accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite! M.Dion, Avocats: 514-282-2022, www.sosaaq.com

TROP de dettes? Laissez-nous aider. Un versement par mois. 7/7, 8h à 20h. MNP Ltée, Syndic autorisés en insolvabilité.514-839-8004.

460 SERVICES DIVERS

VOTRE ordinateur a besoin d'aide? Réparation, formatage, installation, configuration, conseils, formation sur Windows et Macintosh. Serge Brodeur: 450-261-5486 (téléavertisseur vocal).

500 AUTOMOBILES

300\$ +/- ACHAT auto/camion Bon ou mauvais état. Payons meilleur prix. Remorquage gratuit. 514-943-0989, 450-447-8536.

AUTOS BAS PRIX SAINT-HYACINTHE

- FINANCEMENT BANCAIRE
- FINANCEMENT MAISON
- AVEC NOUS, REFAITES VOTRE CRÉDIT
- TOUS NOS VÉHICULES SONT GARANTIS

SPÉCIALISTE EN FINANCEMENT AUTOMOBILE

ACCEPTATION SUR PLACE

7570, boul. Laurier Ouest Saint-Hyacinthe (secteur Douville)

450 252-7373 autobasprixst-hyacinthe.com

AMVOQ VÉHICULE CERTIFIÉ

horoscope



Alexandre Aubry
alexandre.aubry@norja.net
www.norja.net
514 640-8648



Bélier
Du 21 mars au 20 avril

Vous arriverez à marier repos et activités. Travailleur autonome, vous ne pourrez vous empêcher de jeter un coup d'œil à vos messages et ainsi à faire du boulot alors que vous vous étiez promis de vous reposer.



Taureau
Du 21 avril au 20 mai

En vacances ou non, vous vous ferez un plaisir de magasiner. Vous aurez fortement tendance à apprécier le jeu de la négociation avec tous les commerçants, et vous ferez certainement de grandes économies.



Gémeaux
Du 21 mai au 21 juin

Prenez le temps de recharger vos batteries avant de sauter à pieds joints dans l'action. Un lâcher-prise s'imposera pour une raison ou pour une autre; laissez-vous guider par la vie, elle vous transportera à bon port.



Cancer
Du 22 juin au 22 juillet

Vous dégagez beaucoup de sérieux. Même en vacances, vous aurez tendance à garder contact avec le boulot ou encore à mijoter quelques grands projets plutôt que de vous détendre en profitant de la vie.



Lion
Du 23 juillet au 23 août

Les vacances passent trop vite. Heureusement, vous réussirez à en profiter pleinement en compagnie de vos amis. Un peu d'organisation sera nécessaire pour faire toutes les activités que vous souhaitez.



Vierge
Du 24 août au 22 septembre

Vous aurez déjà tendance à planifier les vacances de l'an prochain. Vous mûrirez également d'importants projets aussi bien personnels que professionnels. Le temps sera une denrée plutôt rare.



Balance
Du 23 septembre au 23 octobre

Vous saurez profiter pleinement de vos vacances. Même si ce n'est pas le cas, vous vous accorderez de nombreux plaisirs. Une belle joie de vivre se démarquera et le plaisir dominera.



Scorpion
Du 24 octobre au 22 novembre

Vous serez plutôt silencieux. Il y aura quelques émotions qui risquent de vous perturber pour une raison ou pour une autre. Côté amour, vous détecterez immédiatement si votre amoureux n'est pas sincère dans ses paroles.



Sagittaire
Du 23 novembre au 21 décembre

Le monde des affaires est toujours actif même en pleine période des vacances. Vous serez extrêmement perspicace pour dénicher les occasions en or, pour signer de juteux contrats ou encore pour établir des liens.



Capricorne
Du 22 décembre au 20 janvier

En vacances, vous reprendrez contact avec le travail, soit en sortant votre portable sur le patio ou encore en écourtant votre congé pour reprendre vos activités professionnelles.



Verseau
Du 21 janvier au 19 février

La passion se lit dans vos yeux et vous aurez envie de faire des choses très excitantes pour attirer l'attention si vous êtes célibataire ou alors pour changer la routine dans votre couple.



Poissons
Du 20 février au 20 mars

Vous pourriez vous prévoir des vacances de tout repos, mais ça ne saurait tarder avant que l'envie de bouger vous prenne. De plus, vous ne manquez aucune occasion d'exprimer votre point de vue.

LISTE DES DÉPOSITAIRES À L'EXTÉRIEUR DE LA VILLE POUR VOTRE JOURNAL

ACTON VALE

- Provigo** 1530, boul. Acton, Acton Vale 450 546-7733
- Accommodation Acton** 1236, rue Boulay, Acton Vale 450 546-7153
- Carrefour Le Paysan** 1360, boul. Acton, Acton Vale 450 546-7040
- Marché Richelieu** 1145, rue du Marché, Acton Vale 450 546-2759
- Dépanneur Mini-Golf** 1795, rue Landry, Acton Vale 450 546-3757
- Tabagie Surprise Ernest Joly & Fils** 1530, boul. Acton, Acton Vale 450 546-4066
- Couche-Tard** 699, rue Roxton, Acton Vale 450 546-0053

BELOEIL

- Tabagie Zut** 600, boul. Laurier, Beloeil 450 464-0980
- Jean Coutu Beloeil** 350, boul. Laurier, Beloeil 450 467-0296
- Produits Shell Canada** 2, Sir Wilfrid Laurier, Beloeil 450 467-2231
- GRANBY**
- Tabagie Tabac Kek** 432, rue Principale, Granby 450 378-5579
- Multi-Revues** 151, rue Principale, Granby 450 777-7781

LA PRÉSENTATION

- Dépanneur La Présentation** 779, rue Principale, La Présentation 450 796-2531

MARIEVILLE

- Marché National** 650, rue Sainte-Marie, Marieville 450 460-4801
- Dépanneur de Ramezay** 175, rue Claude de Ramezay, Marieville 450 460-0443
- Dépanneur Patenaude L.W.** 347, rue Ouellet, Marieville 450 460-4731
- MASSUEVILLE**
- Dépanneur S.G. Bardier** 948, rue Royal, Massueville 450 788-2000
- MONT-SAINT-HILAIRE**
- Dépanneur Noémie** 40, rue Brunet, Mont-Saint-Hilaire

OTTERBURN PARK

- Dépanneur Des Vergers** 459, rue Ozias-Leduc, Otterburn Park 450 446-6050
- Dépanneur Beauvoir Crevier** 539, chemin des Patriotes, Otterburn Park 450 446-9783
- ROUGEMONT**
- Dépanneur Mila** 200, rue Grande Caroline, Rougemont 450 469-5754
- Dépanneur Rougemont** 454, rue Grande Caroline, Rougemont 450 469-9999

ROXTON FALLS

- Paframa Inc.** 244, rue Notre-Dame, Roxton Falls 450 548-2866
- Dépanneur Les Frères Claude** 115, rue de l'Église, Roxton Falls 450 548-2848

SAINT-ANTOINE-SUR-RICHELIEU

- Coop. Magasin Général** 1038, chemin du Rivage, Saint-Antoine-sur-Richelieu 450 909-0800
- SAINT-BARNABÉ-SUD**
- Quincaillerie Comax** 580, rang Haut Saint-Amable, Saint-Barnabé-Sud 450 792-3381

SAINT-CÉCILE-DE-MILTON

- Épicerie Sylvain Roy** 48, rue Principale, Sainte-Cécile-de-Milton 450 378-6909
- SAINT-CÉSAIRE**
- Super C** 2060, Route 112, Saint-Césaire 450 469-4793
- Au Petit Marché** 1142, rue Vimy, Saint-Césaire 450 469-2373

SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU

- Marché de la Traverse** 464, chemin des Patriotes, Saint-Charles 450 584-2642
- SAINT-DAMASE**
- Dépanneur Chez Vic** 26, rue Principale, Saint-Damase 450 797-3980
- Dépanneur St-Damase** 172, rue Principale, Saint-Damase 450 797-3363

SAINT-DENIS-SUR-RICHELIEU

- Marché Lachambre & Fils** 140, rue Yamaska, Saint-Denis-sur-Richelieu 450 787-2838
- Dépanneur Les Patriotes** 98, rue Yamaska, Saint-Denis-sur-Richelieu 450 787-1122

SAINT-DOMINIQUE

- Marché Extra St-Dominique** 1187, rue Principale, Saint-Dominique 450 773-3880
- Dépanneur Station-Service** 1147, rue Principale, Saint-Dominique 450 773-1274
- SAINTE-HÉLÈNE-DE-BAGOT**
- Station-Service Éric Marchand** 546, 3e Rang, Sainte-Hélène 450 791-2304
- Marché Richelieu** 685, rue Principale, Sainte-Hélène 450 791-2412
- SAINT-HUGUES**
- Marché Désilets** 411, rue Notre-Dame, Saint-Hugues 450 794-2132

SAINT-JEAN-BAPTISTE

- Métro Bruno Vincent** 3104, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste 450 467-5502
- Super Dépanneur SOS** 3447, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste 450 464-4265
- Marché Touchette & Fils** 3255, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste 450 467-7867
- Dépanneur Express** 3627, rue Principale, Saint-Jean-Baptiste 450 467-9275

SAINT-JUDE

- Entreprises M. Brazeau** 962, rue Saint-Édouard, Saint-Jude 450 792-3891
- SAINT-LIBOIRE**
- Gestion Alexandre Germain INC.** 1145, rang Saint-Édouard, Saint-Liboire 450 793-2335
- Dépanneur 4 Étoiles Enr.** 1830, rang Saint-Édouard, Saint-Liboire 450 793-4499

SAINT-MADELEINE

- Marché Tradition** 54, rue Saint-Patrice, Saint-Liboire 450 793-4442
- Dépanneur Ste-Madeleine (Magasin Harnois)** 5, rue Saint-Simon, Sainte-Madeleine 450 795-0010
- Marché Ste-Madeleine** 30, rue Saint-Jean-Baptiste, Sainte-Madeleine 450 795-3355
- Entreprise Top Station Ultramar** 850, boul. Laurier, Sainte-Madeleine 450 795-3272
- Camping Ste-Madeleine** 10, rue Saint-Simon, Sainte-Madeleine 450 795-3888

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

lecourrier.qc.ca

SAINTE-MARCEL-DE-RICHELIEU

- Épicerie du Village** 427, rue Saint-Pierre, Saint-Marcel 450 794-2851
- SAINT-OURS**
- Épicerie Axep Arpin & Fils inc.** 2471, rue Immaculé Conception, Saint-Ours 450 785-2308
- SAINT-PIE-DE-BAGOT**
- Ji-Li** 329, rue Notre-Dame, Saint-Pie 450 772-2468
- N. Brodeur & Fils** 157, rue Saint-Pierre, Saint-Pie 450 772-5518
- Dépanneur Kanika** 336, chemin Lussier, Saint-Pie 450 772-1100
- Dépanneur Emilie Jiang** 80, rue Saint-François, Saint-Pie 450 772-6533
- Dépanneur HRQ** 2081, Haut de la Rivière Sud, Saint-Pie 450 772-6620
- SAINT-SIMON-DE-BAGOT**
- Épicerie de Chez Nous** 34, rue Principale, Saint-Simon 450 798-2157
- SAINT-VALÉRIEN-DE-MILTON**
- Marché Pierre Deslandes** 1396, rue Principale, Saint-Valérien 450 549-2328
- Marché St-Valérien** 1380, rue Principale, Saint-Valérien 450 549-2336
- UPTON**
- Camping Wig-Wam** 425, rue Principale, Upton 450 549-4513
- Marché Upton** 747, rue Saint-Ephrem, Upton 450 549-4612
- Dépan-Stef** 261, rue Principale, Upton 450 549-4020

27984

520 VÉHICULES GARAGE

ACHETEZ votre véhicule. Aucune enquête de crédit. Permis valide. Livraison possible même jour. Recherche de véhicules, importation U.S.: Transco 450-446-2800.

ATTENTION! Besoin d'un véhicule. Problème crédit? Aucun cas refusé. Financement. Modèles 2004-2013. Robert Cloutier Autos: 450-446-5250, 514-830-0098, 1-888-446-5250; www.robertcloutierautos.com

À voir: autos, camions, 4x4 (2010 à 2016). Financement maison, aucun cas refusé/aucun endosseur (léger dépôt); 1-866-566-7081; www.financementbrisson.com

600 PRIÈRES REMERCIEMENTS

À la Sainte-Vierge pour faveurs obtenues. J.H.



REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR POUR FAVEUR OBTENUE
Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen.

Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-cœur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. (M.A.)

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues. L.F.

600 PRIÈRES REMERCIEMENTS



PRIÈRE INFALLIBLE À LA STE-VIERGE
La plus belle fleur de Mont Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, mère immaculée, assistez-moi. Étoile de la mer, aide-moi à me montrer que tu es ma mère. Ste-Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement du fonds de mon cœur, de me secourir dans ma demande, je sais que vous pouvez m'accorder cette demande. Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Ste-Vierge, je remet cette cause entre vos mains (3 fois). Réécitez cette prière 3 jours de suite et la faire publier, vous serez exaucé. (C.G.)

700 ENCANS

★★★★★★★★
★★★★★★
★★★★★

ENCAN MAURICE RAINVILLE

Disponible pour tous genres d'encans Achat, antiquités et succession

Tél. : 450 771-2288
Cell. : 450 771-8393
www.encanmauricerainville.com

★★★★★★
★★★★★★
★★★★★★

Pour annoncer vos ENCANS, rien de mieux que

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

450 773-6028

ENCAN 30106

À votre disposition pour vendre en particulier ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.

Consultez: **MARC GRAVELINE** encanteur
Saint-Barnabé-Sud **450 792-6284**

CAHIER SPÉCIAL

UNE RENTRÉE à mon image!

À SURVEILLER

Jeudi 17 août 2017

Date limite pour réservation et matériel : **Jeudi 10 août 2017**

LE MÉDIA LE PLUS LU ET REGARDÉ DE LA RÉGION!

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

Pour informations : **450 773-6028**
publicite@courrierclairon.qc.ca

57 000 lecteurs papier

80 000 visites par mois
www.lecourrier.qc.ca

5 600 abonnés sur
f /LeCourrier 1853

950 abonnés sur
t /LeCourrier 1853

Statistiques novembre 2016

cartes professionnelles 450 773-6028

CARTE PROFESSIONNELLE

Reproduisez votre carte professionnelle dans deux journaux et sur Internet

TOUT EN COULEURS

18600

à partir de **69\$*** + taxes par parution

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

CLAIRON
SAINT-HYACINTHE ET RÉGION **450 773-6028**

(Jeudi, mardi et Internet)

1 semaine	114\$	+ tx.
6 semaines	104\$/sem.,	+ tx.
12 semaines	97\$/sem.,	+ tx.
26 semaines	87\$/sem.,	+ tx.
52 semaines	69\$/sem.,	+ tx.

AUTOMOBILE

BURELLE AUTO

Refaites votre crédit!

1^{re}, 2^e, 3^e chance au crédit

100 % APPROUVÉ

- ✓ Faillite non libérée
- ✓ Double faillite
- ✓ Travailleur autonome
- ✓ CSST, Chômage
- ✓ Solidarité sociale

Financement maison

4720, rue Saint-Pierre Ouest,
Saint-Hyacinthe J2T 5G9

450 771-1641
www.burelleauto.com

115807

ORDINATEUR

40947

DOCTEUR ORDI
SERVICE INFORMATIQUE A DOMICILE

PAS BESOIN DE TOUT DÉBRANCHER!
NOUS NOUS DÉPLAÇONS CHEZ VOUS.

450 502-ORDI (6734)

NOUS RÉGLONS VOTRE PROBLÈME OU VOUS NE PAYEZ RIEN!

Laurent Nadeau
À votre service depuis 2003

DÉCAPAGE

450 513-1797 **Entreprise**
(St-Pie)

RG enr.

Décapage et finition

Armoires de cuisine sur place

Pianos, meubles, etc...

Faux fini

Robert Graveline, Propriétaire

14938

AUTOMOBILE

112150

Expérience et dynamisme à votre service

Gérard Racicot
Cell.: 450 771-9308
.....
g.racicot@barilford.com

vendeurs associés

Éric Bessette
Cell.: 514 892-2652
.....
e.bessette@barilford.com

BARIL FORD
ST-HYACINTHE

6875, boul. Laurier Ouest, Saint-Hyacinthe, J2S 9A5
450 773-7070 • Mtl. : 514 454-7070



Depuis 1997, Propane du Suroît se spécialise dans la vente et l'installation d'appareils et d'équipement (résidentiel, commercial et agricole) au propane, de climatisation et de chauffage en plus d'en faire la livraison dans le grand territoire Montréal-Montérégie, Estrie et le Centre du Québec. De plus, l'entreprise est devenue un chef de file pour la conversion de véhicules moteurs à essence/propane au Québec. Elle a pour mission; De promouvoir l'utilisation de propane comme énergie propre, sécuritaire et versatile dans le meilleur intérêt des clients. Nous avons un (1) poste à combler à Saint-Hyacinthe :

JOURNALIER LES SAMEDIS

PRINCIPALES FONCTIONS :

- Remplissage de bombonnes de gaz propane
- Peinturer des réservoirs
- Entretien des lieux
- Effectue certaines tâches reliées à l'entreposage
- Toutes autres tâches connexes

EXIGENCES/CONDITIONS :

- Bon esprit d'équipe
- Habile manuellement
- Autonome et débrouillard
- Bonne forme physique
- Ordonné et propre dans son environnement de travail
- Assidu et ponctuel
- Travailler de façon sécuritaire
- Horaire : Approximativement entre 6 et 8 heures/semaine tous les samedis
- Lieu de travail à Saint-Hyacinthe

Faire parvenir le c.v. à l'attention de Michel Guay • par courriel : mguay@propanedusuroit.com ou par télécopieur : 450 427-8413

GARAGE CARREY ET FILS
2 NOUVEAUX POSTES

CHAUFFEUR CLASSE 3

EXPÉRIENCE SUR FLAT BED
16 \$/H, MINIMUM 40 H ET PLUS
ASSURANCE GROUPE

POUR ENTREVUE, APPELEZ AU
514 863-7011




Plusieurs postes de disponible

Infirmier/infirmière auxiliaire
Préposé aux résidents
Demandez Mme Nancy Pelletier : npelletier@chartwell.com

Serveur/serveuse
Plongeur/plongeuse
Cuisinier/cuisinière
Demandez
Mme Nathalie Beauregard : nbeauregard@chartwell.com

Possibilité de débiter rapidement
Au plaisir de vous rencontrer au
2025 Moreau, Saint-Hyacinthe



MÉCANICIEN VÉHICULE LOURD QUART DE SOIR

Le mécanicien d'équipements lourds doit :

- Ajuster l'équipement, réparer ou remplacer les pièces ou les éléments défectueux, à l'aide d'outils manuels ou mécaniques.
- Nettoyer, lubrifier et effectuer d'autre travaux de l'équipement routier de l'équipement.
- DEP en mécanique de véhicules lourds
- Minimum de 1 à 2 ans d'expérience dans un poste similaire
- Carte PEP (un gros atout)
- Bonne condition physique

Transport Nalaco (1980) ltée
8200, av. Émilien-Letarte,
Saint-Hyacinthe, Qc, J2R 0A3
Tél. : 450 796-6050 • Fax : 450 796-6055
courriel : elagrange.nalaco@jefo.ca

TROIS TILLEULS
HÔTEL
RESTAURANT BAR TERRASSE MARINA

SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU

PLUSIEURS POSTES À COMBLER :

Cuisinier
Serveur
Barman
Femme de ménage

Envoyez votre CV à :
kducharme@lestroistilleuls.com
Tél : 514 856-7787



Transport spécialisé pour des produits de nutrition et santé animale.

RECHERCHE

2 CHAUFFEURS

- Avec classe 1
- Transport de conteneurs d'importation import/export
- Local
- Temps plein

Transport Nalaco (1980) ltée
8200, av. Émilien-Letarte, Saint-Hyacinthe
Qc, J2R 0A3
Tél. : 450 796-6050 • Fax : 450 796-6055
courriel : elagrange.nalaco@jefo.ca



CONCEPT MARCHÉ LUKO DE L'ARMOIRE

URGENT BESOIN

CONSEILLER (ÈRE)

Temps plein
avec expérience

LIVREUR

Temps partiel

Envoyer votre c.v. par courriel : nathalie@conceptluko.com ou se présenter au :
6400, Étienne-Racine
Saint-Hyacinthe, Qc, J2R 1P2



L'APCHQ Haute-Yamaska est à la recherche d'une personne dynamique, professionnelle, possédant un intérêt marqué pour la qualité du service à la clientèle pour son bureau de St-Hyacinthe et Granby.

CONSEILLER(ÈRE) AU SOUTIEN TECHNIQUE AUX MEMBRES

VOTRE MANDAT :

- Développer et maintenir une relation avec la clientèle;
- Répondre aux demandes reliées à notre industrie;
- Conseiller judicieusement en fonction des besoins et effectuer un accompagnement dans le suivi des dossiers;
- Produire des rapports administratifs et des indicateurs de performance pour les services;
- Participer à l'implantation de services et activités;
- Assurer le développement de l'organisation (prospection, rétention, visites de chantiers).

VOS QUALIFICATIONS :

- Posséder une formation dans le domaine ou une expérience pertinente;
- Capacité d'apprentissage et interpersonnelle;
- Sens de l'organisation, capacité d'analyse, initiative, travail d'équipe;
- Posséder une excellente maîtrise du français (oral, écrit); une connaissance de l'anglais sera considérée comme un atout.
- Maîtriser parfaitement la Suite Office.

POUR POSTULER :
Nous vous invitons à nous faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de la direction générale jusqu'au 6 Août 2017
Par courriel à : info@apchqhauteyamaska.com ou par courrier à l'adresse suivante :
APCHQ - Haute-Yamaska
Att : Hinda Sifoued
1380, rue Denison ouest
Saint-Alphonse de Granby (Québec) J0E 2A0

Seules les personnes retenues seront contactées

CLINIQUE MÉDICO ESTHÉTIQUE

est à la recherche d'une :

INFIRMIÈRE OU TECHNICIENNE
Expérience en esthétique et laser un atout

Temps partiel 25 à 30 h | Temps plein 35 à 40 h
(Lundi au vendredi)

Faire parvenir votre C.V. au C.P. 340, Saint-Hyacinthe Qc J2S 7B4
ou par courriel à : emploi@courrierclairon.qc.ca



Entreprise se spécialisant dans le transbordement, l'ensachage et l'entreposage de produit divers est à la recherche d'un

MANUTENTIONNAIRE (QUART DE SOIR)

Fonctions :
Le candidat recherché devra, sous la responsabilité du chef d'équipe, accomplir différentes tâches lors du transbordement de wagons, du chargement de camions et conteneurs, de l'ensachage et l'entreposage.

- Autonome, polyvalent, consciencieux
- Bonne condition physique
- Connaissance et entretien des systèmes de convoyeurs et élévateurs
- Posséder un cours de chariot élévateur, un atout

Vous pouvez envoyer votre curriculum vitae à Transbordement St-Hyacinthe
7650, av. Pion, Saint-Hyacinthe, QC J2R 1R9
Tél. : 450 796-6050 | Courriel : elagrange.nalaco@jefo.ca

GOUTTIÈRES L.M. LANDRY

Recherche

INSTALLATEUR de GOUTTIÈRES
avec ou sans expérience.

514-453-8671
info@gouttieres-landry.com

Proxim

PHARMACIE THÉRIAULT ET LAPOINTE
à Saint-Pie

COMMIS CAISSIÈRE EN PHARMACIE

34 h/semaine (jour et soir)
Expérience ou intérêt en cosmétique serait un atout

Pour plus d'informations,
communiquez avec Nathalie Lapointe ou Colette Morin
au 450 772-2272 ou par courriel :
theriaultnlapointe@groupeproxim.org

CAMIONNAGE JMT

CHAUFFEUR CLASSE 1

Recherchons 1 chauffeur
avec dossier de conduite impeccable
«Run» E.U. 3 km des douanes seulement
Minimum de 3 ans d'expérience
Temps plein de jour
Port d'attache à Saint-Hyacinthe

Envoyez votre C.V. par téléc. : 450 773-1602
ou par courriel : camionnagejmt@hotmail.com
Téléphone : 450 888-0392

Rocheport Transport

CHAUFFEUR CLASSE 1

Temps plein et partiel
Avec expérience de Montréal
Transport Local au Québec
Pas de manutention
Personne fiable et responsable
Salaire à discuter

450 253-2610

aux p'tits soins

La coopérative de solidarité
Aux p'tits soins offre des
services d'entretien ménager
et de maintien à domicile
en respectant les principes
de l'économie sociale.

Recherche :

PRÉPOSÉ(E) D'AIDE À LA VIE DOMESTIQUE
(Jour, soir, nuit et fin de semaine)

Effectuer diverses tâches telles que :
Transfert, répit, entretien ménager,
lever ou coucher des bénéficiaires,
préparation de repas, donner le bain, etc..

Horaires de travail :
25 heures et + par semaine

Salaire de base : 12,80\$/heure

Coopérative aux p'tits soins
1005, av. Sainte-Marie, Saint-Hyacinthe
courriel : info@coopauxpittisoins.com
450 771-0605

Transport NALACO

Transport spécialisé pour des produits
de nutrition et santé animale.

RECHERCHE CHAUFFEUR

- Avec classe 1
- Expérience dompeur
et remorque fermée
- Québec - Ontario
- Temps plein

Transport Nalaco (1980) Itée
7800, av. Pion, Saint-Hyacinthe
Qc, J2R 1R9
Tél. : 450 796-6050 • Fax : 450 796-6055
courriel : sdillaire@jefo.ca

Sim Leader
Là où Simulation et Réalité Fusionnent

TECHNICIEN EN INFORMATIQUE

En lien avec l'équipe de programmeurs,
les tâches du technicien seront:

- S'occuper du bon fonctionnement de la salle de simulation.
- Tester les logiciels et faire un compte rendu aux programmeurs.
- Aider au montage des simulateurs.
- Prise en charge des appels de service.
- Formation des clients.
- Installation / mise à jour de nos logiciels chez les clients (À distance et sur place).
- Mettre à jour les manuels d'utilisation de nos logiciels.
- Demeurer à l'affût des nouvelles technologies.

Connaissances:

- DEC en informatique ou équivalent
- Très bonne connaissance du français et de l'anglais
- Permis de conduire valide

Envoyez C.V. à : **info@simleader.ca**

LA COMPAGNIE DE TRANSPORT MASKOUTAINE INC

Recherche
CONDUCTEUR(TRICE) D'AUTOBUS SCOLAIRE

EXIGENCES

- Permis de conduire classe 2
- Autonome
- Expérience dans le domaine sera pris en considération

DESCRIPTION DE L'EMPLOI

- Exécuter les circuits scolaires
- Maintenir l'ordre et la propreté

TOUTE PERSONNE INTÉRESSÉE DOIT :
communiquer avec la répartition au
450 774-4411
ou vous présenter au
1005, rue Bernard, Saint-Hyacinthe

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

CARSTAR
Carrosserie et vitres d'auto

BELOEIL

5^e DÉBOSSÉLEUR DEMANDÉ
Pour département carrosserie automobile et autre

- Temps plein 40 h
- Du lundi au vendredi de 7 h à 16 h
- Minimum de 3 ans expérience

Communiquez avec Bruno ou Gilles
au 450 467-0877

REMORQUAGE LAUZIÈRE ET LESSARD

Recherche

**CHAUFFEUR CLASSE 1
CHAUFFEUR CLASSE 3**

Temps plein et Temps partiel
Envoyer votre C.V. à :
garage.lessard@maskatel.net
Télécopieur : 450 253-1356

SABLAGE RODIER
SABLAGE AU JET / PEINTURE
Mont-Saint-Hilaire

Est à la recherche d'un

PEINTRE INDUSTRIEL

- Temps plein 40 h
- Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h
- Avec expérience

Communiquez avec Michel ou Nancy
au 450 659-3939

M.A.S.C.
MACHINERIE AGRICOLE
ST-CÉSaire

Recherche

MÉCANICIEN AGRICOLE

Temps plein

Envoyez C.V. à :
machineriesagricole@qc.aira.com
Tél. : 450 531-4783

SERVICES ANIMALIERS
DE LA VALLÉE-DU-RICHELIEU

Recherche

SECRETARE COMPTABLE

TÂCHES AU SECRÉTARIAT

- › Recevoir et dépouiller la correspondance
- › Prendre les notes des réunions et rédiger les procès-verbaux

TÂCHES À LA COMPTABILITÉ

- › Exécuter les activités reliées à la production de la paie
- › Traiter les encaissements, les dépôts bancaires
- › Inscrire les entrées, logiciel Acomba

SERVICE À LA CLIENTÈLE

- › Répondre aux appels, aux courriels
- › Assurer le service aux clients visiteurs

PROFIL RECHERCHÉ

- › DEC - Technique de bureautique ou l'équivalent
- › Connaissance suite office
- › Connaissance logiciel comptable Acomba
- › Expérience pertinente 3 ans et plus
- › Bonne connaissance du français parlé et écrit

APTITUDES RECHERCHÉES

- › Bonne capacité d'organisation et planification
- › Automne, flexible, ponctuelle
- › Sens responsabilités et bonne capacité à gérer son stress

CONDITIONS D'EMPLOI:

- › Poste temps plein permanent, 35h/sem.
- › Horaire du lundi au vendredi de 8h30 à 16h00
- › Salaire de 16 \$/heure et assurances collectives

Faire parvenir votre curriculum vitae et lettre de motivation avant le 4 août 2017, 16h00, à :
info@animaux-savr.com.
Seules les personnes retenues pour l'entrevue seront contactées.
Nous remercions toutes les personnes qui auront signifié un intérêt pour notre organisation.

BEAUCHEMIN GAUVIN & GUIMOND
Cabinet en assurances de dommages Inc

Nous sommes à la recherche de 11 personnes pour combler des postes au sein de notre entreprise :

POSTES OFFERTS :

10 personnes qui occuperont un poste de **COURTIER EN ASSURANCES DE DOMMAGES**

QUALIFICATIONS REQUISES :

1. Détenir un permis valide en assurances de dommages ou
2. Détenir un DEC ou un BAC ou
3. Avoir complété un DES et avoir 3 ans d'expérience sur le marché du travail
4. Avoir la vente dans le sang

CONDITIONS OFFERTES :

- Formation payée
- Revenus entre 40 000 et 75 000 \$ par année
- Plan avec avantages sociaux

1 personne qui occupera un poste de **D'ADJOINTE ADMINISTRATIVE**

QUALIFICATIONS REQUISES :

- Maîtrise du logiciel Office
- Avec de l'expérience dans le travail de bureau
- Préparation et gestion des documents
- Suivi de dossier
- Gestion du temps et du calendrier
- Gestion des relations avec les clients
- Autres tâches selon les besoins

CONDITIONS OFFERTES :

Revenus entre 32 000 \$ et 38 000 \$ par année

- Plan avec avantages sociaux

Bien vouloir envoyer votre C.V. par courriel à : egauvin@abgg.ca

actualité

en bref

SOIRÉES PYJAMAS

Mets ton pyjama, apporte ta doudou ou ton toutou et viens écouter une histoire avec nous! On t'attend avec de belles histoires, des bricolages et des comptines. C'est un rendez-vous juste pour toi, afin de partager, entre amis, le plaisir des mots et des contes de 18 h 30 à 19 h 30. En juillet, à la Bibliothèque Sainte-Rosalie le jeudi 27 juillet. Activité pour les 3 à 5 ans.

CHAMINOU DÉBARQUE À SAINT-HYACINTHE!

Chaminou, Tourou, Houbi, Coin-Coin, Trotino et Poulpette prendront d'assaut l'Expo Saint-Hyacinthe le 29 juillet, pour rencontrer les enfants... et les plus grands! Cet été encore, Chaminou et ses amis représenteront *Naitre et grandir* dans plusieurs événements du Québec. En plus de divertir petits et grands, ils iront à la rencontre des familles afin de leur parler de l'importance de l'entourage dans la vie des tout-petits. En effet, plus un enfant est entouré d'adultes qui l'aiment, comme ses grands-parents, ses oncles, ses tantes ou des amis de la famille, mieux il se développe. Chaminou et ses amis distribueront gratuitement des ribambelles à décorer aux enfants. Consultez le site naitreetgrandir.com/escouade/ pour découvrir tous les endroits où *Naitre et grandir* se rendra cet été.

UN VILLAGE AUX LANTERNES

Depuis 1740, de nombreux événements marquants et des personnages

importants ont forgé l'histoire du village de Saint-Denis. À la nuit tombée, lanterne en main, arpentez les rues de cet ancien bourg et laissez-vous surprendre par les histoires de nos guides-comédiens. La Maison nationale des Patriotes propose deux circuits différents le 27 juillet et le 3 août. L'envers de l'histoire, le 27 juillet à 21 h dévoile le côté obscur de l'histoire des Patriotes! Puis, le 3 août, à 21 h, Saint-Denis inexplicé, où aliénés, sorcières et autres bizarreries parsèment l'histoire de Saint-Denis. Les départs sont prévus à partir de la Maison nationale des Patriotes. Apportez vos lampes de poche!

RALLYE HISTORIQUE À LA MAISON NATIONALE DES PATRIOTES

Durant les deux semaines de la construction, du 22 juillet au 6 août, la Maison nationale des Patriotes de Saint-Denis-sur-Richelieu offre une foule d'activités à faire en famille, seul ou entre amis. Parmi celles-ci, un rallye à travers les rues de l'ancien bourg qui vous permettra de découvrir la passionnante histoire des Patriotes et le rôle qu'a joué Saint-Denis-sur-Richelieu durant les rébellions de 1837 et 1838. La participation à cette activité est gratuite et vous donne la chance de gagner une carte de membre du musée valide jusqu'en février 2018. Ce rallye vous mènera sur divers sites historiques témoins de l'époque des Patriotes, tels que l'église de Saint-Denis-sur-Richelieu et le champ de bataille du 23 novembre 1837. ←

Le 150^e de la Protection de la faune du Québec à Chouette à voir!

Chouette à voir! recevra la visite des agents de la Protection de la faune sur son site de Saint-Jude le samedi 22 juillet de 10 h à 14 h. Afin de célébrer sa 150^e année d'opération, le plus vieux corps d'agents de protection de la faune au Canada se promènera partout au Québec afin d'offrir aux visiteurs la chance de mieux comprendre leur travail sur le terrain.

Les agents travaillent sur différents aspects de la faune, que ce soit la lutte contre le braconnage, la protection des habitats fauniques, la sensibilisation du public et l'application de mesures relatives aux maladies de la faune et aux

espèces exotiques envahissantes entre autres choses.

Sur place, vous trouverez un maître-chien, une unité d'éducation mobile, de l'animation pour toute la famille en plus de toutes les activités quotidiennes de Chouette à voir! Il y aura aussi remise en liberté d'oiseaux de proie réhabilités, un moment toujours bien apprécié de nos nombreux visiteurs.

Chouette à voir! est ouvert 7 jours sur 7, de 10 h à 16 h 30, jusqu'au 4 septembre, puis toutes les fins de semaine de l'automne jusqu'à l'Action de grâce. Il est situé au 875, rang Salvail Sud à Saint-Jude. Des tables à pique-nique sont à votre disposition pour passer une chouette journée. ←



avis légaux

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Succession Madeleine LANGELIER

AVIS est par les présentes donné que, à la suite du décès de Madeleine LANGELIER, en son vivant domiciliée au 1800, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2T 2T2, survenu le 17 janvier 2017, un inventaire des biens de la défunte a été dressé par les liquidateurs successoraux, le 11 juillet 2017, devant Me Mélanie Rochefort, notaire, conformément à la Loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Mélanie Rochefort, Notaire, sise au 315, rue Visitation, Upton, province de Québec, J0H 2E0.

Donné ce 12 juillet 2017

Me Mélanie Rochefort, notaire

117378

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE DRUMMOND

NO : 405-12-009301-173

COUR
SUPÉRIEURE
(Chambre
de la famille)

117377

SYLVAIN BOLDUC
Demandeur
c.
CARMEN BÉLAND
Défenderesse

AVIS PUBLIC DE NOTIFICATION (articles 136 et 137 C.p.c.)

Avis est donné à Mme Carmen Béland, défenderesse, de vous présenter au greffe de la Cour supérieure du district de Drummond situé au 1680, boul. St-Joseph, Drummondville dans les 30 jours afin de recevoir la demande en divorce qui y a été laissée à votre attention.

Vous devez répondre à cette demande dans le délai indiqué dans l'avis d'assignation qui l'accompagne, sans quoi un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous et vous pourriez devoir payer les frais de justice.

Drummondville, le 11 juillet 2017

HOULE & LAFRENIÈRE
(Me Jean-François Houle)
Avocats de la partie demanderesse
133, rue Lindsay
Drummondville (Québec) J2C 1N7

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

d'une personne majeure

Prenez avis que Martin Brunet domicilié au 17510, Impasse du Boisé, Saint-Hyacinthe, Québec, J2R 0A5, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Martin Brunet en celui de Martin William Brunet.

Martin Brunet

Saint-Hyacinthe, le 14 juillet 2017

117485

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Succession de Mme Carmen Léveillé

Prenez avis que l'inventaire des biens de feu Carmen Léveillé, décédée le 15 janvier 2017 et résidant au 4060 rue Jolibois, Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2R 1M5, a été dressé conformément à la loi et qu'il peut être consulté par les intéressés au 755, av. du Palais, Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2S 5C6.

Ce 14 juillet 2017

Rodier et Lavallée, notaires, s.e.n.c.r.l.

117549

 Ville de
Saint-Hyacinthe
Technopole agroalimentaire

AVIS PUBLIC

(Entrée en vigueur)

RÈGLEMENT NUMÉRO 533

Avis est par les présentes donné que le règlement numéro 533 adopté par le Conseil municipal de la Ville de Saint-Hyacinthe, à la séance du 1^{er} mai 2017, intitulé : "Règlement numéro 533 autorisant des travaux de réfection du stationnement du Parc Les Salines et un emprunt de 1 300 000 \$", a reçu les approbations suivantes :

- Approbation des personnes habiles à voter, à la suite de la tenue d'un registre à l'hôtel de ville, le 10 mai 2017;
- Approbation du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, en date du 12 juillet 2017.

Ledit règlement est déposé au bureau de la Greffière à l'hôtel de ville, au 700 avenue de l'Hôtel-de-Ville, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance.

Ce règlement entre en vigueur le jour de sa publication.

Saint-Hyacinthe, le 19 juillet 2017

La Greffière adjointe de la Ville,
Me Isabelle Leroux, avocate

117491

APRÈS M'AVOIR LU

Recyclez-moi
Merci



Le Courrier
de Saint-Hyacinthe

Imprimé à l'encre végétale



index des décès

- CARBONNEAU-FONTAINE, Flore** (Saint-Hyacinthe)
- COLLETTE, Robert** (Saint-Hyacinthe)
- HOULE, Pierre-Aimé** (Acton Vale)
- LAJOIE, Lucienne** (Saint-Hyacinthe)
- LAVALLÉE, André** (Saint-Hyacinthe)
- LECLERC Jéhane** (Saint-Hyacinthe)
- LECOURS, Marielle** (Saint-Hyacinthe)
- LUSSIER, Frère Roger** (Saint-Hyacinthe)



CARBONNEAU-FONTAINE Flore
À Saint-Hyacinthe, le 16 juillet 2017, est décédée, madame Flore Carbonneau à l'âge de 92 ans et 6 mois.

Outre son époux Georges Fontaine, la défunte laisse dans le deuil ses enfants : Lucie (Pierre Boivin), Diane (Michel Toussat), Daniel (Claire Mignault), Louise (James Crowbie) et Sylvain (Nathalie Béland), ses six petits-enfants : Sébastien, Rémi, Simon, Mélissa, Stéphanie et Cathy ainsi que ses deux arrière-petites-filles. Également ses sœurs : sœur Alice et soeur Blanche des Sœurs Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe, Gracia et Denise, ses belles-sœurs, neveux et nièces et autres parents et amis. Les funérailles, sous la direction du



COMPLEXE FUNÉRAIRE
Ubald Lalime

2775, avenue Bourdages Nord, (près de l'école Saint-Joseph) Saint-Hyacinthe
www.ubaldlalime.com

Auront lieu le jeudi 20 juillet à 10 h 30 en l'église de La Présentation, suivra la crémation au Crématoire Lalime. Jeudi ouverture des salons à 9h.



COLLETTE Robert
À l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le 14 juillet 2017, est décédé M. Robert Collette, à l'âge de 90 ans.

Il était l'époux de feu Gilberte Chabot. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants Christian, Marie-Renée, son petit-fils Alexandre Daudelin (Chantal), ses arrière-petits-enfants Audrey-Anne, Nicolas, Jérémy, sa sœur Marie-Paule, ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra vos condoléances le vendredi 21 juillet de 16 h à 19 h à la



RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
MASKA

5325, boul. Laurier Ouest Saint-Hyacinthe

Une cérémonie hommage aura lieu le même jour à 19 h en la Chapelle de la résidence funéraire. Le personnel de la Résidence funéraire Maska, offre à la famille ses plus sincères condoléances et la remercie pour sa confiance.



HOULE Pierre-Aimé
Au CISSSME pavillon Honoré-Mercier de Saint-Hyacinthe, le 11 juillet 2017, est décédé M. Pierre-Aimé Houle à l'âge de 84 ans.

Outre son épouse, Pierrette Bisaillon, le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Alain (Céline Landry), Bertrand (Margaret Diplan) et Yvon (Manon Roy), ses petits-enfants : Alexandre, Marie-Ève, Anny et ses arrière-petits-enfants : Marianna, Ély, Fëa et Maëly ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et amis. M. Pierre-Aimé Houle a été incinéré au Crématoire Lalime. Les funérailles ont eu lieu, le samedi 15 juillet en l'église Saint-André d'Acton Vale, suivies de l'inhumation. Sous la direction



COMPLEXE FUNÉRAIRE
Ubald Lalime

Complexe funéraire Lalime & Boisvert
1166, rue Saint-André
www.ubaldlalime.com



Unis pour nos aînés !

Faire un don
www.fondationalineletendre.com
@fondationalineletendre • 450 771-3600

REMERCIEMENTS



Maurice Désautels

La famille remercie sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Maurice Désautels, survenu le 15 juin 2017, à l'âge de 75 ans soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Nous avons été sincèrement touchés. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. Son épouse Rollande ainsi que ses enfants Lyne, François, Alain et les petits-enfants.

Remerciements

Jean-Claude Frégeau

La famille Frégeau remercie sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Jean-Claude Frégeau, survenu le 9 juin 2017, à l'âge de 86 ans soit par assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. La famille tient à remercier également le personnel du 6e étage de l'hôpital Honoré-Mercier pour les bons soins prodigués.



La famille

Service de nécrologie

Le Courrier de Saint-Hyacinthe 450 773-6028

UNE ENTREPRISE 100 % QUÉBÉCOISE

À toutes ces familles maskoutaines qui nous ont accordé leur confiance et qui ont su maintenir une fidélité accrue durant toutes ces années, nous vous disons merci !

Merci également à toutes ces familles d'avoir encouragé la seule entreprise maskoutaine à œuvrer dans le domaine funéraire depuis ses tout débuts. Nous sommes impliqués dans différents organismes de notre région, ce qui prouve que nos valeurs sociales et familiales se rejoignent et se ressemblent.

Ensemble, nous contribuons au développement de la grande région de Saint-Hyacinthe.

Ubald Lalime

COMPLEXE FUNÉRAIRE
Ubald Lalime

Une maison de confiance depuis 1940

Siège social
900, av. Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe
450 774-6417

Apprenez-en davantage à : ubaldlalime.com

Remerciements

Réal Langelier

La famille remercie sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Réal Langelier, survenu le 30 mai 2017, à l'âge de 84 ans soit par assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels. Son épouse Florence et ses enfants

nécrologie



LAJOIE Lucienne

À Saint-Hyacinthe,
le 18 juillet 2017,
est décédée,
Mme Lucienne
Lajoie,
à l'âge de 104 ans.

Elle était l'épouse en premières noces de feu M. Adrien Perreault et en secondes noces de feu M. Léon Girard, autrefois de Saint-Pie. Elle laisse dans le deuil les enfants de son second mari: Marie-Claire (feu Charles-Émile Perreault), Juliette (feu Alfred Ducharme), Monique (feu Jean-Claude Tessier), Jeannine, feu François (Denise Brunelle), Pauline (feu Guy Taillon), Geneviève et Maurice (feu Gaétane Lavoie). Elle laisse également son beau-frère Julien Dufort (feu Jacqueline Lajoie), de nombreux petits-enfants, arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis. La famille souhaite remercier l'ensemble du personnel du Centre Andrée-Perrault pour les bons soins prodigués à leur belle-maman. Mme Lajoie sera exposée le vendredi 21 juillet à partir de midi à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
MONGEAU
Dignité

EN HOMMAGE À LA VIE

244, rue Saint-Paul
Saint-Pie

www.dignitequebec.com

Les funérailles seront célébrées le jour même à 15 h en l'église de Saint-Pie, suivies de l'inhumation au cimetière paroissial.



LAVALLÉE André

Au CISSS
Montérégie-Est
(pavillon Hôtel-Dieu)
de Saint-Hyacinthe,
le 16 juillet 2017,
est décédé
à l'âge de 92 ans,
M. André Lavallée,
autrefois de Saint-Jude.

Outre son épouse Thérèse Grenon, il laisse dans le deuil ses enfants: Colette, Denis (Sylvie Forcier), feu Danielle (Vincent Laporte) (Suzanne Belleville), Marielle (Yvon Lapointe), Aimé (Marie André), Gérard, Yves (Jacinthe Préfontaine), Paul (Brigitte Larivière), René (Maryse Larivose) et Hélène (Jean-Marie Larose), ses 20 petits-enfants, ses 28 arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs: Raoul (Denise Bonin), Gisèle (feu Grégoire Paradis), Antonia, Micheline (Gilles Guérette) et Antonio (Marielle Lafrenaye), ses beaux-frères et belles-sœurs ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances le vendredi 21 juillet 2017 de 19 h à 22 h au salon de la



1371, rue Saint-Joseph
Saint-Jude

Les funérailles auront lieu le samedi 22 juillet 2017 à 14 h en l'église de Saint-Jude. Le salon ouvrira à midi la journée des funérailles. Un merci spécial à l'équipe du CLSC et du Jardin de la Gare, pour les bons soins prodigués.



LECLERC Jéhanne

À l'Hôtel-Dieu
de Saint-Hyacinthe,
le 11 juillet 2017,
est décédée
Mme Jéhanne
Leclerc,
à l'âge de 69 ans.

Outre son conjoint M. Raymond Laroche, elle laisse dans le deuil sa fille Marie-Chantal Bessette (Serge Larocque), ses petits-enfants Arianne, Raphaël, ainsi que plusieurs parents et amis. L'inhumation des cendres se fera le samedi 22 juillet 2017 à 11 h 30 au cimetière Notre-Dame-du Rosaire de Saint-Hyacinthe. Le personnel de la Résidence funéraire Maska, offre à la famille ses plus sincères condoléances et la remercie pour sa confiance.



Saint-Hyacinthe



LECOURS Marielle

À Saint-Hyacinthe,
le 16 juillet 2017,
est décédée,
Mme Marielle
Lecours
à l'âge de 72 ans.

Outre son époux M. Réal Millette, elle laisse dans le deuil ses fils Stéphane, Robin (Chantal Daunais), ses petits-enfants Marie-Pier (Anthony), Cloé (Marc-Olivier), son arrière-petit-fils Arnaud, ses frères et sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra vos condoléances le samedi 22 juillet 2017 de 9 h à 12 h à la



5325, boul. Laurier Ouest
Saint-Hyacinthe
www.rfmaska.coop

Une célébration hommage aura lieu le même jour à 12 h en la Chapelle de la résidence funéraire, célébrée par M. Marc Perrault. Des remerciements spéciaux au personnel des Soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu et à M. Steve Mc Duff du CLSC pour les bons soins prodigués. Votre témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la Société canadienne du cancer.

2^e anniversaire

Daniel Borduas
19 juillet 2015

Cher Daniel,
Déjà deux ans que tu nous as quittés subitement, laissant derrière nous un vide immense... Comme tu nous manques. Les souvenirs que tu nous as laissés te font vivre parmi nous. Apaisent notre douleur et reste gravé pour toujours dans nos coeurs. Ta bonté, ta joie de vivre, ta persévérance et ton amour ne s'oublieront jamais. Veille sur nous et éclaire nos pas. Nous t'aimons. Marc-Antoine, Claude et Monique xxx
Une messe sera célébrée, le dimanche 23 juillet à 9 h 30 en l'église Sainte-Rosalie. 117379

5^e ANNIVERSAIRE

Brigitte Chagnon
1976-2012

L'incontournable chagrin est toujours présent. Malgré tout, avec le temps, la vie reprend ses droits peu à peu. Brigitte, tu nous manques, aujourd'hui comme au premier jour. Notre réconfort est que nous savons que tu occupes une place de choix et que tu veilles sur nous, toi notre ange, notre petit rayon de soleil. Merci de faire partie de notre vie. Nous t'aimons pour l'éternité.
Papa, Maman, Cathy, Martin, Fée et Magie.
Une messe sera célébrée pour toi le dimanche 23 juillet à l'église du Précieux-Sang à 9 h. 117283

7^e anniversaire

Mme Marie-Thérèse St-Amand

Déjà sept ans que tu es partie, tu nous manques énormément. Le souvenir de ton sourire, ta joie de vivre, ta gentillesse, ton amour des autres resteront toujours gravés dans nos coeurs. Continue de veiller sur nous.
Ton mari, tes enfants et petits-enfants 117506

Service de nécrologie

Notre service de nécrologie est à votre disposition pour toute information concernant les remerciements de décès, les prières au Sacré-Coeur ou autres textes.

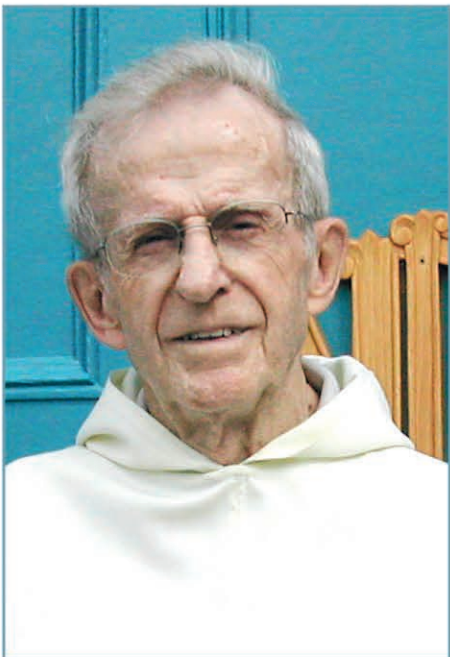
450 773-6028

Le Courrier
de Saint-Hyacinthe



LUSSIER Père Roger, O.P.

Le 12 juillet 2017,
le Fr. Roger Lussier,
dominicain,
est décédé
à l'Hôpital
Honoré-Mercier
de Saint-Hyacinthe.
Il était âgé de 91 ans.



Il laisse dans le deuil ses neveux et nièces et les membres de sa famille religieuse. Fils de Laura Picard et de Zoël Lussier, il est né le 26 mars 1926, et fut baptisé le 28 mars à la Paroisse Notre-Dame-de-la-Visitation, Montréal.

Après ses études primaires et ses études secondaires au Collège Sainte-Marie à Montréal et au Collège de l'Assomption, il fut admis au Noviciat des Dominicains à Saint-Hyacinthe le 3 août 1947. Le 4 août de l'année suivante, il y fit sa profession religieuse. De 1948 à 1955, il poursuivit ses études de philosophie et de théologie au Couvent Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa.

Le 2 août 1952, il fut ordonné prêtre. Après ses études en pastorale à Saint-Hyacinthe en 1955, nous le retrouvons de 1956 à 1960, vicaire à la Paroisse Notre-Dame-de-Grâce à Montréal. De 1960 à 1966, il fut vicaire à la Paroisse Sainte-Catherine-de-Sienne de Trois-Rivières. De 1966 à 1978, nous le retrouvons au Sanctuaire de la Reine-du-Rosaire-de-Fatima et de Saint-Jude à Montréal. Il y occupa diverses fonctions communautaires. Le 1^{er} septembre 1978, il est assigné vicaire à la Paroisse Notre-Dame-du-Rosaire à Saint-Hyacinthe. Le 10 janvier 1983, il sera nommé curé de Notre-Dame et il y restera, hormis un intervalle de quelques années, jusqu'à son décès survenu le 12 juillet dernier.

Pendant toutes ses années à Saint-Hyacinthe, il occupera diverses fonctions communautaires, procureur, prier, conseiller, mais sa principale responsabilité fut d'être responsable de la cure de Notre-Dame. En 1985, infatigable travailleur, il fut cofondateur de la Maison l'Alcôve. Pendant toutes années comme responsable de la Paroisse, il favorisa la visite paroissiale qu'il affectionnait tout particulièrement, car elle lui permettait de créer des liens particuliers avec ses chers paroissiens.

Le 1^{er} janvier 2017, marqua le début d'une suite d'ennuis de santé qui l'ont mené à sa dernière hospitalisation le 2 juillet dernier. Nous remercions tout particulièrement le personnel de l'Hôpital Honoré-Mercier pour les bons soins qu'ils lui ont prodigués durant sa maladie.

Mgr François Lapierre a présidé ses funérailles. Il sera inhumé dans le lot des Dominicains au cimetière de la Paroisse Notre-Dame-du-Rosaire.

La direction des funérailles a été confiée à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
MONGEAU
Dignité™
EN HOMMAGE À LA VIE

Saint-Hyacinthe
www.dignitequebec.com

117508

Parlons baseball (4)

Par Paul Foisy, membre
du Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe

C'est au début des années 1950 que
les organisations de loisirs
paroissiaux prennent en charge
l'organisation du baseball.

Du côté de l'O.T.J. Centrale (qui joue le rôle du Service des loisirs de Saint-Hyacinthe à cette époque), les différents comités aidés d'un moniteur en chef et d'un aumônier général assurent une certaine concertation de toutes les O.T.J. de Saint-Hyacinthe, Saint-Joseph, Douville et La Providence. Ainsi, la supervision des différentes ligues de baseball, tennis, ping-pong et hockey, au sein desquelles des centaines de jeunes pratiquent leur sport favori, demeure un exemple éloquent du rôle joué par l'O.T.J. Centrale.

Ici et là dans tous les quartiers de la ville et de ses banlieues, de nombreux bénévoles s'engagent activement à bâtir leur propre organisation. Celles-ci adressent directement leurs nombreuses demandes à la Ville de Saint-Hyacinthe. La municipalité répond favorablement à ces requêtes et dote chacune des paroisses d'équipements tels un pavillon, une piscine, des jeux, des clôtures et de l'éclairage.

LES PREMIÈRES SAISONS DU BASEBALL PAROISSIAL

Le 6 mai 1951, une longue procession de plus de cent voitures avec le maire et les députés en tête se met en branle dans le centre-ville pour se diriger au parc Laframboise. Cette journée est spéciale puisqu'elle marque l'ouverture du baseball de la Ligue provinciale. Preuve indiscutable de la popularité du baseball, le club local a mis en place, avec succès, un « Club juvénile » qui offre aux jeunes amateurs la possibilité d'assister aux parties en bénéficiant d'un tarif spécial.

Les membres de ce « fan-club » ne se contentent pas d'assister aux parties, car la passion du baseball les amène à jouer sur les différents terrains de la ville. À Saint-Joseph au cours du mois de mai, alors que les joueurs du club local se préparent fébrilement à affronter Drummondville, les organisateurs eux, lancent un défi à tous les clubs de la région composés de jeunes de 16 à 21 ans.

Mais les joueurs de Saint-Joseph ne sont pas les seuls. Le 20 juin s'ouvre la saison de la Ligue de Baseball Inter-Cité. Cette organisation est formée des clubs Saint-Joseph, Bourg-Joli et deux clubs provenant de La Providence. Lorsque M. Gaston Manny, le président de la ligue, effectue le lancer protocolaire, il est loin de se douter que ce lancer passera à l'histoire comme étant le premier du baseball paroissial organisé. Après sept manches, le Saint-Joseph remporte la partie sur le Bourg-Joli par le compte de 14 à 1.

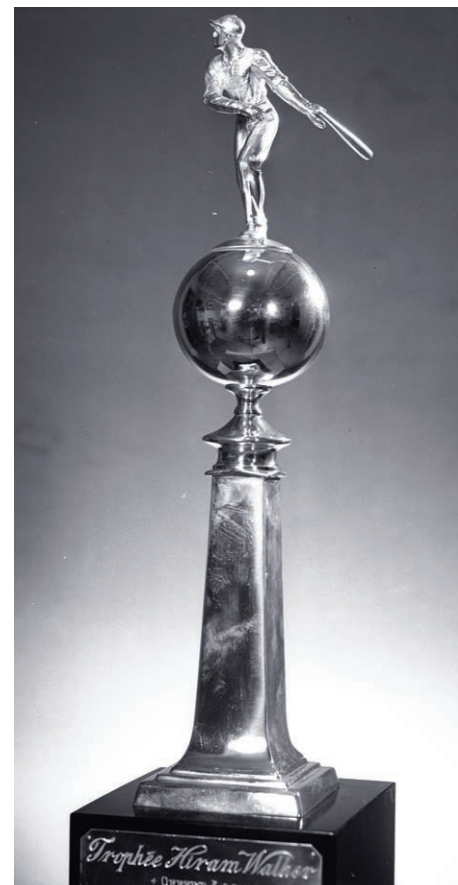
Lors des séries de cette première saison, le Sacré-Cœur affronte les Artisans de La Providence et le Saint-Joseph se mesure au Providence Petroleum. Le gagnant de la série remportera le trophée Hiram Walker, qui est en montre à la maison J.-D. Desrosiers sur la rue des Cascades. Au terme des séries, c'est le club les Artisans, dont le capitaine est

Guy Archambault, qui met la main sur le précieux trophée offert par un distilleur de whisky canadien.

La saison suivante, la ligue change de nom pour devenir Ligue des Loisirs de Saint-Hyacinthe. On incite la population à venir encourager les jeunes qui « jouent au baseball par amour du jeu et non pas pour en retirer des salaires et de la gloire », affirme le rédacteur sportif du *Clairon* le 16 mai 1952. Le 26 juillet, on présente la partie des étoiles qui oppose le club champion de la saison précédente affronte les étoiles des trois autres clubs. Puis, fin août, une mauvaise nouvelle survient alors que le « Père Lou » Bélisle, un prêtre qui est considéré comme l'âme dirigeante des activités de l'O.T.J. de Saint-Hyacinthe, mais également de la ligue de baseball, est transféré à Bedford. Mais le monde du loisir municipal se retrouve les manches et les activités continuent de plus belle, répondant ainsi à un nombre grandissant des jeunes enfants.

En 1953, en plus de la Ligue junior des Loisirs de Saint-Hyacinthe, on note la présence de la Petite Ligue qui est composée de joueurs plus jeunes provenant du Christ-Roi, Sacré-Cœur, Saint-Joseph, Saint-Sacrement, La Providence et Notre-Dame.

La Petite ligue que l'on nomme la Ligue Cadette sera de retour en 1954. Du côté des juniors, en plus de la traditionnelle parade, les activités commencent de façon originale alors que le lancer protocolaire s'effectue du balcon de l'Hôtel de Ville. Le maire Ernest-Ovide Picard lance la première balle d'un reli qui se terminera au parc Laframboise où se déroule la première partie de la saison. Le reli de la balle s'effectue grâce à la collaboration d'un détachement du Régiment de Saint-Hyacinthe qui facilite les déplacements et le transport des joueurs. ←



Le trophée Hiram Walker remporté par les Artisans de La Providence en 1951. Collection Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe, CH116.



Beau temps, mauvais temps, Marie-Josée Lord compte offrir une soirée chaude et festive au public de Saint-Hyacinthe.
Photo Julien Faugère

culture

UNE GRANDE SOPRANO AU PARC

Olivier Dénoimée | Le Courrier

Une des chanteuses soprano les plus en vue au Québec donne rendez-vous aux Maskoutains mardi au parc Casimir-Dessaulles : Marie-Josée Lord est l'artiste invitée du prochain Mardi de Casimir et propose son programme *Yo soy María*, basé sur l'album du même nom paru en 2012.

Bien qu'elle soit généralement associée aux grandes salles de concert, Marie-Josée Lord est tout aussi à l'aise sur

une scène extérieure. « J'ai souvent chanté à l'extérieur, et rien n'est vraiment différent dans ma façon de performer. La seule différence, c'est qu'on est plus à la merci de la température », explique la chanteuse québécoise d'origine haïtienne.

Quant à son programme, il est « propice pour la saison estivale » avec des sonorités latines et, surtout, des airs assez connus du grand public. On l'entendra notamment interpréter « Bésame mucho » et « Granada ». Pour l'appuyer sur scène, Marie-Josée Lord viendra avec un petit

orchestre, incluant un quatuor à cordes, un saxophone et une section rythmique. « Il y aura aussi Florence K avec moi, alors ça s'annonce très festif », assure-t-elle.

ANNÉE CHARGÉE

Marie-Josée Lord ne manque pas de projets en 2017, avec sa participation à un concert relativement aux 375 ans de Montréal, et des solos dans l'opéra *Porgy and Bess* de Gershwin présenté cet été dans le cadre de la *Virée classique* de l'Orchestre symphonique de Montréal. Dès l'automne, la cantatrice retourne en

studio dans le but d'enregistrer un nouvel album, trois ans après la sortie de son *Amazing Grace*.

Cela ne lui enlève pas le plaisir de rencontrer son public maskoutain, au contraire. « J'aime beaucoup chanter à Saint-Hyacinthe : j'y ai toujours eu un très bel accueil », lance cette habituée du CAJL, qui invite les curieux à entendre son répertoire latin arrangé spécialement par Simon Leclerc et rendu par 10 musiciens sur scène. La performance gratuite doit débiter à 19 h 30 ce mardi 25 juillet, au parc Casimir-Dessaulles. ←

De père en flic 2

La même recette

Sarah Daoust-Braun

On avait beaucoup d'attentes quant à la suite *De père en flic*, mégasuccès commercial et amusante comédie qui prenait l'affiche il y a déjà huit ans. Finalement, une certaine déception se pointe à la sortie des salles obscures, le second chapitre se révélant assez semblable à l'œuvre originale.

Émile Gaudreault tente ici de reproduire la recette qui a fait le triomphe du premier volet et qu'il a répétée dans l'adaptation française *Père fils thérapie!* (2016) qu'il a lui-même réalisée.

Cette fois, au lieu de prendre part à une thérapie père-fils, les deux policiers infiltrés participent à une thérapie de couple dans les bois. Marc (Louis-José Houde) et Jacques (Michel Côté), dont la relation est toujours aussi tendue, doivent réussir à faire parler « le bras droit du chef de la mafia », Martin Germain, pour réussir à épingler son patron derrière le meurtre d'un procureur.

Celui-ci, incarné par Patrice Robitaille, doit suivre la thérapie, sous les ordres de sa conjointe (Julie Le Breton) qui menace de le quitter. Marc décide alors de s'inscrire avec sa copine et collègue Alice (Karine Vanasse) au même *bootcamp* pour couples que Germain, auquel prend également part Jacques sous les traits de l'aide-psychologue.

Le hic avec *De père en flic 2*, c'est qu'on explore les mêmes *patterns* scénaristiques que son prédécesseur, sans réelle valeur ajoutée. Les dialogues sont toujours aussi savoureux et tranchants, mais l'intrigue demeure au final presque identique et souvent dépourvue de réalisme.

C'est tout le contraire de la suite de *Bon Cop, Bad Cop*, autre comédie policière québécoise millionnaire du box-office où la relation conflictuelle entre deux hommes est à l'avant-plan, qui a aussi pris l'affiche cette année et qui mise sur un scénario complètement différent.



Du côté de la réalisation, Émile Gaudreault sait maintenir le rythme en misant sur un montage serré, parfois même un peu trop rapide, laissant très peu de temps morts.

Il s'est entouré d'une solide distribution qui n'a toutefois pas toujours l'occasion de briller en raison de la faiblesse du scénario.

Les autres duos en thérapie (Mariana Mazza et Mehdi Bousaidan en vingténaires qui viennent d'avoir un enfant, ou Hélène Bourgeois-Leclerc et Sonia Vachon en couple lesbien) sont souvent cantonnés dans des rôles plutôt unidimensionnels et stéréotypés.

Le duo qui nous intéresse ici est bien sûr Michel Côté et Louis-José Houde qui demeurent heureusement toujours aussi en forme et qui incarnent à merveille les tensions père-fils. ←



Crédit : Les Films Séville

Les Géants de l'Étang
dès le 5 juillet

présenté par le Théâtre de la Dame de Coeur
www.damedecoeur.com 450.549.5828

Desjardins CALO
Coopérer pour créer l'avenir

MJC Pénitenciers
Municipalité d'Épaves
TVA

87248

loto-québec Résultat des tirages du :

Tirage du 2017-07-12 13 17 30 41 42 47 (43) compl.(c)	Québec 49	Tirage du 2017-07-15 01 05 16 26 37 41 (15) compl.(c)
(VOIR RÉSULTATS LOTS BONIS SUR LE SITE)		
Extra 8869859 *décomposable dans les deux sens	Extra 7201852 *décomposable dans les deux sens	
Tirage du 2017-07-12 TIRAGE PRINCIPAL 12 13 30 41 45 49 (16) compl.(c)	LOTTO 649	Tirage du 2017-07-15 TIRAGE PRINCIPAL 10 12 27 29 34 48 (39) compl.(c)
TIRAGE LOTS GARANTIS 41131249-03		TIRAGE LOT GARANTI 42242395-01
*VOIR RÉSULTATS COMPLETS SUR LE SITE		
Extra 8869859 *décomposable dans les deux sens	Extra 7201852 *décomposable dans les deux sens	
LOTTO MAX Tirage du 2017-07-14 02 04 11 17 26 41 42 (44) compl.(c)	laMini Tirage du 2017-07-14 6 7 7 2 1 7	
Extra 0527397 *Voir les résultats complets sur le site	*Voir résultats lots bonis sur le site	

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

107100

culture

Premier roman

Jean-Louis Courchesne, le peintre devenu auteur

Olivier Dénoimée | Le Courrier

Dans une autre vie, le Maskoutain Jean-Louis Courchesne a été éditeur-rédacteur de la revue Dossier Affaires et a longtemps travaillé dans les boîtes de communications et de marketing. Tout a changé lorsque la maladie l'a frappé, le poussant à faire un virage artistique en 2008.

C'est vers la peinture qu'il s'est dirigé, développant son propre style, mais l'écriture n'a jamais été bien loin dans son esprit. M. Courchesne a publié en février son premier roman policier, *Tout n'est pas toujours blanc*, après un processus qui s'est échelonné sur plus de 12 ans.

« J'ai assisté à une conférence de l'auteur Marc Fischer en 2004, intitulée *Écrire* », se souvient le Maskoutain, qui y voit un déclencheur dans son processus. Il a de nouveau assisté à un atelier de Fischer en 2006, puis une dernière fois en 2014, ce qui l'a convaincu de foncer et de réaliser son rêve. « Ce dernier atelier m'a poussé à reprendre mes notes et à écrire mon scénario et mon synopsis. » L'ombre de la maladie a aussi certainement contribué à encourager l'artiste à foncer. « On y pense », admet-il simplement.

À l'automne 2016, il remettait un manuscrit aux Publications Saguenay, entreprise spécialisée en accompagnement d'autopublication et, quelques mois plus tard, *Tout n'est pas toujours blanc* se retrouvait dans plusieurs Buropro Citation, dont celui de Saint-Hyacinthe.

SOCIOFINANCEMENT

M. Courchesne s'est trouvé des « alliés » via la plateforme de sociofinancement Haricot, où il invitait les gens à faire un don en échange d'une de ses œuvres de valeur équivalente. « Ça m'a permis de financer l'édition de mon livre à 78 %. Je recommande cette méthode à tous, mais c'est important de redonner et pas juste quêter de l'argent », estime-t-il.

À SUIVRE

En finalisant l'écriture de son premier roman, l'auteur considérait son histoire terminée, mais certains de ses lecteurs voyaient les choses autrement. « On me demandait constamment quand allait venir la suite. Je n'en avais pas prévu une initialement, mais comme j'avais laissé une fin ouverte, j'ai décidé de le faire. Ça va se passer six ans plus tard, et j'ai commencé par écrire le premier et le dernier paragraphes de l'histoire. »

Par contre, M. Courchesne ne s'est pas donné de contraintes temporelles pour la sortie de cette suite. « Toute ma vie, j'ai été menotté à des *deadlines*. Je n'ai pas envie de me donner une pression inutile », résume-t-il.

Après le tome 2, il souhaite poursuivre l'écriture, en empruntant possiblement un autre genre littéraire que le policier. « Lequel? Je ne sais pas encore! »

Ceux qui souhaitent questionner Jean-Louis Courchesne quant à ses projets ou tout simplement l'encourager auront l'occasion de le faire lors d'une séance de dédicaces en librairie, le samedi 29 juillet au Buropro Citation des Galeries St-Hyacinthe. Il y sera de midi à 14 h. ←



Tout n'est pas toujours blanc, « polar où meurtre, enquête, vengeance, cupidité, guerre fratricide et amour s'entrecroisent », promet de garder le lecteur en haleine pendant près de 200 pages. Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©

Mira : succès du premier spectacle-bénéfice



Il n'y avait pas assez d'espace sous le chapiteau où se produisait Paul Daraïche le 8 juillet au Camping Sainte-Madeleine : 800 personnes ont répondu à l'appel, permettant d'amasser une somme de 27 000 \$ au profit de la Fondation Mira pour aider à former de nouveaux chiens d'assistance. Devant un tel succès, tout porte à croire que l'expérience sera répétée l'an prochain. Sur la photo, on reconnaît la tête d'affiche de cette soirée à saveur country, Paul Daraïche.

Photo Robert Gosselin | Le Courrier ©

11^e ÉDITION LE SHOW DE LA RENTRÉE 2017
DES JARDINS D'ACTON VALE

SOUS LE CHAPITEAU
SERCOST
17-18-19 AOÛT
Parc Donald-Martin, Acton Vale
CARRIER HARLEY-DAVIDSON

Rick Hughes Jeudi 20h30
Éric Lapointe Vendredi 20h30

Cowboys Fringants Samedi 20h30

Band on the run Hommage aux BEATLES et plus... Jeudi 19h30
Three of us Du rock à son meilleur Vendredi 19h30
The last Call Hommage à BOB BISSONNETTE Samedi 19h30

COMPÉTITION **Hommes forts** Samedi 12h00
Raise your hands Hommage à BON JOVI Vendredi 22h30
Les-Culs-de-Sac Samedi 22h30

en collaboration avec **103.7** **La Pensée** **Acton Vale** **Desjardins**

3 JOURS - PRÉVENTE : 30\$ (Prévente jusqu'au 31 juillet 2017) 3 JOURS - RÉGULIER : 50\$ (en août et à la porte) ENFANTS (12 ans et -) : Gratuit
JEUDI - VENDREDI - SAMEDI À LA PORTE : 30\$

f **leshowdelarentree.com**

				8				3
							6	
		5	6					2
	7	4		5	8			
5	8		7					
2					3			
	6	7				2		9
		9		3				
8	4							5

sudoku

PROBLÈME NO 238 | NIVEAU : MOYEN

RÈGLES DU JEU :
compléter la grille avec les chiffres de 1 à 9 de façon à ce que chacun d'eux se retrouve une seule fois dans chaque rangée, chaque colonne et chaque bloc de neuf cases, délimité par le trait foncé.

Sudoku

8	4	2	9	6	7	3	5	1
1	5	9	8	3	2	6	4	7
3	6	7	1	4	5	2	8	9
2	1	6	4	9	3	5	7	8
5	8	3	7	1	6	9	2	4
9	7	4	2	5	8	1	3	6
4	3	5	6	7	9	8	1	2
7	9	8	3	2	1	4	6	5
6	2	1	5	8	4	7	9	3

Solution problème # 238

Mot croisés

1	V	A	I	S	S	L	L	E	K	I	E
2	E	M	P	L	I	E	T	A	I	T	R
3	S	P	R	M	E	S	A	I	R		
4	S	U	C	A	I	E	P	E	S		
5	E	T	A	L	I	N	G	U	E	R	
6	S	E	I	N	T	R	N	E	S		
7	O	E	R	N	I	E	R	E	S	A	C
8	E	R	G	E	I	T	A	L	I	E	
9	L	E	V	L	I	E	R	L	I	N	S
10	Q	U	I	E	L	I	N	S			
11	U	R	E	A	L	I	T	E	S		
12	P	E	S	O	N	O	E	M	E	N	T

1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

mot croisés

HORIZONTALEMENT

- Industrie fabriquant des gamelles.
- Débordait sur quelque chose, dans l'espace. - Doublée.
- Liquide émis par les glandes reproductrices mâles. - Vent.
- Sécrétion organique. - Acquièrè. - Évalue avec soin.
- Amarrer une chaîne à l'organeau d'une ancre.
- Personnel. - Emprisonnes.
- Qui sont les plus récentes. - Une lettre les sépare.
- Flèche. - Pays de l'Europe.
- Fabricant de levure de bière. - Indéfini.
- Entendue. - Qui existent dès leur naissance.
- Aurochs. - Tenue à garder le lit par suite de fatigue.
- Instrument pour la mesure des poids. - Extravagant.

VERTICALEMENT

- Champignons.
- Qui a été amputé. - Rivière de France.
- Racine aux propriétés vomitives. - Enlevées de force.
- Titre d'honneur. - Poisson de mer comestible.
- Bracelet à sept anneaux. - Année.
- Qui a perdu sa vicacité. - Rivière d'Alsace.
- Personnel. - Inspiratrice d'un artiste. - De même.
- Plante bulbeuse. - Inflammation de l'urètre.
- Conjonction. - Eut la conviction de. - Petite crêpe de riz fourrée.
- Rend moins lourd. - Se dit d'une humeur de dispositions bonne ou mauvaise.
- Plante cultivée pour ses fleurs odorantes. - Où tout est normal.
- Aller ça et là. - Prêt fin.

Mot mystère

NOILWAINA : ANIMAVION

S	N	A	U	T	O	R	I	S	E	S	F	A	N	T	A	I	S	I	E
T	W	T	R	O	U	P	E	E	R	N	I	P	S	A	S	I	V	A	R
N	O	R	U	L	S	C	T	U	T	N	D	P	E	A	M	R	M	U	I
A	L	A	O	O	H	R	E	A	S	I	E	R	S	U	U	U	E	E	U
S	C	I	R	A	T	L	U	T	L	C	R	O	O	O	Q	I	S	E	D
S	S	T	P	E	E	R	R	E	T	E	L	B	D	I	L	I	G	E	O
A	S	E	I	T	G	U	A	A	L	L	N	A	A	I	T	I	S	S	R
P	A	R	A	V	M	L	C	P	I	G	B	T	M	S	X	S	D	U	P
U	N	B	U	E	I	L	E	C	R	U	N	I	N	E	R	U	S	E	M
J	E	U	N	E	E	T	I	M	O	E	N	O	I	T	A	L	E	R	C
E	U	T	I	S	T	T	E	R	E	C	S	N	J	D	C	G	N	I	I
M	S	E	U	P	E	N	T	M	O	N	D	E	A	V	I	O	N	I	L
U	C	A	D	R	L	I	A	R	A	A	T	B	N	T	I	T	U	A	B
S	C	O	M	U	O	A	R	H	A	M	O	S	I	T	E	L	C	T	U
I	E	E	U	R	T	I	C	M	C	R	E	L	A	R	E	C	L	R	P
C	L	E	D	L	D	I	P	E	T	O	S	T	E	E	E	R	E	E	E
I	O	E	R	O	O	A	T	E	E	F	S	T	A	S	T	U	A	E	R
E	G	D	R	D	R	I	M	T	T	R	A	G	I	P	O	E	R	I	M
N	E	I	E	C	R	I	R	E	A	E	I	O	R	J	E	U	U	N	I
S	E	T	S	I	R	O	H	C	A	P	P	L	A	U	D	I	R	Q	S

mot mystère

9 lettres : LES AMUSEURS PUBLICS

- | | | |
|-------------|-------------|------------|
| A | I | S |
| ABRITÉ | IDÉE | SITUÉ |
| ACCÈS | INSTRUMENTS | SOLLICITER |
| ACTE | INTÉRÊT | SPECTACLES |
| ACTIVITÉ | J | STATION |
| AGI | JEUNE | T |
| AIME | JONGLEURS | TALENT |
| AIR | JOUER | TERME |
| AMUSER | L | TRAITER |
| APPLAUDIR | LIEUX | TROUBADOUR |
| APPROBATION | LITIGE | TROUPE |
| ATTITUDE | LOIS | V |
| AUTORISÉS | M | VILLE |
| B | MESURE | |
| BADAUDS | MÉTRO | |
| BATELEURS | MILIEU | |
| C | MONDE | |
| CAUSE | MUSICIENS | |
| CHANSONS | MUSIQUE | |
| CHANTEURS | O | |
| CHAPEAU | ORDRE | |
| CHORISTES | P | |
| CLOWN | PARCS | |
| CODE | PARTOUT | |
| CORRIDOR | PASSANTS | |
| COULOIR | PERFORMANCE | |
| COÛT | PERMIS | |
| D | PLACE | |
| DROIT | PRÉSENTER | |
| DURÉE | PRODUIRE | |
| E | PUBLIC | |
| ÉLOGE | Q | |
| ENDROITS | QUÊTE | |
| ESSAI | R | |
| ÉTAPE | RAVIS | |
| EXIGE | RÈGLEMENTS | |
| F | RELATION | |
| FANTAISIE | RIRE | |

sports



Irréductible Luc

Maxime Prévost-Durand | Le Courrier

Luc Brodeur-Jourdain est un irréductible. Pas un irréductible Gaulois, mais un irréductible Alouette. Maintenant un « vieux joueur » de la Ligue canadienne de football à 34 ans, il est l'un des quatre seuls membres de l'édition 2017 des Oiseaux à avoir soulevé la Coupe Grey à Montréal en 2009 et 2010 avec Chip Cox, John Bowman et Martin Bédard. Même s'il sait qu'il fait partie davantage du passé que du futur de l'équipe, le Maskoutain s'assure de rester dans le moment présent.

Après une saison d'incertitude, revenant d'une blessure majeure au genou, le numéro 58 a retrouvé ce printemps son poste de centre partant au sein de la ligne offensive des Alouettes, fort d'un nouveau contrat de deux ans conclu en janvier. « Quand je suis arrivé au camp, ils m'ont permis de démontrer tout mon savoir-faire et j'ai pu retrouver mon poste de partant. Je suis vraiment reconnaissant d'avoir eu une autre chance », avoue-t-il au bout du fil.

Il a su résister au vent de changement qui a soufflé sur l'organisation au cours des derniers mois, ponctué notamment du départ de Jim Popp au profit de Kavis Reed au poste de directeur général et de l'arrivée du quart-arrière Darian Durant.

« L'organisation est totalement différente de l'an dernier, soutient Brodeur-Jourdain. Les gens en place veulent faire passer l'équipe à un niveau supérieur. Tout a changé, même la chambre des joueurs n'est plus dans les mêmes dispositions. »

Lorsqu'il a intégré l'équipe des Alouettes il y a neuf ans, le gaillard de 6'2" arrivait au cœur d'une belle époque, celle des Anthony Calvillo et Ben Cahoon notamment. Il a aussi traversé les années plus sombres, dont les deux dernières où les Oiseaux n'ont pas été en mesure d'accéder aux séries éliminatoires. « J'ai vu les assistances baisser au fil des années. Ça fait du bien de voir que l'organisation fait des efforts pour ramener l'équipe au sommet. On retrouve une dynamique de croissance et c'est extrêmement motivant. »

UN MENTOR NATUREL

Avec tout le bagage qu'il a acquis au fil des années, Luc Brodeur-Jourdain est devenu un mentor pour la prochaine génération de joueurs des Alouettes, dont Philippe Gagnon. Le Maskoutain l'a d'ailleurs pris sous son aile au cours des derniers mois, un engagement que le jeune espoir de 24 ans n'a pas manqué de saluer dans différentes entrevues.

Si le vétéran joueur de ligne offensive joue ce rôle auprès de la relève, c'est simplement par plaisir de partager ses



Après une saison d'incertitude l'an dernier, le Maskoutain Luc Brodeur-Jourdain est de retour à son poste de centre partant avec les Alouettes. Photo Courtoisie Alouettes de Montréal - Dominick Gravel

connaissances. « On ne m'a pas demandé de le faire, je le fais naturellement. Même si on est dans un contexte de saine compétition pour avoir sa place sur le terrain, je suis content de partager mes connaissances avec Philippe. Il fait partie du présent et du futur de cette équipe, tandis que moi, même si je fais partie du présent, je fais davantage partie du passé », témoigne Brodeur-Jourdain.

TOURNER LA PAGE

Depuis sa blessure à un genou qui a nécessité une intervention chirurgicale, l'ancien du Rouge et Or de l'Université Laval a fait tout en son possible pour revenir au sommet de sa forme. Maintenant rétabli complètement, il peut enfin regarder vers l'avant.

« J'ai encore de l'inflammation quand je joue, c'est quelque chose avec laquelle je dois vivre, dit-il. Mais je suis de plus en plus confortable dans ma façon de jouer. C'est le fun de pouvoir enfin tourner la page sur ce chapitre. » ←

Club de natation de Saint-Hyacinthe

Six podiums au championnat provincial AA

Trois nageurs du Club de natation de Saint-Hyacinthe, Marilou Lafond, Lancelot Desmarais et Jean-Félix Pelletier, ont participé récemment au championnat provincial groupe d'âge AA - section ouest, tenu au Centre aquatique Desjardins. Chacun est monté sur le podium au moins à une reprise pour mener à une récolte de six médailles.

Jean-Félix a été l'athlète le plus décoré parmi ceux du club maskoutain avec trois médailles. Il a remporté l'or au 1 500 m libre, en plus d'ajouter l'argent au 100 m

libre et au 400 m libre. Le nageur né en 2004 a aussi fait les finales du 50 m libre et du 200 m quatre nages individuel (QNI) où il a pris le 6^e et le 8^e rang.

Son compatriote Lancelot s'est quant à lui illustré à la brasse avec une médaille d'argent au 200 m et une de bronze au 100 m. Il a également terminé 7^e au 200 m QNI.

Marilou a pour sa part remporté l'or au 50 m libre, puis a raté de peu le podium à deux autres reprises, au 400 m libre et au 800 m libre, pour prendre la 4^e place. ←

M.P.D.

Tout sourit au FC Saint-Hyacinthe U12 masculin A

Maxime Prévost-Durand | Le Courrier

Les joueurs du FC Saint-Hyacinthe U12 masculin A ont remporté les honneurs des deux tournois auxquels ils ont pris part depuis le début de la saison, soit la Classique de l'Express de Boucherville en juin, puis le Défi international du Trait-Carré de Charlesbourg au début juillet.

Malgré l'adversité féroce, les Maskoutains ont réussi à atteindre chaque fois la finale où ils réservaient leur meilleur jeu pour mettre la main sur le titre. Au tournoi de Boucherville, ils ont maintenu une fiche de trois victoires et une défaite en ronde préliminaire avant de battre en demi-finale l'Express de Boucherville, seule équipe à les avoir battus plus tôt dans le tournoi. En finale, Saint-Hyacinthe a blanchi Saint-Hubert au compte de 3 à 0.

Le succès s'est poursuivi quelques semaines plus tard du côté de Québec même si la formation maskoutaine a accédé à la ronde éliminatoire de justesse. Après avoir enregistré une victoire, une défaite et une nulle en trois matchs préliminaires, l'équipe s'est resaisie avec un gain sans équivoque de 7 à 0 en demi-finale, suivi d'une victoire de 4 à 1 en finale du Défi international Trait-carré.

DEUX AUTRES PODIUMS À CHARLESBOURG

Il n'y a pas que l'équipe U12 masculin A du FC Saint-Hyacinthe qui s'est illustrée à Charlesbourg. Le U15 masculin AA et le U16 masculin A sont aussi montés sur le podium à ce même tournoi.

Le U15 masculin AA a atteint la finale sans perdre un match, maintenant un dossier de trois victoires et une nulle. Dans une rencontre âprement disputée, les joueurs de Saint-Hyacinthe se sont finalement inclinés



Le FC Saint-Hyacinthe U12 masculin A, champion du Défi international Trait-Carré de Charlesbourg.



Le FC Saint-Hyacinthe U15 AA, médaillé d'argent.

en finale au compte de 1 à 0 face aux représentants de La Prairie pour mettre la main sur la médaille d'argent.

De son côté, le U16 masculin A a remporté la médaille de bronze avec un gain de 3 à 1 contre le Blizzard

d'Amqui. Le club maskoutain a présenté un dossier de deux victoires, une nulle et deux revers en cinq parties. Il a subi ses deux seules défaites face à Drummondville, l'éventuelle équipe championne. ←



Chez les U16 masculin A, Saint-Hyacinthe a raflé la médaille de bronze. Photos Courtoisie

Académie de l'Impact U14

Junior Kabwe nommé joueur du mois

Le Maskoutain Junior Kabwe a reçu au cours des derniers jours le titre de joueur du mois de juin de l'Académie de l'Impact U14, un honneur qu'il mérite pour une deuxième fois depuis le début de l'année.

Au cours du dernier mois, le jeune athlète de 14 ans « a fait preuve de tout son talent », souligne l'entraîneur-chef de l'Impact U14, Eduardo Sebrango, dans un communiqué. « Il a travaillé très fort et a bien performé avec les U16 en juin, a-t-il noté. Il a aussi continué de travailler individuellement pour s'améliorer. »

Le joueur du mois voit sa photo affichée au niveau des vestiaires du Centre Nutrilait et reçoit comme récompense une carte-cadeau de 200 \$ chez Evangelista Sports. Le choix repose sur des critères sportifs, scolaires et communautaires et prend en compte les efforts, la progression, la persévérance et l'implication. Junior avait également été nommé le joueur du mois Nutrilait U14 en janvier. ←

M.P.D.



Junior Kabwe en action avec l'Académie de l'Impact. Photo Courtoisie Impact de Montréal

180^E EXPO DE SAINT-HYACINTHE

PRÉSENTÉE PAR: Desjardins



DU 27 JUILLET AU 5 AOÛT EXPO-AGRICOLE.COM 450 773-8080

PLUS DE 50 SPECTACLES À L'EXPO



KAIN 4 AOÛT



LA CHICANE 5 AOÛT

LE PLUS GRAND FESTIVAL AGRICOLE DU QUÉBEC
PLUS DE 1 600 ANIMAUX DE LA FERME !



NOUVEAUTÉS !
Allaités veaux, chevreaux et poulains au biberon dans notre **POUPONNIÈRE** et découvrez le robot d'allaitement des veaux **Urban (Louve)**.
Voyez aussi **TOM de L'islet**, le magnifique veau **Mini Angus** nouvellement né.



GRAND NATIONAL DE TIRE DE TRACTEURS

LE PLUS GRAND ÉVÉNEMENT DU GENRE AU PAYS !

LUNDI 31 JUILLET ET MARDI 1^{ER} AOÛT, 18 h 30
Sièges réservés : 27 \$ / Estrades populaires : 18 \$

MERCREDI 2 AOÛT, 18 h 30
Sièges réservés : 27 \$ / Estrades populaires : 15 \$

PRÉPAREZ VOS BOLIDES ! Inscrivez-vous :
André Bienvenue
450 501-8468

27 JUILLET, 19h
28 ET 29 JUILLET, 18h 30
Estrades couvertes : 6 \$
Estrades populaires : gratuit

SUPER DERBY DE DÉMOLITION



29 JUILLET DÈS 10h

JOURNÉE

Courez la chance de rencontrer **Stella et Ruben de La Pat'Patrouille**, sur le site de l'Expo dès 10 h !


PAW PATROL LA PAT' PATROUILLE



ATTELAGES DE CHEVAUX & PONEYS

29, JUILLET ET 1, 2, 3, 4, 5 AOÛT À 19 h, 30 JUILLET À 12 h 30

ARÉNA L.-P.-GAUCHER CLIMATISÉ



MERCI À NOS PARTENAIRES





BARIL FORD
ST-HYACINTHE

25^e
ANNIVERSAIRE

BARIL
Ford
LINCOLN
SERVICE

Service ouvert jusqu'à 2 h le matin.

MAINTENANT OUVERT LE SAMEDI

6875, boul. Laurier Ouest, Saint-Hyacinthe J2S 9A5 **116** Téléphone : 450 773-7070 | Montréal 514 454-7070 | barilford.com



**PRIX
EMPLOYÉS**
ILS SONT DE RETOUR

VOUS PAYEZ CE QUE NOUS PAYONS*

OBTENEZ LE
F-150 LIMITED 2017
4X4 SUPERCREW

RAJUSTEMENTS
DE PRIX TOTAUX

14 411 \$**

LES MEMBRES DE COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT
UN RABAIS ADDITIONNEL ALLANT JUSQU'À

+ 1 000 \$^A **COSTCO**
WHOLESALE

SUR LES MODÈLES FORD 2017 ET 2018 NEUFS SÉLECTIONNÉS



MICHAEL,
Ford du Canada,
Marketing

CAMÉRA
360°

SYSTÈME PRO TRAILER BACKUP
ASSIST^{MC} EXCLUSIF À SA CATÉGORIE

TRANSMISSION
À 10 VITESSES



ÉQUIPEZ ET OBTENEZ UN PRIX
sur trouvevotreford.ca



TROUVEZ UN DÉTAILLANT



REPARTEZ HEUREUX

LA SÉRIE F⁺
LA PLUS VENDUE AU PAYS DEPUIS
51
ANS



Les détaillants peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Ces offres excluent le plein de carburant, des frais maximums de RDPRM de 47 \$ pour les véhicules loués plus des frais de services externes de 4 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Pour obtenir tous les détails, consultez votre détaillant Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673.

* L'offre Prix employés (le « Prix employés ») est en vigueur du 1^{er} juillet au 2 octobre 2017 (la « période du programme ») et s'applique à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford 2017 et 2018 neufs (à l'exception des modèles suivants : modèle châssis-cabine, châssis nu, fourgon tronqué, F-150 Raptor, F-650, F-750, Mustang ShelbySM GT 350/350R, Ford GT et Focus RS). Le Prix employés s'applique au programme « A » habituellement offert aux employés de Ford Canada, mais exclut le boni négocié avec les TCA. Le véhicule neuf doit être commandé à l'usine ou livré chez votre détaillant Ford participant durant la période du programme. Cette offre peut être combinée à la plupart des autres offres de Ford Canada faites aux consommateurs et qui sont en vigueur au moment soit de la commande à l'usine, soit de la livraison, mais non des deux.

** Jusqu'au 2 octobre 2017, à l'achat ou à la location d'un nouveau modèle Ford, obtenez des rajustements de prix totaux de 14 411 \$ sur le F-150 Limited 2017. Les rajustements de prix totaux sont une combinaison du rabais Prix employés de 9 661 \$ et de l'allocation de livraison de 4 750 \$. Le Prix employés ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans AX/Z/D/F.

† Cette offre est en vigueur du 1^{er} juillet au 2 octobre 2017 uniquement (la « période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle de Costco, en date du 30 juin 2017, ou avant. Recevez 500 \$ à l'achat ou à la location des véhicules Ford Fiesta, Focus, C-MAX 2017 et 1 000 \$ à l'achat ou à la location de tous les autres véhicules Ford 2017 (à l'exception des F-150 Raptor, Mustang ShelbySM GT 350 et GT 350R, F-150 XL 4x2 à cabine simple, à fourgon tronqué/châssis-cabine, F-650 et F-750) (chacun étant un « véhicule admissible »). Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Les taxes s'appliquent avant la déduction de l'offre. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. Pour obtenir tous les détails, consultez votre concessionnaire Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565 3673.

©: utilisée en vertu d'une licence accordée par Price Costco International, Inc.

© 2017 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.